



Harmony XB5 plastique

Unités de commande et de signalisation



Harmony

Découvrez la gamme **Harmony**

Interface opérateur avancée et relais industriels

L'interface opérateur et les relais industriels **Harmony** améliorent l'efficacité opérationnelle et la disponibilité des équipements dans les applications industrielles et les applications de bâtiments. **Harmony** inclut des produits connectés intelligents et des terminaux périphériques qui visualisent, collectent et traitent les données, ce qui permet aux opérateurs de prendre des décisions éclairées.

Explorez nos offres

- Boutons-poussoirs et commutateurs **Harmony**
- Terminals pour opérateurs IHM **Harmony**, iPC et EdgeBox
- Dispositifs de signalisation **Harmony**
- Relais électriques **Harmony**
- Sécurité **Harmony**

L'accès rapide à l'information produit

Obtenez les informations techniques sur un produit

Références		Modicon TM3				
Références		Modules d'extension analogiques Modicon TM3				
Nom et type de module	Caractéristiques	Gamme de courants	Fonction	Nombre de canaux (sur entrée)	Référence	Prix base HT
 2 entrées thermocouple	- 10... +150°C - 0...100°C - 20...240 °C	- 10 mA à 0 mA - 10 mA à 100 mA	10 bits à 0.1 10 bits à 0.01	A analog B digital	TM3A210	1,110
					TM3A210S	1,150
 4 entrées thermocouple	- 10... +150°C - 0...100°C - 20...240 °C	- 10 mA à 0 mA - 10 mA à 100 mA	10 bits à 0.1 10 bits à 0.01	A analog B digital	TM3A410	1,550
					TM3A410S	1,590
 4 entrées température de semiconducteur (D)	- Thermocouples (D) - LK, R, B, S, E, Ni, Pt, C - 0...100°C - 20...240 °C - Pt100 - 0...150°C - 20...240 °C	- 10 000 ohm - 10 000 ohm	10 bits à 0.1 10 bits à 0.01	A analog B digital	TM3D410	2,200
					TM3D410S	2,240
 4 entrées température de semiconducteur (D)	- Thermocouples (D) - LK, R, B, S, E, Ni, Pt, C - 0...100°C - 20...240 °C	- 10 000 ohm - 10 000 ohm	10 bits à 0.1 10 bits à 0.01	A analog B digital	TM3D410S	1,100
					TM3D410S	1,150

Chaque référence commerciale présentée dans un catalogue contient un hyperlien. Cliquez dessus pour obtenir les informations techniques du produit :

- > Caractéristiques, Encombrements, Montage, Schémas de raccordement, Courbes de performance.
- > Image du produit, Fiche d'instructions, Guide d'utilisation, Certifications du produit. Manuel de fin de vie.

France

[Mes produits](#)
[Mes documents](#)
[Espace client](#)

[Life is On](#)

Rechercher des produits, des documents et plus encore

[PRODUITS](#)
[SOLUTIONS](#)
[SERVICES](#)
[ASSISTANCE](#)
[SOCIÉTÉ](#)

Tous nos produits :
[Automatismes et contrôle pour l'industrie](#)
[Automates et contrôleurs](#)
[Architectures machines](#)
[Ecritures Machine](#)
[Modicon TM3](#)

[Tout afficher Modicon TM3](#)

TM3AI2H

Modicon TM3, module 2 entrées au haute résolution, -10.0-10V, 0/4-20mA, vis

[Afficher plus de caractéristiques >](#)

* Tarif HT France Janvier 2019, hors éco-contribution

— Délai standard en jours ouvrés départ usine

Statut commercial

Commerciale

Prix*

132,00 EUR

Délai de livraison**

2 J04R03

[Acheter en ligne](#)

[Acheter en magasin](#)

[Assistance](#)

[Ajouter à Mes produits](#)

☐ Comparer

Fiche technique du produit

Manuel utilisateur

Catalogue

Document CAD/CAD

[Caractéristiques](#)
[Documents et téléchargements](#)
[FAQ techniques](#)
[Informations complémentaires](#)

Principales

gamme de produits

Modicon TM3

fonction produit

Modèles compatibles analogiques

compatibilité de connexion

Modèle ADPM

Trouvez votre catalogue

- > En seulement 3 clics, vous pouvez accéder aux catalogues Automatismes et Contrôle industriel, en anglais et en français.
- > Accéder au catalogue digital d'Automatismes et Contrôles [Digi-Cat Online](#).

[illegible]

- Des catalogues toujours à jour
- Accès aux sélecteurs de produits et aux photos 360
- Recherche optimisée par référence commerciale

Choisissez la formation



- > Trouvez la [formation](#) adaptée à votre besoin sur notre site web mondial.
- > Localisez le lieu de la formation avec notre [sélecteur](#).

[illegible]

Sommaire général

Harmony XB5 plastique

■ Présentation générale	page 3
■ Présentation	
□ Présentation, montage et environnement	page 12
Guide de choix	page 14
■ Description	
□ Produits complets XB5A.....	page 16
□ Sous-ensembles ZB5A et ZB5F	page 18
■ Mise en œuvre	
□ Montage et séquence des contacts.....	page 26
■ Références pour montage Ø 22 mm	
□ Boutons-poussoirs à impulsion avec et sans marquage	page 29
□ Boutons-poussoirs lumineux à impulsion	
- À DEL universelle et à culot BA 9s.....	page 33
□ Boutons-poussoirs à touche multiple à impulsion	page 37
□ Boutons-poussoirs "coup de poing" à impulsion ou à accrochage.....	page 39
□ Fonctions Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence	page 41
□ Fonctions lumineuses Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence	page 43
□ Arrêt d'urgence avec contacts de sécurité et étiquettes rondes de couleur jaune.....	page 44
□ Accessoires pour boutons-poussoirs	page 47
□ Arrêt général sécurisé	page 50
□ Grands boutons-poussoirs à soufflets intégrés.....	page 51
□ Boutons-poussoirs et boutons-poussoirs lumineux "pousser-pousser"	page 52
□ Boutons-poussoirs "pousser-tourner"	page 53
□ Boutons tournants	
- À manette ou à crosse.....	page 54
- À clé ou à molette et boutons à basculeur	page 56
- Lumineux à manette standard et à DEL universelle.....	page 58
□ Voyants lumineux	
- À DEL universelle et à culot BA 9s.....	page 60
- Triphasés à DEL universelle, voyant lumineux de test, à pousser	page 63
□ Fonctions spécifiques	
- Boutons-poussoirs pour réarmement manuel, potentiomètres.....	page 64
- Temporisateurs, compteurs horaires, éléments sonores, ports USB/RJ45, porte-fusible, afficheurs de base et afficheurs configurables	page 65
- Manipulateurs à raccordement par vis-étriers	page 67
□ Accessoires	
- Pour têtes.....	page 68
- Étiquettes, porte-étiquettes, panneau légendé et anneaux lumineux	page 71
■ Références pour montage affleurant Ø 30 mm	
□ Boutons-poussoirs affleurants à impulsion avec et sans marquage	page 79
□ Boutons-poussoirs affleurants lumineux à impulsion	
- À DEL universelle	page 82
□ Boutons-poussoirs affleurants "pousser-pousser", lumineux et non lumineux.....	page 85
□ Boutons tournants affleurants	
- À manette standard ou à longue crosse	page 87
- À clé ou à molette	page 89
- Lumineux à manette standard et à DEL universelle.....	page 91
□ Voyants lumineux affleurants à DEL universelle.....	page 92
■ Composants et accessoires communs	
□ Corps à contacts et blocs lumineux.....	page 101
■ Index des références	page 116

Unités de commande et de signalisation

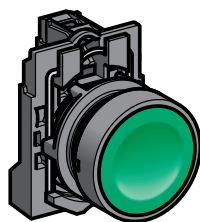
Boutons-poussoirs, boutons tournants et voyants



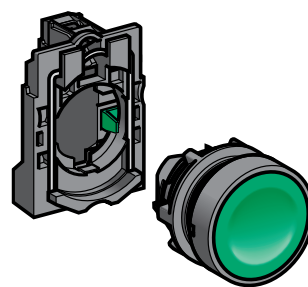
Life Is On

Schneider
Electric

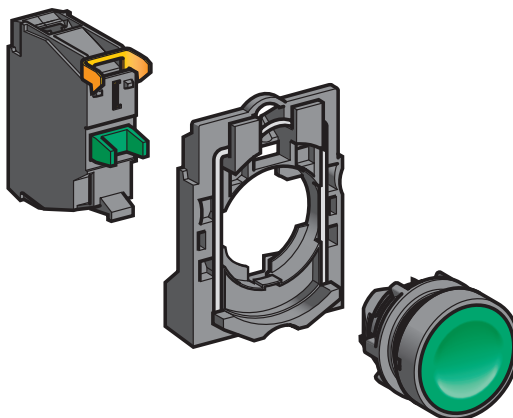
La gamme Harmony XB5 de boutons-poussoirs plastique, boutons tournants et voyants lumineux allie simplicité de mise en œuvre, flexibilité et robustesse pour s'adapter à la majorité des applications industrielles. Elle offre une des gammes de produits les plus complètes sur le marché et répond aux exigences de robustesse et de performance de la plupart des applications industrielles.



*Unité complète pour les commandes répétées
XB5AA31*



*Sous-ensemble (pour plus de flexibilité)
ZB5AZ101 + ZB5AA3*



*Éléments de base (pour une flexibilité optimale)
ZBE101 + ZB5AZ009 + ZB5AA3*

Un seul fournisseur

Notre équipe d'experts comprend les besoins de nos clients en termes de processus et d'applications. Les gammes Harmony sont disponibles à travers le monde.

La fiabilité d'un leader sur le marché

- > Plus de 50 ans d'expérience dans la conception de boutons tournants, boutons-poussoirs et voyants lumineux
- > Un réseau mondial de partenaires et de distributeurs sur lequel vous pouvez compter
- > Une disponibilité mondiale des produits avec plus de 17 000 points de vente dans plus de 100 pays.

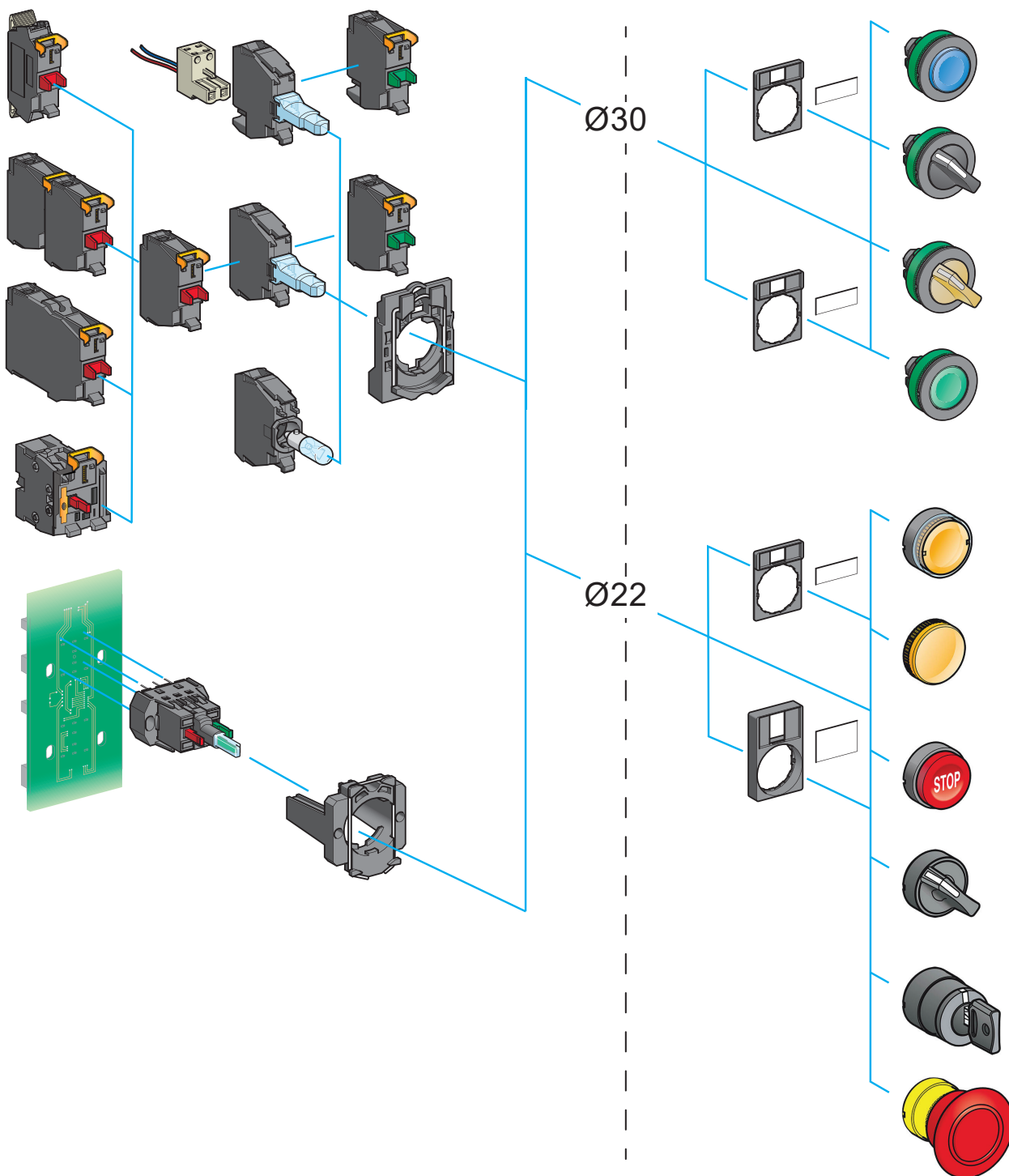


Un réseau mondial de partenaires et de distributeurs sur lequel vous pouvez compter pour obtenir des solutions entièrement personnalisées

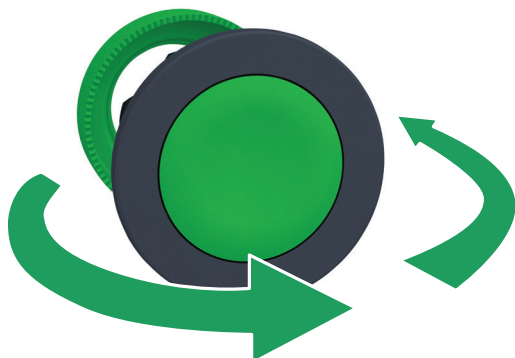
Unités de commande et de signalisation

Harmony XB5 plastique

Boutons-poussoirs, boutons tournants et voyants



360°



Vue 360°
Cliquer sur l'image pour une vue en 3D



Produits personnalisés

Design moderne

Harmony présente un design innovant et ergonomique qui facilite l'utilisation et améliore l'aspect et l'ergonomie de vos tableaux de contrôle et de vos machines.

Fiabilité améliorée des tableaux, machines et processus

- > Solution affleurante répondant à la demande du marché pour un design ergonomique et esthétique
- Boutons-poussoirs affleurants intégrés
- Accessoires pour kits à montage affleurant
- > Boutons-poussoirs et boutons tournants avec une palette de couleurs vives.

Une touche de style pour vos tableaux électriques

- > Design innovant sans impact sur le coût
- > Amélioration frappante de la qualité de vos machines et de vos tableaux
- > Une vision plus claire des fonctions de contrôle.

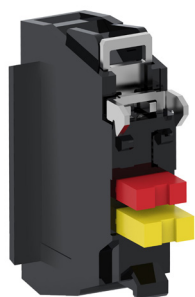
Définissez votre propre style grâce à de puissantes options de personnalisation

- > Marquage sur les capsules de boutons-poussoirs et de boutons-poussoirs lumineux et sur les cabochons de voyants
- > Marquages sur la collerette de tous les produits affleurants
- > Marquage sur les accessoires tels que les étiquettes et les panneaux légendés





Bouton-poussoir d'Arrêt d'urgence lumineux avec étiquette lumineuse



Bloc de contacts de surveillance "O"

Effacité opérationnelle

La gamme Harmony XB5 présente des caractéristiques innovantes visant à faciliter l'utilisation et à optimiser l'efficacité de l'opérateur.

Effacité opérationnelle améliorée

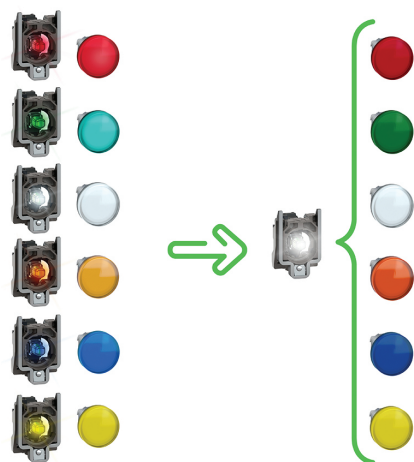
- > Solutions de boutons-poussoirs d'Arrêt d'urgence lumineux qui vous aident à repérer rapidement le bouton d'Arrêt d'urgence pilotant les arrêts de production
- > Buzzers lumineux et non lumineux très robustes offrant une résistance à l'eau jusqu'à IP 66, IP 67, IP 69 et IP 69K
- > Éclairage à forte luminosité sur toute la surface des boutons-poussoirs et des boutons tournants

Réduction des risques sécurité et du temps d'arrêt des machines

- > Surveillance de la connexion de la tête d'Arrêt d'urgence grâce au bloc de contacts "O" de contrôle de la sécurité, permettant de réduire les erreurs humaines pendant la maintenance ou l'installation de la machine
- > Intégration de deux fonctions en une, permettant de conserver le câblage existant et d'éviter les risques supplémentaires lors de connexions

Bloc à DEL universel pour toutes les fonctions lumineuses

Harmony simplifie la structure des voyants et actionneurs à DEL en remplaçant les 6 DEL de couleur par une source lumineuse universelle.



Une technologie unique qui offre la meilleure solution d'éclairage

- > Diminution par 6 du stock de références (pour une solution de câblage et de tension donnée)
- > Intensité et contraste exceptionnels associés à une pureté de couleur renforcée
- > Réduction du temps de conception et d'installation
- > Simplification de la maintenance
- > Élimination des erreurs d'appairage entre têtes et blocs lumineux, simplification des nomenclatures.

Les blocs lumineux universels sont désormais identifiables dans le catalogue par le logo suivant, ainsi que physiquement sur le produit par les deux lettres "UN".





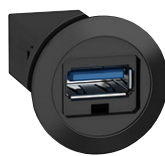
Économique

Synonyme de simplicité et d'efficacité, Harmony vous aide aussi à réduire vos coûts.

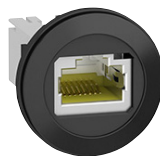
Efficacité opérationnelle améliorée

- > Ports USB et RJ45 pour le raccordement simple et efficace à un PC ou à un appareil USB
- > Temporisateur pour le réglage sûr et simple des paramètres de temps de vos machines
- > Voyants lumineux triphasés montés dans un seul trou de diamètre 30 mm (1,181 in.)
- > Potentiomètre à résistance intégrée
- > Fonctions lumineuses jaunes

Affichage de petite taille dans un trou de 22 mm de diamètre pour faciliter le montage



Port USB



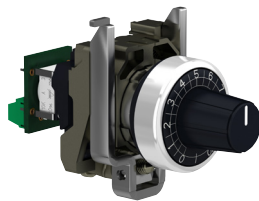
Port RJ45



Temporisateur



Voyant triphasé



Potentiomètres complets



Avertisseurs sonores



Afficheur de base

Options de montage pour faciliter l'accès aux fonctions en face avant



Panneau légendé

Panneaux légendés facilitant l'installation

- > La position des trous est clairement identifiée et alignée sur les panneaux légendés.
- > Il suffit d'apposer le panneau légendé sur la surface de l'interface opérateur et de percer un trou à l'endroit requis.
- > Économisez jusqu'à 75 % du temps d'installation par rapport aux méthodes traditionnelles d'alignement des trous.

Compatible avec boîtes et boîtiers

La gamme Harmony XB5 est compatible avec un large éventail de boîtes et boîtiers

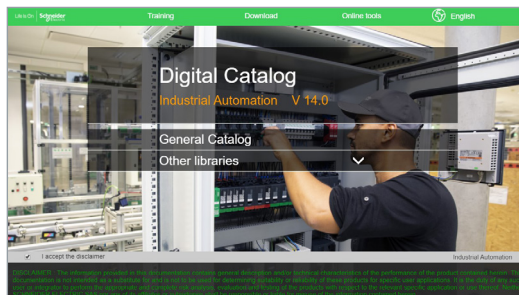
- > XALD/K : boîte plastique standard/jaune pour XB5
- > XALG : pour application chimique et/ou solution IP 69K
- > XALF : conçu spécifiquement pour les applications de levage avec XB5 ou XB7
- > XAPA : résine polyester pour applications extérieures ou chimiques
- > XAPD : boîte métallique grise standard (RAL7035).



Sélecteur de produits

Outil de sélection en ligne

Cliquer pour ouvrir l'outil de sélection



Digi-Cat

Cliquer pour télécharger Digi-Cat

Sélection simple

Harmony XB5 offre une gamme complète de produits modulaires à choisir de façon très simple, vous permettant ainsi de réduire d'emblée vos coûts.

Des outils numériques pour vous aider à choisir le bon produit et à le personnaliser en fonction de vos besoins

- > Digi-Cat pour un accès facile et actualisé aux catalogues PDF
- > Outil de sélection en ligne pour vous aider à identifier la référence qui convient à votre application et à personnaliser votre produit.

Conversion facile entre boutons-poussoirs standards et boutons-poussoirs affleurants

- > Les boutons-poussoirs Harmony XB5 offrent la flexibilité nécessaire pour convertir les versions standards en versions affleurantes : il suffit de changer une seule lettre dans la référence produit.

Exemple :

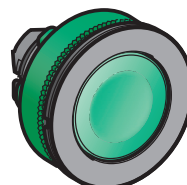
ZB5AA3



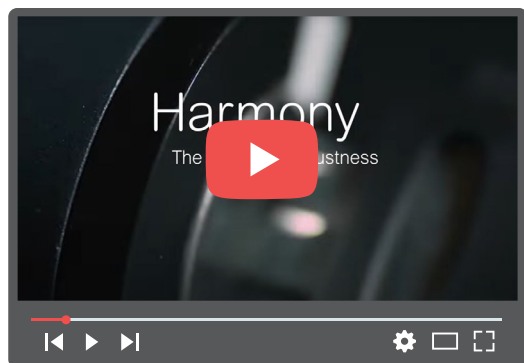
Montage standard



ZB5FA3



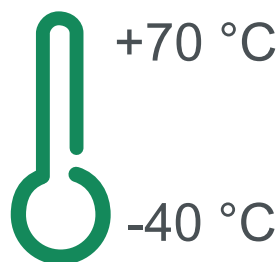
Montage encastré :



Le secret de la robustesse
Cliquer pour ouvrir la vidéo (46 s)

IP 69

Une performance
élevée même en
environnement sévère



Robustesse

Harmony XB5 permet d'atteindre des performances extrêmement élevées même en environnement sévère.

Fiabilité améliorée des tableaux, des machines et des processus

- > Étanchéité jusqu'à IP 66, IP 67, IP 68, IP 69, IP 69K et type 4X
- > Haute résistance aux chocs jusqu'à l'indice IK06
- > Plage de température de fonctionnement comprise entre -40 et +70 °C/-40 et +158 °F
- > Conformité aux normes internationales (IEC, UL, CCC, EAC, JIS)
- > Certification marine (BV, LROS, BDNV, GL).

Performance électrique élevée

- > Contacts et têtes conçus pour éviter les vibrations, ce qui aide à garantir un montage et un câblage sûrs
- Choix entre contacts électriques standards, à faible puissance ou à forte puissance.

Maintenance réduite

- > Les boutons poussoirs Harmony sont conçus pour effectuer jusqu'à 10 millions de manœuvres
- Ceci équivaut à plus de 1 000 manœuvres par jour pendant 27 ans.

Harmony XB5 plastique

Boutons-poussoirs, boutons tournants et voyants



Environnement maritime

Cliquer pour ouvrir la vidéo (42 s)

Adaptation à vos applications, vos segments et vos environnements d'exploitation

Harmony offre une profondeur de gamme unique et inégalée avec des produits adaptés à vos applications, vos segments et vos environnements d'exploitation.



Travail des matériaux



Emballage



Pompage



Biens de consommation courante



Eau et eaux usées



Pétrole et gaz



Manutention

Unités de commande et de signalisation

Harmony XB5 plastique

Boutons de commande et voyants de signalisation



Unités de commande et de signalisation de la gamme Harmony XB5 pour montage Ø 22 mm/0,866 in.



Unités de commande et de signalisation affleurantes Harmony XB5 pour montage Ø 30 mm/1,181 in.



Compteur à panneau numérique Harmony

Présentation

Alliant simplicité de mise en œuvre, flexibilité et robustesse, la gamme d'unités de commande et de signalisation Harmony XB5 plastique répond à la majorité des applications industrielles. Ces unités sont fournies comme produits complets ou comme composants séparés à monter par vos soins.

Cette gamme inclut :

- des boutons-poussoirs, boutons tournants, fonctions d'Arrêt d'urgence et boutons à touches multiples conçus pour le paramétrage, le réglage et la commande de Marche/Arrêt des machines et installations,
- des voyants, boutons-poussoirs lumineux, boutons tournants lumineux et fonctions lumineuses d'Arrêt d'urgence destinés à la signalisation visuelle,
- une combinaison de têtes affleurantes pour montage Ø 30 mm/1,181 in. et d'accessoires de montage affleurant pour offrir une esthétique moderne au tableau de contrôle,
- des afficheurs Harmony de base et configurables pour permettre la visualisation des données,
- divers accessoires, y compris caches de protection, étiquettes et porte-étiquettes, capsules, capuchons, lampes, etc.

L'offre de commande par bouton (lumineux ou non lumineux) est riche et exhaustive :

- Boutons-poussoirs, boutons affleurants à impulsion, dépassants, encastrés, capuchonnés ou "Coup de poing"
- Boutons-poussoirs d'Arrêt d'urgence à trois types de tête : pousser-tirer, tourner pour déverrouiller et déverrouillage par clé
- Voyants et boutons-poussoirs lumineux avec DEL universelle et lampes à culot BA 9s
- Boutons tournants avec différents types de dispositif de commande : manette, crosse, molette ou serrure à clé
- Choix de têtes : carrées, rondes, rectangulaires, double ou triple tête rectangulaire ou pousser/pousser
- Choix de couleurs du poussoir : blanc, noir, vert, orange, bleu, rouge ou jaune
- Type de raccordement : par vis-étriers, par connecteur, par cosse Faston, par bornier à ressort ou pour circuit imprimé
- Choix de blocs de contacts pour applications générales ou spécifiques (faible charge, standard ou forte charge)
- Choix de têtes adapté à la majorité des besoins industriels : des boutons et voyants les plus élémentaires aux fonctions répondant aux exigences des machines modernes comme les ports USB et RJ45
- Large choix d'accessoires et de pièces de rechange
- Affichage configurable pour les fonctions simples de la machine
- Autres fonctions spécifiques : potentiomètre complet, compteur horaire, élément sonore ou manipulateur.

Des offres complémentaires innovantes sont aussi disponibles :

- Unités de commande et signalisation pour applications sévères
- Boutons sans fil et sans pile
- Boutons biométriques.

Afficheur de base : compteur à panneau numérique Harmony

Le compteur à panneau numérique Harmony XBH peut se monter sur un tableau de contrôle ou directement en face avant d'une machine. Son écran simple à 4 chiffres permet de visualiser facilement les données de très loin. L'afficheur se monte facilement dans un trou de Ø 22 mm/0,866 in. et est alimenté directement par la boucle de mesure. Intégrant 2 sorties logiques pour le réglage d'une limite supérieure et d'une limite inférieure, il peut être configuré à l'aide des boutons bleu et rouge sur le côté du boîtier. Il est possible de raccorder une alarme externe au compteur pour fournir une alerte supplémentaire dès que la limite supérieure ou la limite inférieure est atteinte. Les compteurs Harmony XBH présentent un indice de protection IP 65 et leur température de fonctionnement peut être comprise entre -20 et 60 °C/-4 et 140 °F.

Les réglages suivants peuvent être effectués à l'aide des boutons de configuration :

- Valeur minimum et maximum du signal d'entrée
- Nombre de décimales
- Nombre de mesures par seconde
- Seuil de limite inférieure et supérieure en sortie
- Hystérésis et temporisation des limites inférieure et supérieure
- Protection de la configuration par mot de passe.

Unités de commande et de signalisation

Harmony XB5 plastique

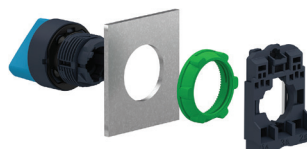
Boutons de commande et voyants de signalisation

Installation

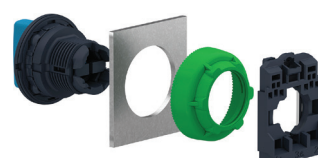
Les produits Harmony XB5 sont simples et rapides à installer :

- Montage par un seul opérateur (auto-maintien de la tête dans sa découpe)
- Système d'encliquetage des éléments (tête, corps, blocs de contacts et DEL)
- Système anti-desserrage pour les vis-étriers des blocs de contacts.

Les produits Harmony XB5 à montage standard sont installés avec ou sans cran dans un trou de $\varnothing 22 \text{ mm}/0,866 \text{ in.}$, grâce à la goupille d'orientation auto-clivable.



*Pour l'installation de produits
Harmony XB5 à montage standard*



*Pour l'installation de produits
Harmony XB5 à montage affleurant*

Les produits Harmony XB5 à montage affleurant sont installés sans cran dans un trou de $\varnothing 30 \text{ mm}/1,181 \text{ in.}$. Les produits à montage affleurant ont ainsi la même surface d'actionnement que les produits à montage standard, offrant une ergonomie optimisée aux opérateurs même s'ils portent des gants.

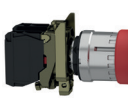
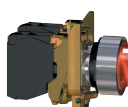
Il est possible de réaliser des solutions affleurantes pour un trou de $\varnothing 22 \text{ mm}/0,866 \text{ in.}$ avec la gamme Harmony XB6. Consulter le catalogue Harmony XB6 pour plus de détails.

Environnement

Les performances de la gamme Harmony XB5 répondent à la plupart des normes internationales et homologations les plus exigeantes :

- Gamme certifiée et approuvée pour répondre aux exigences dans le monde entier : EN/IEC, marquage CE, UL, CSA, CCC, EAC, JIS, NEMA et certifications Marine
- Protection contre la pénétration d'objets solides, de poussière et d'eau : IP 66, 67, 69, 69K, type 4X
- Plage de température de fonctionnement de -40°C à $+70^\circ\text{C}/-40^\circ\text{F}$ à $+158^\circ\text{F}$ pour les applications en extérieur
- Haute résistance aux agents chimiques
- Résistance aux chocs jusqu'à IK03
- Grande tenue aux vibrations grâce aux vis de raccordement anti-vibrations (inutile de resserrer régulièrement).

Unités de commande et de signalisation

Type de produit	Voyants de signalisation	Boutons de commande et voyants de signalisation				Boutons biométriques
						
						
						
						
Description de gamme	■ Voyants à DEL		■ Boutons-poussoirs ■ Boutons-poussoirs à touche multiple ■ Boutons d'Arrêt d'urgence ■ Boutons tournants à manette ou à serrure avec clé ■ Boutons-poussoirs lumineux ■ Voyants de signalisation ■ Boutons-poussoirs affleurants, boutons tournants à manette et voyants de signalisation (1)		Lecteurs d'empreinte digitale --- 24 V ■ Boutons biométriques autonomes ■ Boutons biométriques USB autonomes ■ Boutons biométriques USB pour IHM Schneider(2)	
Particularités	Produits	Monolithiques, faible encombrement, faible consommation		Complets ou composables (corps + tête)		Monolithiques
	Collerette	Plastique noir	Plastique noir (4)	Métallique, tête chromée ou tête noire	Plastique noir	Plastique gris foncé
	Forme de la tête	Ronde	Ronde, carrée ou rectangulaire	Ronde	Ronde ou carrée	–
Perçage ou découpe du support		Ø 8 mm et Ø 12 mm/0,315 in. et 0,472 in.	Ø 16 mm/0,630 in.	Ø 22 mm/0,866 in. Ø 30 mm/1,181 in. (pour unités de commande et de signalisation affleurantes)		Ø 22 mm/0,866 in.
Degré de protection	Selon IEC 60529	IP 40 IP 65 avec joint	IP 65	IP 66, IP 67, IP 69 et IP 69K		IP 65 (bouton de commande)
	Selon UL 508 et CSA C22-2 N° 14	–	Boîtier de type 4, 4X et 13		Boîtier de type 12	
Raccordement		Par languettes pour clips 2,8 x 0,5 mm/0,110 x 0,020 in. ou par connecteur à vis	Par cosses Faston Par broches pour circuit imprimé (4) Par prise de connexion rapide (5)	Par bornes à ressort Par bornes à vis-étriers Par cosses Faston Par connecteur avec adaptateur pour circuit imprimé		Par connecteur ou par câble
Montage	Épaisseur du support	1...8 mm/0,039...0,315 in.				
Type de références		XVLA	XB6, XB6E	XB4	XB5	XB5S

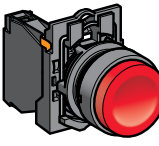
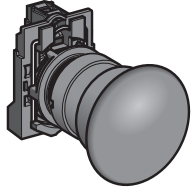
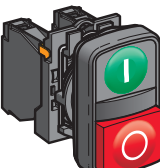
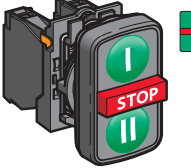
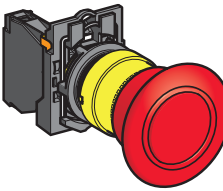
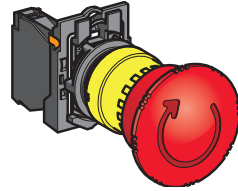
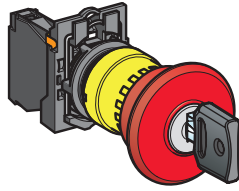
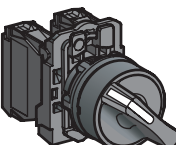
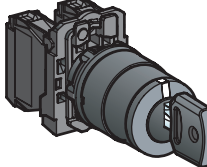
(1) Les unités de commande et de signalisation affleurantes sont uniquement disponibles pour l'offre Harmony XB4 et XB5.
(2) Compatibles avec les Magelis iPC, STU, OT, GXO, GT (à l'exception de la série GT1000), GK, GH et GTO.
(3) Bouton sans fil et sans pile et récepteur déjà appairés en usine.

Boutons sans fil et sans pile	Boutons de commande et voyants de signalisation	Manipulateurs			Boutons de commande et voyants de signalisation	Commutateurs à cames
  	   	  			   	  
■ Boutons-poussoirs sans fil et sans pile et interrupteur à tirette ■ Récepteurs configurables ■ Harmony Hub	■ Boutons-poussoirs ■ Boutons d'Arrêt d'urgence et de Coupure d'urgence ■ Boutons tournants à manette ou à serrure avec clé ■ Boutons-poussoirs lumineux ■ Voyants de signalisation	■ À 2 ou 4 directions ■ À positions fixes ou à rappel au zéro			■ Boutons-poussoirs ■ Boutons d'Arrêt d'urgence ■ Boutons tournants à manette ou à serrure avec clé ■ Boutons-poussoirs lumineux ■ Voyants de signalisation	■ Interrupteurs ■ Sélecteurs à gradins ■ Inverseurs ■ Sélecteurs d'ampèremètre ■ Sélecteurs de voltmètre ■ Inverseurs de marche ■ Sélecteurs/inverseurs étoile-triangle ■ Sélecteurs de vitesse
Packs prêts à l'emploi (3) ou offre "composants"	Monolithiques	Complets ou composables (corps + tête avec levier)			Complets ou composables (corps + tête)	Complets ou composables (corps + plastron + tête)
Métallique chromée ou plastique noir	Plastique gris foncé (ou blanc pour les voyants)	Métallique chromée	Plastique noir		Métallique chromée ou plastique noir	
Émetteur à tête ronde	Ronde	Ronde			Hexagonale	Carrée
Ø 22 mm/0,866 in.					Ø 30 mm/1,181 in.	Ø 16 ou Ø 22 mm/0,630 ou 0,866 in. : série K10 Ø 22 mm/0,866 in. et multifixation : série K1/K2 Par 4 trous, entraxe 48 ou 68 : série K30...K150
IP 65	IP 65 (boutons de commande et voyants) IP 54 (boutons de Coupure d'urgence)	IP 65	IP 66	IP 65	IP 66	IP65 : série K10 IP 40, IP 65 avec joint : série K1/K2 IP 40 : série K30...K150
Boîtier de type 12	Boîtier de type 3 (boutons-poussoirs et boutons d'Arrêt d'urgence) et 4 (voyants)	Boîtier de type 4, 4X et 13			Boîtier de type 4 et 13 (9001K) Boîtier de type 4, 4X et 13 (9001SK)	—
Sans fil (émetteur) Par câble (récepteur)	Par bornes à vis-étriers imperdables Par clips Faston (voyants)	Par bornes à vis-étriers imperdables				
1...6 mm/0,039...0,236 in.						0,5...6 mm/0,020...0,236 in. (selon le modèle)
XB5R, XB4R	XB7	XD4PA	XD2GA	XD5PA	9001K, 9001SK	K10, K1, K2, K30, K50, K63, K115, K150

(4) Pour Harmony XB6 uniquement.
(5) Pour Harmony XB6E uniquement.

Unités de commande et de signalisation

Harmony XB5 plastique
Boutons et voyants Ø 22 mm
Produits complets, XB5A

Produits complets	Fonctions à contact		
Boutons-poussoirs à impulsion			
	Affleurant sans marquage XB5AA1/AA42 voir page 29	Affleurant sans marquage XB5AA3311/AA331 voir page 32	Dépassant sans marquage XB5AL4322 voir page 32
			
Boutons-poussoirs à impulsion	Affleurant capuchonné XB5AP1/AP42 voir page 31	Dépassant sans marquage XB5AL42 voir page 30	"Coup de poing" Ø 40/1,575 in. XB5AC21 voir page 39
Boutons-poussoirs à touche multiple à impulsion			
	À double touche XB5AL73415 voir page 37	À triple touche XB5AA731327/XB5AA711237 voir page 38	
Boutons "coup de poing" d'Arrêt ou de Coupure d'urgence			
	Boutons "coup de poing" d'Arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique "Pousser-tirer" Ø 40/1,575 in. (EN/ISO 13850) XB5AT845 voir page 41	Tourner pour déverrouiller Ø 40/1,575 in. (EN/ISO 13850) XB5AS844 voir page 41	Déverrouillage par clé Ø 40/1,575 in. (EN/ISO 13850) XB5AS9445 voir page 41
			
Boutons tournants et boutons tournants à serrure avec clé	À manette noire XB5AD voir page 53	À crose noire XB5AJ voir page 55	À serrure avec clé XB5AG voir page 56

Unités de commande et de signalisation

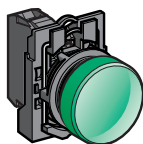
Harmony XB5 plastique

Boutons et voyants Ø 22 mm

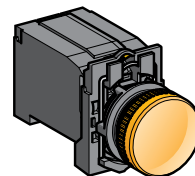
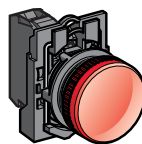
Produits complets, XB5A

Produits complets (suite)

Fonctions lumineuses



UN
Universal
for all color heads



Voyants lumineux

À DEL universelle

XB5AVB●/AVG●/AVM●
voir [page 60](#)

Pour lampe à culot BA 9s

À alimentation directe

XB5AV6●
voir [page 62](#)

À transformateur

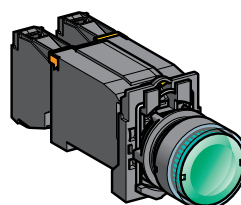
XB5AV3●/AV4●
voir [page 62](#)

Fonctions combinées

Fonctions contact et voyant lumineux



UN
Universal
for all color heads



Boutons-poussoirs lumineux à impulsion à poussoir affleurant

À DEL universelle

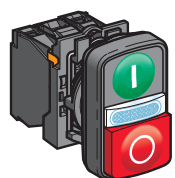
XB5AW3●B5/AW3●G5/AW3●M5
voir [page 33](#)

Pour lampe à culot BA 9s

À alimentation directe

XB5AW3●65
voir [page 36](#)

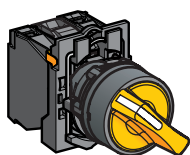
À transformateur

XB5AW3●35/AW3●45
voir [page 36](#)

UN
Universal
for all color heads

Boutons-poussoirs à double touche + 1 bloc voyant, à impulsion

À DEL universelle

XB5AW73731●5
voir [page 37](#)

UN
Universal
for all color heads

Boutons-tournants lumineux à manette

À DEL universelle

XB5AK12●●5, XB5AK13●●5
voir [page 58](#)

Unités de commande et de signalisation

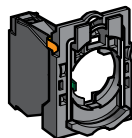
Harmony XB5 plastique

Boutons et voyants Ø 22 mm

Produits à composer, ZB5A

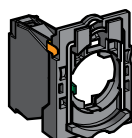
Produits non lumineux à composer par vos soins

Pour boutons-poussoirs à impulsion sans marquage



Vis-étriers

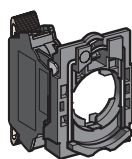
ZB5AZ10/AZ141
voir [page 101](#)



Faston

ZB5AZ10/3
voir [page 107](#)

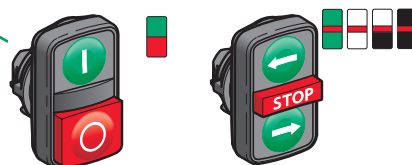
Pour boutons-poussoirs à impulsion avec marquage



Bornes à ressort

ZBE10/5
ZB5AZ10/5
voir [page 104](#)

Pour boutons-poussoirs à touche multiple à impulsion



À double touche
ZB5AA7/AA79
ZB5AL734
voir [page 37](#)

À triple touche
ZB5AA7313, ZB5AA711
ZB5AA7214, ZB5AA791
voir [page 38](#)

Pour boutons-poussoirs "pousser-pousser"



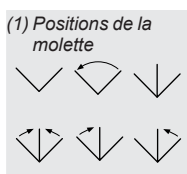
Affleurant (capsules montées ou non)
ZB5AH/CH
voir [page 52](#)

Dépassant
ZB5AH
voir [page 52](#)

Pour boutons-poussoirs "pousser-tourner"



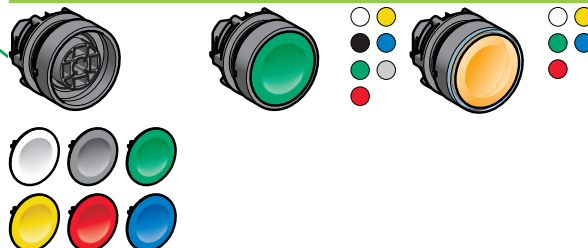
À molette(1)
ZB5AF
voir [page 53](#)



Fonctions à contact

Sous-ensemble corps

Sous-ensemble têtes



Affleurant sans capsule ou avec jeu de 6 capsules
ZB5AA0/AA9
voir [page 29](#)

Affleurant
ZB5AA
voir [page 29](#)

Affleurant pour insertion d'une étiquette
ZB5AA/8
voir [page 29](#)



Dépassant
ZB5AL
voir [page 30](#)

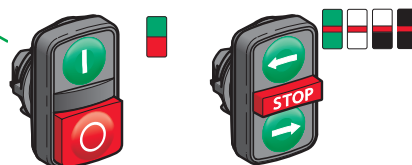
Encastré
ZB5AA/6
voir [page 30](#)

Affleurant capuchonné, pour insertion d'une étiquette
ZB5AP/./AP/S
voir [page 31](#)



Affleurant
ZB5AA/3/AA/4
voir [page 32](#)

Dépassant
ZB5AL/3
voir [page 32](#)



À double touche
ZB5AA7/AA79
ZB5AL734
voir [page 37](#)

À triple touche
ZB5AA7313, ZB5AA711
ZB5AA7214, ZB5AA791
voir [page 38](#)

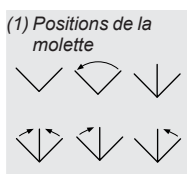


Affleurant (capsules montées ou non)
ZB5AH/CH
voir [page 52](#)

Dépassant
ZB5AH
voir [page 52](#)



À molette(1)
ZB5AF
voir [page 53](#)



Unités de commande et de signalisation

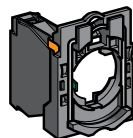
Harmony XB5 plastique

Boutons et voyants Ø 22 mm

Produits à composer, ZB5A

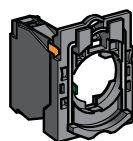
Produits non lumineux à composer par vos soins (suite)

Pour boutons-poussoirs "coup de poing"



Vis-étriers
ZB5AZ10/AZ141
voir [page 101](#)

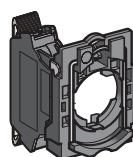
Pour boutons-poussoirs "coup de poing" d'Arrêt ou de Coupure d'urgence



Faston
ZB5AZ10/3
voir [page 107](#)

"Coup de poing" d'Arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique

"Coup de poing" de Coupure d'urgence à accrochage mécanique



Bornes à ressort
ZBE10/5
ZB5AZ10/5
voir [page 104](#)

"Coup de poing" d'Arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique

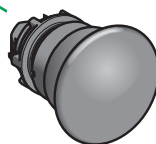
Pour boutons tournants

Pour boutons à basculeur

Fonctions à contact (suite)

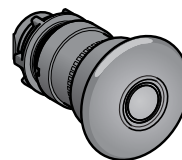
Sous-ensemble corps

Sous-ensemble têtes



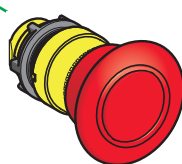
Ø 30 mm/1,18 in.
Ø 40 mm/1,57 in.
Ø 60 mm/2,36 in.

À ressort
ZB5AC/AR
voir [page 39](#)



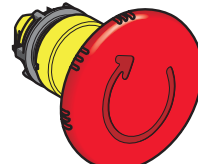
Ø 30 mm/1,18 in.
Ø 40 mm/1,57 in.
Ø 60 mm/2,36 in.

À accrochage
ZB5A2/AS2/AS55
voir [page 40](#)



Ø 30 mm/1,18 in.
Ø 40 mm/1,57 in.
Ø 60 mm/2,36 in.

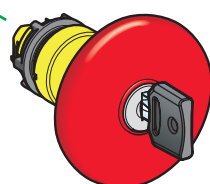
Pousser-tirer (EN/ISO 13850)
ZB5AT84
voir [page 41](#)



Ø 30 mm/1,18 in.
Ø 40 mm/1,57 in.
Ø 60 mm/2,36 in.

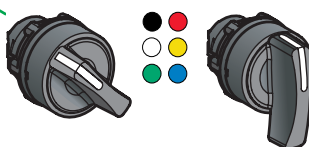
Tourner pour déverrouiller (EN/ISO 13850)
ZB5AS8/4
voir [page 41](#)

Pousser-tirer (IEC 60364-5-53)
ZB5AT/AX
voir [page 41](#)



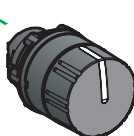
Ø 30 mm/1,18 in.
Ø 40 mm/1,57 in.
Ø 60 mm/2,36 in.

Déverrouillage par clé (EN/ISO 13850)
ZB5AS9/4/AS944D,
voir [page 41](#)

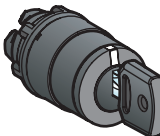


À manette (1)
ZB5AD
voir [page 54](#)

À crosse noire (1)
ZB5AJ
voir [page 55](#)

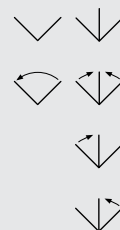


À molette noire (1)
ZB5AD9
voir [page 57](#)

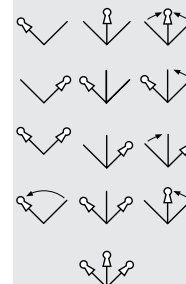


À serrure avec clé (2)
ZB5AG
voir [page 57](#)

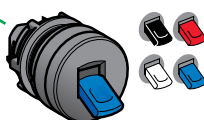
(1) Positions de la manette, de la crosse et de la molette



(2) Positions de la serrure avec clé
⌘ Positions de retrait de la clé



(3) Positions du levier



À levier à 2 positions (3)
ZB5AD8
voir [page 57](#)

Unités de commande et de signalisation

Harmony XB5 plastique

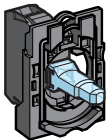
Boutons et voyants Ø 22 mm

Produits à composer, ZB5A

Voyants lumineux à composer par vos soins

Fonctions lumineuses

Sous-ensemble corps avec DEL universelle



UN
Universal
for all color heads

Raccordement : vis-étriers

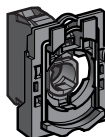
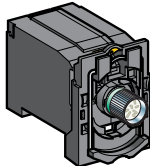
ZB5AVB●/AVG●/AVM●
voir [page 109](#)

UN
Universal
for all color heads

Raccordement : connecteur

Consulter notre centre de contact clients

Sous-ensemble corps pour lampe à culot BA 9s

À alimentation directe
Raccordement : vis-étriersZB5AV6, voir [page 111](#)À transformateur
Raccordement : vis-étriers
ZB5AV●/AV3D●/AV5D●
voir [page 111](#)

Sous-ensemble têtes



Avec cabochon monté (insertion d'étiquette)

ZB5AV0●3/AV0●3E, voir [page 61](#)

Avec 5 cabochons non montés pour insertion d'une étiquette

ZB5AV003/AV0●3●, voir [page 61](#)

Sous-ensemble têtes



Avec cabochon monté

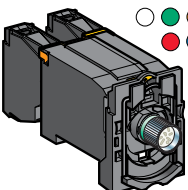
ZB5AV0●, voir [page 62](#)

Boutons-poussoirs lumineux à composer par vos soins

Pour boutons-poussoirs lumineux à impulsion

Fonctions combinées (à contact + lumineuse)

Sous-ensemble corps pour lampe à culot BA 9s

À alimentation directe
Raccordement : vis-étriersZB5AW06●
voir [page 109](#)À transformateur
Raccordement : vis-étriers
ZB5AW03●/AW04●/AW05●
voir [page 110](#)

Sous-ensemble têtes



Affleurant

ZB5AW3●/AW3●S
voir [page 36](#)

Dépassant

ZB5AW1●/AW1●S,
voir [page 36](#)

Unités de commande et de signalisation

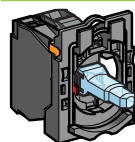
Harmony XB5 plastique

Boutons et voyants Ø 22 mm

Produits à composer, ZB5A

Boutons-poussoirs lumineux à composer par vos soins

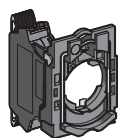
Pour boutons-poussoirs lumineux à impulsion

UN
Universal
for all color heads

Raccordement : vis-étriers

ZB5AW0B●●/AW0G●●/
AW0M●●
voir [page 108](#)UN
Universal
for all color headsRaccordement :
connecteurConsulter notre centre
de contact clients

Pour boutons-poussoirs lumineux à double touche à impulsion

UN
Universal
for all color headsRaccordement : bornes à
ressortZBV ●●5
voir [page 105](#)

Pour boutons-poussoirs "coup de poing" lumineux, à accrochage

Pour boutons-poussoirs "coup de poing" lumineux

- d'Arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique
- ou
- de Coupure d'urgence à accrochage mécanique

Pour boutons-poussoirs lumineux "pousser-pousser"

Pour boutons-tournants lumineux à manette

Fonctions combinées (à contact + lumineuse)(suite)

Sous-ensemble corps avec DEL universelle

Sous-ensemble têtes

● ● ● ●
● ● ● ●
● ● ● ●

Affleurant avec anneau lumineux

ZB5AW3●3/AW3●3S/AW9●3
voir [page 34](#)● ● ● ●
● ● ● ●
● ● ● ●Affleurant pour insertion
d'une étiquetteZB5AA●8
voir [page 29](#)● ● ● ●
● ● ● ●
● ● ● ●

Affleurant capuchonné

ZB5AW5●3
voir [page 34](#)● ● ● ●
● ● ● ●
● ● ● ●

Dépassant

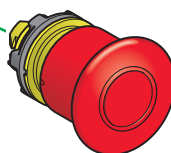
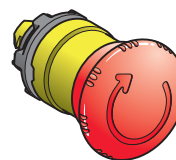
ZB5AW1●3/AW1●3S
voir [page 35](#)UN
Universal
for all color heads

À double touche (affleurant/affleurant) + voyant central

À double touche (affleurant/dépassant) + voyant central

ZB5AW7A17●●, ZB5AW7A374●, ZB5AW7A9, voir [page 37](#)
ZB5AW7L374●, voir [page 37](#)● ● ● ●
● ● ● ●
● ● ● ●

Tourner pour déverrouiller Ø 40 mm/1,575 in.

ZB5AW7●3, voir [page 40](#)Pousser-tirer à visualisation
mécanique d'état Ø 40 mm/1,575 in.
(EN/ISO 13850)ZB5AT8643M
voir [page 44](#)Tourner pour déverrouiller Ø 40 mm/1,575 in.
(IEC 60364-5-53)ZB5AW743
voir [page 44](#)● ● ● ●
● ● ● ●
● ● ● ●"Pousser-pousser" affleurant ou
dépassantZB5AH0●3/AH●3
voir [page 52](#)● ● ● ●
● ● ● ●
● ● ● ●

À manette (1)

ZB5AK1●●3
voir [page 59](#)

(1) Positions de la manette



Unités de commande et de signalisation

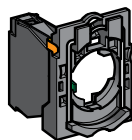
Harmony XB5 plastique

Boutons et voyants Ø 22 mm

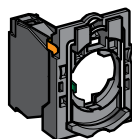
Produits à composer, têtes affleurantes ZB5F

Produits non lumineux à composer par vos soins

Pour boutons-poussoirs à impulsion sans marquage



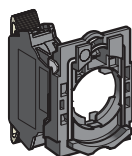
Vis-étriers

ZB5AZ10●/AZ141
voir [page 101](#)

Faston

ZB5AZ10●3
voir [page 105](#)

Pour boutons-poussoirs à impulsion avec marquage



Bornes à ressort

ZBE10●5
ZB5AZ10●5
voir [page 104](#)

Pour boutons-poussoirs "pousser-pousser"



Affleurant (capsules montées ou non)

ZB5FH●●
voir [page 85](#)

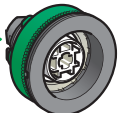
Dépassant

ZB5FH●
voir [page 85](#)

Fonctions à contacts pour montage Ø 30 mm

Sous-ensemble corps

Sous-ensemble têtes



Affleurant sans capsule ou avec jeu de 6 capsules

ZB5FA0/FA9
voir [page 79](#)

Affleurant

ZB5FA●
voir [page 79](#)

Affleurant pour insertion d'une étiquette

ZB5FA●8
voir [page 79](#)

Dépassant

ZB5FL●
voir [page 80](#)

Encastré

ZB5FA●
voir [page 79](#)

Affleurant

ZB5FA●3●/FA●4●
voir [page 81](#)

Dépassant

ZB5FL●3●
voir [page 81](#)

Affleurant (capsules montées ou non)

ZB5FH●●
voir [page 85](#)

Dépassant

ZB5FH●
voir [page 85](#)

Unités de commande et de signalisation

Harmony XB5 plastique

Boutons et voyants Ø 22 mm

Produits à composer, têtes affleurantes ZB5F

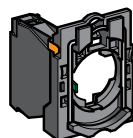
Produits non lumineux à composer par vos soins (suite)

Fonctions à contacts pour montage Ø 30 mm (suite)

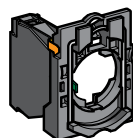
Sous-ensemble corps

Sous-ensemble têtes

Pour boutons tournants



Bornes à ressort
ZBE10●5
ZB5AZ10●5
voir [page 104](#)



Faston
ZB5AZ10●3
voir [page 107](#)



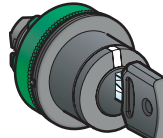
À manette (1)
ZB5FD●
voir [page 87](#)



À molette noire (1)
ZB5FD●9
voir [page 90](#)

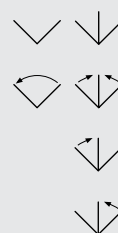


À crosse noire (1)
ZB5FJ●
voir [page 88](#)

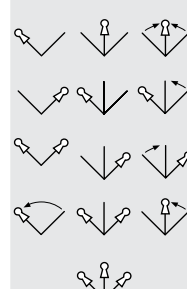


À serrure avec clé (2)
ZB5FG●●
voir [page 89](#)

(1) Positions de la manette, de la crosse et de la molette



(2) Positions de la serrure avec clé
⌘ Positions de retrait de la clé



Unités de commande et de signalisation

Harmony XB5 plastique

Boutons et voyants Ø 22 mm

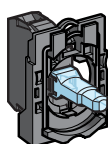
Produits à composer, têtes affleurantes ZB5F

**Voyants lumineux
à composer par vos
soins**

Fonctions de signalisation pour montage Ø 30 mm

Sous-ensemble corps
avec DEL universelle

Sous-ensemble têtes



UN
Universal
for all color heads

Raccordement : vis-étriers

ZB5AVB●/AVG●/AVM●
voir [page 109](#)



Avec cabochon monté (insertion d'étiquette)

ZB5FV0●3
voir [page 93](#)



UN
Universal
for all color heads

Raccordement : connecteur

Consulter notre centre de contact
clients.

Unités de commande et de signalisation

Harmony XB5 plastique

Boutons et voyants Ø 22 mm

Produits à composer, têtes affleurantes ZB5F

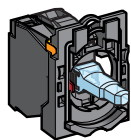
Boutons-poussoirs lumineux à composer par vos soins

Pour boutons-poussoirs lumineux à impulsion

Fonctions combinées (à contact + lumineuse)

Sous-ensemble corps avec DEL universelle

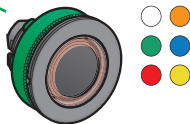
Sous-ensemble têtes



UN
Universal
for all color heads

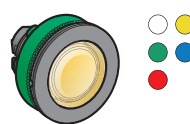
Raccordement :
vis-étriers

ZB5AW0B●●/AW0G●●/
AW0M●●
voir [page 108](#)



Affleurant avec anneau lumineux

ZB5FW9●3
voir [page 83](#)



Affleurant pour insertion d'une étiquette

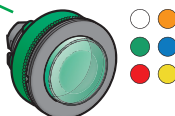
ZB5FA●8
voir [page 79](#)



UN
Universal
for all color heads

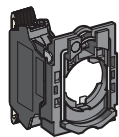
Raccordement :
connecteur

Consulter notre centre de contact clients.



Dépassant

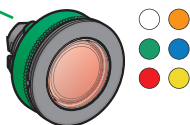
ZB5FW1●3
voir [page 84](#)



UN
Universal
for all color heads

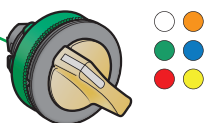
Raccordement : bornes à ressort

ZBV ●●5
voir **page 105**



“Pousser-pousser”
affleurant ou dépassant

ZB5FH0●3/FH●3
voir [page 86](#)



À manette (1)

ZB5FK1●●3
voir **page 91**

(1) Positions de la manette

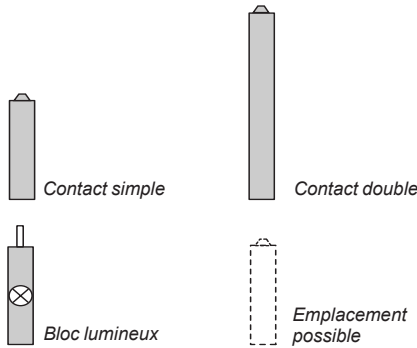


Unités de commande et de signalisation

Harmony XB5 plastique

Montage des contacts - Séquence des contacts

Configurations maximales recommandées permettant de respecter les caractéristiques du catalogue			
Type d'unités Produits complets XB5A et XB5F, têtes ZB5A et ZB5F (1)	Boutons-poussoirs à impulsion XB5AA●, ZB5AA● (sauf ZB5AA●8) XB5AC●, ZB5AC●, XB5AL●, ZB5AL●, XB5AP●, ZB5AP●, ZB5AR● Boutons-poussoirs affleurants lumineux à impulsion XB5FA●, ZB5FA● (sauf ZB5FA●8) Boutons-poussoirs à triple touche XB5AA731327, XB5AA711137, ZB5AA7313●, ZB5AA7111●, ZB5AA72124, ZB5AA791	Boutons-poussoirs à double touche XB5AL73415, ZB5AA712●, ZB5A●734●, ZB5AA79	Boutons-poussoirs lumineux à impulsion XB5AW●, ZB5AW●, ZB5AA●8 Boutons-poussoirs lumineux à impulsion XB5FW●, ZB5FW●, ZB5FA●8 Boutons-poussoirs à double touche + bloc voyant XB5AW73731●5, ZB5AW7A17●●, ZB5AW7●374●, ZB5AW7A9
Solution avec contacts simples			
Solution avec contacts simples et doubles			
Configurations maximales recommandées	Contacts simples	9	6
	Contacts doubles + contacts simples	3	2
	Bloc lumineux	+	+
		3	2
		–	–
			1



Configurations possibles pour contacts à forte charge (2) (3)		
Blocs de contacts à forte charge avec raccordement par vis-étriers : ZBE501, ZBE502, ZBE503, ZBE504 et ZBE505		
Blocs de contacts à forte charge avec raccordement par cosse Faston : ZBE5013, ZBE5023, ZBE5033, ZBE5043 et ZBE5053		
1 "F"	1 "O"	1 "F + O" 1 "F + F" 1 "O + O"
(1) Têtes affleurantes pour montage Ø 30 mm/1,18 in. (2) Les configurations ne sont pas évolutives et ne peuvent être associées à d'autres types de contacts ou de fonctions lumineuses. (3) Les contacts à forte charge ne sont pas compatibles avec les boutons Harmony triple touche.		

Arrêt d'urgence ou Coupure d'urgence XB5AT●, ZB5AT●, XB5AS●, ZB5AS●	Boutons tournants, ■ À manette XB5AD●, ZB5AD● ■ À crosse XB5AJ●, ZB5AJ● ■ À molette ZB5AD●9 ■ À serrure avec clé XB5AG●, ZB5AG●, ZB5AG0● Boutons tournants affleurants ■ À manette XB5FD●, ZB5FD● ■ À crosse XB5FJ●, ZB5FJ● ■ À molette ZB5FD●9 ■ À serrure avec clé XB5FG●, ZB5FG0●, ZB5FG●	Boutons tournants lumineux à manette XB5AK●, ZB5AK●, Boutons tournants affleurants lumineux à manette XB5FK●, ZB5FK●	Boutons à basculeur ZB5AD●8 Boutons-poussoirs "pousser-tourner", à molette ZB5AF●, ou à clé ZB5AFD●	Boutons-poussoirs "pousser-pousser" ZB5AH● affleurants Boutons-poussoirs "pousser-pousser" ZB5FH●	Boutons-poussoirs lumineux "pousser-pousser" ZB5AH●3 ZB5AW743 Boutons-poussoirs affleurants lumineux "pousser-pousser" ZB5FH●3 Arrêt d'urgence lumineux ZB5AT8643M
4	4	5	4	6	2
2	1	2	1	2	3
+	+	+	+	+	+
0	2	1	2	2	0
–	–	–	–	1	–

Séquence des contacts composant le corps des boutons tournants			
Type d'élément	Boutons tournants		
	À 2 positions	À 3 positions	
	315° 45°	315° 0° 45°	
Poussoir	Position	Non actionné	Actionné
	Emplacement du contact		
Contacts	"F"		
ZBE	"O"		
G gauche, C centre, D droite □ ouvert ■ fermé			

Harmony XB5 plastique pour montage Ø 22 mm

Boutons-poussoirs à poussoir affleurant (1)

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Type de poussoir	Type de contact	Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
		“F” “O”		Pour collerette noire Pour collerette grise (2)	

Produits complets (3)

	Affleurant	1	–	Blanc	XB5AA11 (ZB5AZ101 + ZB5AA1)	XB5AA11C0 (ZB5AZ101 + ZB5AA1C0)	0,037/0,082
				Noir	XB5AA21 (6) (ZB5AZ101 + ZB5AA2)	XB5AA21C0 (ZB5AZ101 + ZB5AA2C0)	0,037/0,082
				Vert	XB5AA31 (7) (ZB5AZ101 + ZB5AA3)	XB5AA31C0 (ZB5AZ101 + ZB5AA3C0)	0,037/0,082
				Jaune	XB5AA51 (ZB5AZ101 + ZB5AA5)	XB5AA51C0 (ZB5AZ101 + ZB5AA5C0)	0,037/0,082
				Bleu	XB5AA61 (ZB5AZ101 + ZB5AA6)	XB5AA61C0 (ZB5AZ101 + ZB5AA6C0)	0,037/0,082
		–	1	Rouge	XB5AA42 (6) (ZB5AZ102 + ZB5AA4)	XB5AA42C0 (ZB5AZ102 + ZB5AA4C0)	0,037/0,082

Têtes rondes seules (3)

	Sans capsule (4)	–		ZB5AA0	–	0,022/0,049
	Affleurant avec jeu de 6 capsules de couleur	6 couleurs (4)		ZB5AA9	–	0,027/0,060
	Affleurant		Blanc	ZB5AA1	ZB5AA1C0	0,018/0,040
			Noir	ZB5AA2	ZB5AA2C0	0,018/0,040
			Vert	ZB5AA3	ZB5AA3C0	0,018/0,040
			Rouge	ZB5AA4	ZB5AA4C0	0,018/0,040
			Jaune	ZB5AA5	ZB5AA5C0	0,018/0,040
			Bleu	ZB5AA6	ZB5AA6C0	0,018/0,040
			Gris	ZB5AA8	ZB5AA8C0	0,018/0,040
	Affleurant avec capsule transparente pour insertion d'une étiquette (5)		Blanc	ZB5AA18	ZB5AA18C0	0,018/0,040
			Vert	ZB5AA38	ZB5AA38C0	0,018/0,040
			Rouge	ZB5AA48	ZB5AA48C0	0,018/0,040
			Orange	ZB5AA58	ZB5AA58C0	0,18/0,40
			Bleu	ZB5AA68	ZB5AA68C0	0,018/0,040
	Bouton-poussoir affleurant lumineux avec jeu de 6 capsules de couleur	6 couleurs		ZB5AA98	–	0,018/0,040

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 4.

(3) Capsules de couleur à commander séparément, voir page 38.

(4) Tête livrée avec 6 capsules de couleur différente (blanc, noir, vert, rouge, jaune et bleu) non montées.

(5) Pour commander une étiquette à insérer, voir page 76.

(6) Pour commander des produits avec 1 contact “F” et 1 contact “O”, remplacer le dernier chiffre de la référence commerciale par 5, exemple : XB5AA21 devient XB5AA25.



ZB5AA16



ZB5AA46C0

Boutons-poussoirs à poussoir encastré (1)					
Garde haute					
Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur	Référence		Masse kg/lb
			Pour collerette noire	Pour collerette grise	
Têtes rondes seules (2)					
	Encastré (garde haute)	Blanc	ZB5AA16	ZB5AA16C0	0,020/0,044
		Noir	ZB5AA26	ZB5AA26C0	0,020/0,044
		Vert	ZB5AA36	ZB5AA36C0	0,020/0,044
		Rouge	ZB5AA46	ZB5AA46C0	0,020/0,044
		Jaune	ZB5AA56	ZB5AA56C0	0,020/0,044
		Bleu	ZB5AA66	ZB5AA66C0	0,020/0,044



XB5AL42



XB5AL42C0



ZB5AL3



ZB5AL6C0

Boutons-poussoirs à poussoir dépassant ⁽¹⁾							
Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)							
Forme de la tête	Type de poussoir	Type de contact		Couleur du poussoir	Référence		Masse kg/lb
		 "F"	 "O"		Pour collerette noire	Pour collerette grise	
Produits complets ⁽²⁾							
	Dépassant	—	1	Rouge	XB5AL42 (ZB5AZ102 + ZB5AL4)	XB5AL42C0 (ZB5AZ102 + ZB5AL4C0)	0,038/0,084
Têtes rondes seules ⁽²⁾							
	Dépassant			Blanc	ZB5AL1	ZB5AL1C0	0,019/0,042
				Noir	ZB5AL2	ZB5AL2C0	0,019/0,042
				Vert	ZB5AL3	ZB5AL3C0	0,019/0,042
				Rouge	ZB5AL4	ZB5AL4C0	0,019/0,042
				Jaune	ZB5AL5	ZB5AL5C0	0,019/0,042
				Bleu	ZB5AL6	ZB5AL6C0	0,019/0,042

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.



XB5AP51



XB5AP61C0



ZB5AP4



ZB5AP2S



ZB5AP383

Boutons-poussoirs à tête capuchonnée (1)							
Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)							
Forme de la tête	Type de poussoir	Type de contact		Couleur du poussoir	Référence		Masse kg/lb
		 "F"	 "O"		Pour collerette noire	Pour collerette grise	
Produits complets (2)							
	Capuchonné silicone transparent (couleur déterminée par le poussoir)	1	—	Noir	XB5AP21 (ZB5AZ101 + ZB5AP2)	XB5AP21C0	0,039/0,086
				Vert	XB5AP31 (ZB5AZ101 + ZB5AP3)	XB5AP31C0	0,039/0,086
				Jaune	XB5AP51 (ZB5AZ101 + ZB5AP5)	XB5AP51C0	0,039/0,086
				Bleu	XB5AP61 (ZB5AZ101 + ZB5AP6)	XB5AP61C0	0,039/0,086
		—	1	Rouge	XB5AP42 (ZB5AZ102 + ZB5AP4)	—	0,039/0,086
Têtes seules capuchonnées silicone à protection renforcée (IP 69K)							
	Capuchon transparent (3) Pour insertion d'une étiquette protégée dans la tête (4)			Blanc	ZB5AP18 (2)	—	0,023/0,051
				Vert	ZB5AP38	—	0,023/0,051
				Rouge	ZB5AP48 (2)	—	0,023/0,051
				Jaune	ZB5AP58	—	0,023/0,051
				Bleu	ZB5AP68 (2)	—	0,023/0,051
	Capuchon transparent (2) (3)			Blanc	ZB5AP1	—	0,014/0,031
				Noir	ZB5AP2	—	0,014/0,031
				Vert	ZB5AP3	—	0,014/0,031
				Rouge	ZB5AP4	—	0,014/0,031
				Jaune	ZB5AP5	—	0,014/0,031
				Bleu	ZB5AP6	—	0,014/0,031
Têtes seules capuchonnées silicone standards pour montage avec porte-étiquette (IP 66)							
	Capuchon de couleur (2) (5)			Blanc	ZB5AP1S	—	0,021/0,046
				Noir	ZB5AP2S	—	0,021/0,046
				Vert	ZB5AP3S	—	0,021/0,046
				Rouge	ZB5AP4S	—	0,021/0,046
				Jaune	ZB5AP5S	—	0,021/0,046
				Bleu	ZB5AP6S	—	0,021/0,046
	Membrane transparente (5) Pour insertion d'une étiquette protégée dans la tête (4)			Blanc	ZB5AP183	—	0,010/0,022
				Vert	ZB5AP383	—	0,010/0,022
				Rouge	ZB5AP483	—	0,010/0,022
				Jaune	ZB5AP583 (2)	—	0,010/0,022
				Bleu	ZB5AP683	—	0,010/0,022

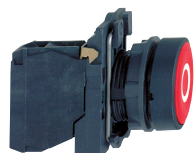
(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

(3) Épaisseur de panneau autorisée de 1 à 5 mm/0,039 à 0,197 in., non compatible avec les porte-étiquettes.

(4) Pour commander une étiquette à insérer dans la tête, voir page 76.

(5) Remplacement de l'élément de protection silicone sans démontage de la tête, voir page 70.



XB5AA4322



XB5AA3351C0



ZB5AA331



ZB5AA432



ZB5AL232

Boutons-poussoirs à poussoir affleurant ou dépassant (1)

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Type de poussoir	Type de contact		Marquage Texte (couleur)	Couleur du poussoir	Référence		Masse kg/lb
		 "F"	 "O"					
						Pour collerette noire	Pour collerette grise	
Produits complets (2)								
	Affleurant	1	–	"I" (blanc)	Vert	XB5AA3311 (ZB5AZ101 + ZB5AA331)	XB5AA3311C0 (ZB5AZ101 + ZB5AA331C0)	0,037/0,082
	Affleurant	–	1	"O" (blanc)	Rouge	XB5AA4322 (ZB5AZ102 + ZB5AA432)	XB5AA4322C0 (ZB5AZ102 + ZB5AA432C0)	0,037/0,082
	Affleurant (3)	1	–	↑ (noir)	Blanc	XB5AA3341 (ZB5AZ101 + ZB5AA334)	XB5AA3341C0 (ZB5AZ101 + ZB5AA334C0)	0,037/0,082
	Affleurant (3)	1	–	↓ (blanc)	Noir	XB5AA3351 (ZB5AZ101 + ZB5AA335)	XB5AA3351C0 (ZB5AZ101 + ZB5AA335C0)	0,037/0,082
Têtes rondes seules (2)								
	Affleurant			"I" (blanc)	Vert	ZB5AA331	ZB5AA331C0	0,018/0,040
				"I" (noir)	Blanc	ZB5AA131	ZB5AA131C0	0,018/0,040
				"II" (blanc)	Vert	ZB5AA336	–	0,018/0,040
				"START" (blanc)	Vert	ZB5AA333	ZB5AA333C0	0,018/0,040
				"ON" (blanc)	Vert	ZB5AA341	–	0,018/0,040
				"MARCHE" (blanc)	Vert	ZB5AA342	–	0,018/0,040
				 (blanc)	Noir	ZB5AA245	–	0,018/0,040
				 (noir)	Blanc	ZB5AA145	–	0,018/0,040
				"O" (blanc)	Rouge	ZB5AA432	ZB5AA432C0	0,018/0,040
					Noir	ZB5AA232	–	0,018/0,040
				"ARRET" (blanc)	Rouge	ZB5AA433	–	0,018/0,040
				"STOP" (blanc)	Rouge	ZB5AA434	ZB5AA434C0	0,018/0,040
					Noir	ZB5AA234	–	0,018/0,040
				"OFF" (blanc)	Rouge	ZB5AA435	–	0,018/0,040
				"UP" (noir)	Blanc	ZB5AA343	–	0,018/0,040
				"DOWN" (blanc)	Noir	ZB5AA344	–	0,018/0,040
				↑ (noir) (3)	Blanc	ZB5AA334	ZB5AA334C0	0,018/0,040
				↓ (blanc) (3)	Noir	ZB5AA335	ZB5AA335C0	0,018/0,040
Têtes rondes seules (2)								
	Dépassant (3)			"O" (blanc)	Rouge	ZB5AL432	ZB5AL432C0	0,019/0,042
					Noir	ZB5AL232	–	0,019/0,042
				"STOP" (blanc)	Rouge	ZB5AL434	–	0,019/0,042

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

(3) Produit livré avec capsule non clipsée. Possibilité de monter la capsule suivant 4 positions tous les 90°.



XB5AW31B5



XB5AW34G5



XB5AW34G5

Boutons-poussoirs lumineux à poussoir affleurant ⁽¹⁾								
Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)								
Forme de la tête	Description	Type de contact		Tension d'alimentation V	Couleur du poussoir	Référence		Masse kg/lb
		 "F"	 "O"			Pour collerette noire	Pour collerette grise	
Produits complets - avec cabochon lisse								
	DEL universelle	1	1	~ 24 50/60 Hz	Blanc	XB5AW31B5 (ZB5AW0B15 + ZB5FW313)	XB5AW31B5C0 (ZB5AW0B15 + ZB5FW313C0)	0,056/0,123
					Vert	XB5AW33B5 ⁽³⁾ (ZB5AW0B35 + ZB5AW333)	XB5AW33B5C0 (ZB5AW0B35 + ZB5AW333C0)	0,056/0,123
					Rouge	XB5AW34B5 (ZB5AW0B45 + ZB5AW343)	XB5AW34B5C0 (ZB5AW0B45 + ZB5AW343C0)	0,056/0,123
					Orange	XB5AW35B5 (ZB5AW0B55 + ZB5AW353)	XB5AW35B5C0 (ZB5AW0B55 + ZB5AW353C0)	0,056/0,123
					Bleu	XB5AW36B5 (ZB5AW0B65 + ZB5AW363)	XB5AW36B5C0 (ZB5AW0B65 + ZB5AW363C0)	0,056/0,123
				~ 110...120 50/60 Hz	Blanc	XB5AW31G5 (ZB5AW0G15 + ZB5AW313)	XB5AW31G5C0 (ZB5AW0G15 + ZB5AW313C0)	0,056/0,123
					Vert	XB5AW33G5 (ZB5AW0G35 + ZB5AW333)	XB5AW33G5C0 (ZB5AW0G35 + ZB5AW333C0)	0,056/0,123
					Rouge	XB5AW34G5 (ZB5AW0G45 + ZB5AW343)	XB5AW34G5C0 (ZB5AW0G45 + ZB5AW343C0)	0,056/0,123
					Orange	XB5AW35G5 (ZB5AW0G55 + ZB5AW353)	XB5AW35G5C0 (ZB5AW0G55 + ZB5AW353C0)	0,056/0,123
					Bleu	XB5AW36G5 (ZB5AW0G65 + ZB5AW363)	XB5AW36G5C0 (ZB5AW0G65 + ZB5AW363C0)	0,056/0,123
				~ 230...240 50/60 Hz	Blanc	XB5AW31M5 (ZB5AW0M15 + ZB5AW313)	XB5AW31M5C0 (ZB5AW0M15 + ZB5AW313C0)	0,056/0,123
					Vert	XB5AW33M5 (ZB5AW0M35 + ZB5AW333)	XB5AW33M5C0 (ZB5AW0M35 + ZB5AW333C0)	0,056/0,123
					Rouge	XB5AW34M5 (ZB5AW0M45 + ZB5AW343)	XB5AW34M5C0 (ZB5AW0M45 + ZB5AW343C0)	0,056/0,123
					Orange	XB5AW35M5 (ZB5AW0M55 + ZB5AW353)	XB5AW35M5C0 (ZB5AW0M55 + ZB5AW353C0)	0,056/0,123
					Bleu	XB5AW36M5 (ZB5AW0M65 + ZB5AW363)	XB5AW36M5C0 (ZB5AW0M65 + ZB5AW363C0)	0,056/0,123

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

(3) Pour commander des produits avec 2 contacts "F", remplacer le dernier chiffre de la référence commerciale par 3.

Unités de commande et de signalisation

Harmony XB5 plastique

Boutons-poussoirs Ø 22 mm lumineux à impulsion à DEL universelle



ZB5AW313



ZB5AW383C0



ZB5AW363

Boutons-poussoirs lumineux à poussoir affleurant ⁽¹⁾					
Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur	Référence Pour collerette noire	Pour collerette grise	Masse kg/lb
Têtes rondes seules ⁽²⁾ - Avec cabochon lisse ⁽³⁾					
 	Affleurant	Blanc	ZB5AW313	ZB5AW313C0	0,017/0,037
		Vert	ZB5AW333	ZB5AW333C0	0,017/0,037
		Rouge	ZB5AW343	ZB5AW343C0	0,017/0,037
		Orange	ZB5AW353	ZB5AW353C0	0,017/0,037
		Jaune	ZB5AW383	ZB5AW383C0	0,017/0,037
		Bleu	ZB5AW363	ZB5AW363C0	0,017/0,037
	Affleurant avec anneau lumineux	Blanc	ZB5AW913	–	0,016/0,035
		Vert	ZB5AW933	–	0,016/0,035
		Rouge	ZB5AW943	–	0,016/0,035
		Orange	ZB5AW953	–	0,016/0,035
		Jaune	ZB5AW983	–	0,016/0,035
		Bleu	ZB5AW963	–	0,016/0,035
	Affleurant capuchonné transparent (IP 67)	Blanc	ZB5AW513	ZB5AW513C0	0,019/0,042
		Vert	ZB5AW533	ZB5AW533C0	0,019/0,042
		Rouge	ZB5AW543	ZB5AW543C0	0,019/0,042
		Orange	ZB5AW553	ZB5AW553C0	0,019/0,042
		Jaune	ZB5AW583	ZB5AW583C0	0,019/0,042
		Bleu	ZB5AW563	ZB5AW563C0	0,019/0,042
	Affleurant pour insertion d'une étiquette ⁽⁴⁾ (IP 69 K)	Blanc	ZB5AA18	ZB5AA18C0	0,018/0,040
		Vert	ZB5AA38	ZB5AA38C0	0,018/0,040
		Rouge	ZB5AA48	ZB5AA48C0	0,018/0,040
		Orange	ZB5AA58	ZB5AA58C0	0,018/0,040
		Jaune	ZB5AA88	ZB5AA88C0	0,018/0,040
		Bleu	ZB5AA68	ZB5AA68C0	0,018/0,040
	Bouton-poussoir affleurant lumineux avec jeu de 6 capsules de couleur	6 couleurs	ZB5AA98	–	0,018/0,040
Têtes seules rondes ⁽²⁾ - Avec cabochon strié ⁽³⁾ ⁽⁵⁾					
 	Affleurant	Blanc	ZB5AW313S	ZB5AW313SC0	0,017/0,037
		Vert	ZB5AW333S	ZB5AW333SC0	0,017/0,037
		Rouge	ZB5AW343S	ZB5AW343SC0	0,017/0,037
		Orange	ZB5AW353S	ZB5AW353SC0	0,017/0,037
		Jaune	ZB5AW383S	ZB5AW383SC0	0,017/0,037
		Bleu	ZB5AW363S	ZB5AW363SC0	0,017/0,037

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir [pages 26 et 27](#).

(2) À utiliser uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL universelle.

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).

(4) Pour commander une étiquette à insérer, voir [page 76](#).

(5) Pour utilisation dans un environnement à forte luminosité (utilisation en extérieur avec soleil, par exemple).

Unités de commande et de signalisation

Harmony XB5 plastique

Boutons-poussoirs Ø 22 mm lumineux à impulsion à DEL universelle

Boutons-poussoirs lumineux à poussoir dépassant (1)					
Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur	Référence		Masse kg/lb
			Pour collerette noire	Pour collerette grise	
Têtes rondes seules (2) - Avec cabochon lisse (3)					
 	Dépassant	Blanc	ZB5AW113	ZB5AW113C0	0,018/0,040
		Vert	ZB5AW133	ZB5AW133C0	0,018/0,040
		Rouge	ZB5AW143	ZB5AW143C0	0,018/0,040
		Orange	ZB5AW153	ZB5AW153C0	0,018/0,040
		Jaune	ZB5AW183	ZB5AW183C0	0,018/0,040
		Bleu	ZB5AW163	ZB5AW163C0	0,018/0,040



ZB5AW143



ZB5AW183C0

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir [pages 26 et 27](#).

(2) À utiliser uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL universelle.

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).



XB5AW3465

XB5AW3335



ZB5AW33



ZB5AW13

Boutons-poussoirs lumineux à poussoir affleurant (1)

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Description	Type de contact	Tension d'alimentation V	Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb

Produits complets - Avec cabochon lisse (2)

	Alimentation directe pour lampe à culot BA 9s, 2,4 W maxi (lampe non fournie)	1	1	≤ 250	Blanc	XB5AW3165 (ZB5AW065 + ZB5AW31)	0,057/0,126
					Vert	XB5AW3365 (ZB5AW065 + ZB5AW33)	0,057/0,126
					Rouge	XB5AW3465 (ZB5AW065 + ZB5AW34)	0,057/0,126
					Orange	XB5AW3565 (ZB5AW065 + ZB5AW35)	0,057/0,126

Têtes seules (3) - Avec cabochon lisse (2)

	Affleurant				Blanc	ZB5AW31	0,018/0,040
					Vert	ZB5AW33	0,018/0,040
					Rouge	ZB5AW34	0,018/0,040
					Orange	ZB5AW35	0,018/0,040
					Bleu	ZB5AW36	0,018/0,040
					Transparent	ZB5AW37	0,018/0,040

Boutons-poussoirs lumineux à poussoir dépassant (1)

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur	Référence	Masse kg/lb
------------------	------------------	---------	-----------	-------------

Têtes seules (2) - Avec cabochon lisse (3)

	Dépassant	Blanc	ZB5AW11	0,017/0,037
		Vert	ZB5AW13	0,017/0,037
		Rouge	ZB5AW14	0,017/0,037
		Orange	ZB5AW15	0,017/0,037
		Bleu	ZB5AW16	0,017/0,037
		Transparent	ZB5AW17	0,017/0,037

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) À utiliser uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux avec lampe à culot BA 9s (à incandescence, néon ou DEL).

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

Unités de commande et de signalisation

Harmony XB5 plastique

Boutons-poussoirs Ø 22 mm à touche multiple à impulsion



XB5AL73415



ZB5AA7121



ZB5AL7341



XB5AW73731•5



ZB5AW7A1721



ZB5AW7A3741

Boutons-poussoirs à double touche (1)

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Description	Type de contact	Capsules (2)		Référence	Masse kg/lb
			Marquage	Couleur du fond		
			"F"			
			"O"			

Produits complets

	1 poussoir affleurant noir 1 poussoir dépassant rouge	1	1	"I" blanc	Vert	XB5AL73415	0,053/0,117
				"O" blanc	Rouge		

Têtes seules

	2 poussoirs affleurants noirs			Sans marquage	Blanc	ZB5AA7120	0,023/0,051
				Sans marquage	Noir		
				"I" noir	Blanc	ZB5AA7121	0,023/0,051
				"O" blanc	Noir		
				Sans marquage	Vert	ZB5AA7340	0,023/0,051
				Sans marquage	Rouge		
				"→" noir	Blanc	ZB5AA7213	0,023/0,051
				"←" blanc	Noir		
				"I" blanc	Vert	ZB5AA7341	0,023/0,051
				"O" blanc	Rouge		
	1 poussoir affleurant noir 1 poussoir dépassant rouge			Sans capsule (3)		ZB5AA79	0,023/0,051
				Sans marquage	Vert	ZB5AL7340	0,023/0,051
				Sans marquage	Rouge		
				"I" blanc	Vert	ZB5AL7341	0,023/0,051
				"O" blanc	Rouge		

Boutons-poussoirs à double touche + 1 bloc témoin central blanc (1)

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Description	Type de contact	Embout		Tension du voyant V	Référence	Masse kg/lb
			Marquage	Couleur du fond			
			"F"				
			"O"				

Produits complets

	1 poussoir affleurant noir 1 poussoir dépassant rouge 1 bloc témoin central blanc	1	1	"I" blanc	Vert	24	XB5AW73731B5	0,066/0,146
				"O" blanc	Rouge	120	XB5AW73731G5	0,066/0,146
						240	XB5AW73731M5	0,066/0,146

Têtes seules (5)

	2 poussoirs affleurants noirs 1 témoin central incolore (4)			Sans marquage	Blanc	ZB5AW7A1720	0,023/0,051
				Sans marquage	Noir		
				"I" noir	Blanc	ZB5AW7A1721	0,023/0,051
				"O" blanc	Noir		
				Sans marquage	Vert	ZB5AW7A3740	0,023/0,051
				Sans marquage	Rouge		
				"I" blanc	Vert	ZB5AW7A3741	0,023/0,051
				"O" blanc	Rouge		
				"↑" noir	Vert	ZB5AW7A1724	0,023/0,051
				"↓" blanc	Rouge		
	1 poussoir affleurant noir 1 poussoir dépassant rouge 1 bloc voyant central incolore (4)			"+" noir	Blanc	ZB5AW7A1715	0,023/0,051
				"-" noir	Blanc		
				Sans capsule (3)		ZB5AW7A9	0,023/0,051
				Sans marquage	Vert	ZB5AW7L3740	0,023/0,051
				Sans marquage	Rouge		
				"I" blanc	Vert	ZB5AW7L3741	0,023/0,051
				"O" blanc	Rouge		

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) Ces capsules sont montées par Schneider Electric et ne peuvent être démontées (risque de dommage).

(3) Capsules à commander séparément.

(4) Couleur du voyant central déterminée par la couleur de la DEL incorporée dans le sous-ensemble du corps.

(5) À utiliser uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL universelle.

Unités de commande et de signalisation

Harmony XB5 plastique

Boutons-poussoirs Ø 22 mm à touche multiple à impulsion



XB5AA731327



ZB5AA71124

540985



ZBA7235



ZBA7331



ZBA7432



ZBA709

Boutons-poussoirs à triple touche (1) (2)

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme Description de la tête	Type de contact	Capsules (3)		Référence	Masse kg/lb
		Marquage	Couleur du fond		
	"F"				
	"O"				
	"F"				

Produits complets

	2 poussoirs affleurants noirs, 1 poussoir dépassant central, marqué "Stop" en blanc	1	1	1	"I" blanc	Vert	XB5AA731327	0,063/0,139
					"II" blanc	Vert	XB5AA711237	
					"→" noir	Blanc	XB5AA711237	0,063/0,139
					"←" blanc	Noir	XB5AA711237	

Têtes seules

					"I" blanc	Vert	ZB5AA73134	0,023/0,051
					"II" blanc	Vert	ZB5AA73134	
					"→" noir	Blanc	ZB5AA71123	0,023/0,051
					"←" blanc	Noir	ZB5AA71123	
					"I" blanc	Blanc	ZB5AA71124	0,023/0,051
					"II" blanc	Noir	ZB5AA71124	
					"I" blanc	Noir	ZB5AA72124	0,023/0,051
					"II" blanc	Noir	ZB5AA72124	
					Sans capsule (4)		ZB5AA791	0,023/0,051
							ZB5AA791	

Accessoires spécifiques pour boutons-poussoirs à touche multiple

Description	Marquage	Couleur du fond	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
Capsules seules à clipser sur (5) : - boutons-poussoirs à double touche ZB5AA79 - boutons-poussoirs à double touche ZB5AW7A9 + bloc voyant central - boutons-poussoirs à triple touche ZB5AA791	Sans marquage	Blanc	10	ZBA71	0,010/0,022
	"I" noir		10	ZBA7131	0,010/0,022
	"I" noir		10	ZBA7134	0,010/0,022
	"+" noir		10	ZBA7138	0,010/0,022
	Sans marquage	Noir	10	ZBA72	0,010/0,022
	"O" blanc		10	ZBA7232	0,010/0,022
	"O" blanc		10	ZBA7235	0,010/0,022
	"I" blanc		10	ZBA7237	0,010/0,022
	Sans marquage	Vert	10	ZBA73	0,010/0,022
	"I" blanc		10	ZBA7331	0,010/0,022
Capsules seules à clipser sur (5) : - boutons-poussoirs à double touche ZB5AA79 - boutons-poussoirs à double touche ZB5AW7A9 + bloc voyant central - boutons-poussoirs à triple touche ZB5AA791	"I" blanc		10	ZBA7335	0,010/0,022
	Sans marquage	Rouge	10	ZBA74	0,010/0,022
	"O" blanc		10	ZBA7432	0,010/0,022
	Sans marquage	Jaune	10	ZBA75	0,010/0,022
	Sans marquage	Bleu	10	ZBA76	0,010/0,022
	Sans marquage				
	Sans marquage				
	Sans marquage				
	Sans marquage				
	Sans marquage				

Capuchons en silicone pour 2 poussoirs affleurants (6) – Transparent 10 [ZBA708](#) 0,055/0,121

Capuchons en silicone pour 3 touches affleurantes (6) – 10 [ZBA709](#) 0,055/0,121

Capuchons en silicone pour 1 touche affleurante + 1 touche dépassante (6) – 10 [ZBA710](#) 0,055/0,121

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) Non compatibles avec des contacts à forte charge et des contacts pour circuits imprimés.

(3) Ces capsules sont montées par Schneider Electric et ne peuvent être démontées (risque de dommage).

(4) Capsules à commander séparément : voir accessoires sur cette page.

(5) Possibilité de clipser la capsule suivant 4 positions, tous les 90°.

(6) Remplacement sans démontage de la tête.

Unités de commande et de signalisation

Harmony XB5 plastique

Boutons-poussoirs Ø 22 mm “coup de poing” à impulsion



XB5AC21



ZB5AC24



ZB5AC2



ZB5AR4

Boutons-poussoirs “coup de poing” ^{(1) (2)}

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Type de poussoir	Type de contact		Poussoir	Référence	Masse kg/lb
		“F”	“O”			
				Diamètre Ø mm/in.	Couleur	

Produits complets

	Tête “coup de poing”	1		40/1,575	Noir	XB5AC21 (ZB5AZ101 + ZB5AC2)	0,062/0,137
---	----------------------	---	--	----------	------	--	-------------

Têtes seules

	Tête “coup de poing”			30/1,181	Noir	ZB5AC24	0,027/0,060
					Vert	ZB5AC34	0,027/0,060
					Rouge	ZB5AC44	0,027/0,060
					Jaune	ZB5AC54	0,027/0,060
					Bleu	ZB5AC64	0,027/0,060
				40/1,575	Noir	ZB5AC2	0,046/0,101
					Vert	ZB5AC3	0,046/0,101
					Rouge	ZB5AC4	0,046/0,101
					Jaune	ZB5AC5	0,046/0,101
					Bleu	ZB5AC6	0,046/0,101
				60/2,362	Noir	ZB5AR2	0,065/0,143
					Vert	ZB5AR3	0,065/0,143
					Rouge	ZB5AR4	0,065/0,143
					Jaune	ZB5AR5	0,065/0,143
					Bleu	ZB5AR6	0,065/0,143

(1) Ces boutons-poussoirs et têtes ne peuvent être utilisés pour une fonction d'Arrêt d'urgence. Il est donc recommandé d'utiliser une étiquette avec un fond noir ou blanc.

(2) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir [pages 26 et 27](#).



ZB5AT2



ZB5AS62



ZB5AS72



ZB5AW733

Boutons “coup de poing” (1) (2)

Forme de la tête	Type de réarmement	Poussoir Diamètre Ø mm/in.	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Têtes seules					
	Pousser-tirer	30/1,181	Noir	ZB5AT24	0,044/0,097
		40/1,575	Noir	ZB5AT2	0,049/0,108
		60/2,362	Noir	ZB5AX2	0,067/0,148
	Tourner pour déverrouiller	30/1,181	Noir	ZB5AS42	0,040/0,088
		40/1,575	Noir	ZB5AS52	0,044/0,097
		40/1,575	Jaune	ZB5AS55	0,044/0,097
	Déverrouillage par clé n° 455 (tête fournie avec 2 clés) (3) (4)	30/1,181	Noir	ZB5AS72	0,040/0,088
		40/1,575	Noir	ZB5AS12	0,044/0,097

Boutons “coup de poing” lumineux (2)

Forme de la tête	Type de réarmement	Poussoir Diamètre Ø mm/in.	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Têtes seules (5)					
	Tourner pour déverrouiller	40/1,575	Blanc	ZB5AW713	0,022/0,049
			Vert	ZB5AW733	0,022/0,049
			Orange	ZB5AW753	0,022/0,049
			Bleu	ZB5AW763	0,022/0,049



(1) Ces boutons-poussoirs et têtes ne peuvent être utilisés pour une fonction d'Arrêt d'urgence. Il est donc recommandé d'utiliser une étiquette avec un fond noir ou blanc.

(2) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 26 et 27.

(3) Clés spécifiques avec autres numéros, consulter notre centre de contact clients.

(4) Le signe indique la position de retrait de la clé.

(5) À utiliser uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL universelle.

Fonctions Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence conformes aux normes EN/IEC 60204-1, 60364-5-53, EN/ISO 13850 et à la Directive Machines 2006/42/CE

Fonction Arrêt d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" d'arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique sont conformes aux normes EN/IEC 60204-1 et EN/ISO 13850, à la Directive Machines 2006/42/CE et à la norme EN/IEC 60947-5-5.

Fonction Coupure d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" de coupure d'urgence à accrochage mécanique sont conformes aux normes IEC 60364-5-53 et EN/IEC 60947-5-5.

Consulter notre centre de contact clients pour de plus amples informations sur ces normes et directives.

Arrêt et Coupure d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique ^{(1) (2)}

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Type de réarmement	Type de contact			Poussoir Diamètre Ø mm/in.	Couleur	Référence	Masse kg/lb
		 "F"	 "O"	 "O" MC (6)				
Produits complets								
	Pousser-tirer	—	1	—	40/1,575	Rouge	XB5AT842 (ZB5AZ102 + ZB5AT84)	0,065/0,143
		1	1	—	40/1,575	Rouge	XB5AT845 (ZB5AZ105 + ZB5AT84)	0,076/0,168
	Tourner pour déverrouiller	—	—	1	40/1,575	Rouge	XB5AS8446 (ZBE302 + ZB5AZ009 + ZB5AS844)	0,063/0,138
		—	1	—	40/1,575	Rouge	XB5AS8442 (ZB5AZ102 + ZB5AS844)	0,060/0,132
		1	1	—	40/1,575	Rouge	XB5AS8445 (ZB5AZ105 + ZB5AS844)	0,072/0,159
		—	2	—	40/1,575	Rouge	XB5AS8444 (ZB5AZ104 + ZB5AS844)	0,072/0,159
		—	1	1	40/1,575	Rouge	XB5AS84462 (ZBE302 + ZB5AZ102 + ZB5AS844)	0,075/0,165
			Déverrouillage par clé n° 455(3)	—	1	—	40/1,575	Rouge
1	1			—	40/1,575	Rouge	XB5AS9445 (ZB5AZ105 + ZB5AS944)	0,112/0,247
Têtes seules								
	Pousser-tirer				30/1,181	Rouge	ZB5AT844	0,049/0,108
					40/1,575	Rouge	ZB5AT84	0,049/0,108
					60/2,362	Rouge	ZB5AX84	0,067/0,148
	Tourner pour déverrouiller				30/1,181	Rouge	ZB5AS834	0,042/0,002
					40/1,575	Rouge	ZB5AS844 (5)	0,046/0,002
	Déverrouillage par clé n° 455 (tête fournie avec 2 clés) (3) (4)				30/1,181	Rouge	ZB5AS934	0,068/0,003
					40/1,575	Rouge	ZB5AS944	0,071/0,003
					60/2,362	Rouge	ZB5AS964	0,092/0,004
	Déverrouillage par clé n° 4A185 (4)				40/1,575	Rouge	ZB5AS944D	0,071/0,003

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) Il est donc recommandé d'utiliser une étiquette avec un fond jaune.

(3) Le signe  indique la position de retrait de la clé.

(4) Clés spécifiques avec autres numéros, consulter notre centre de contact clients.

(5) Pour commander une tête pour bouton-poussoir de Ø 60 mm/2,364 mm, remplacer le dernier chiffre de la référence commerciale par 64, exemple : ZB5AS844 devient ZB5AS864.

(6) Bloc de contacts "O" avec surveillance réservé exclusivement aux têtes d'Arrêt d'urgence.



ZBY9W2B330



ZBY9W3B140



ZBY9W2B501



ZBY9W101



ZBY9W2B101

Anneaux lumineux pour Arrêt d'urgence (1)

Description	Marquage	Signalisation	Tension d'alimentation	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
Anneau lumineux Ø 60 mm/ 2,362 in. pour fonction Arrêt d'urgence	EMERGENCY STOP	Rouge fixe	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B330	0,031/0,068
	ARRET D'URGENCE	Rouge fixe	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B130	0,031/0,068
	NOT-HALT	Rouge fixe	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B230	0,031/0,068
	PARADA DE EMERGENCIA	Rouge fixe	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B430	0,031/0,068
	ARRESTO DE EMERGENZA	Rouge fixe	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B630	0,031/0,068
	-	Rouge fixe	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B140	0,031/0,068
	EMERGENCY STOP	Rouge fixe	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G330	0,031/0,068
	ARRET D'URGENCE	Rouge fixe	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G130	0,031/0,068
	NOT-HALT	Rouge fixe	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G230	0,031/0,068
	PARADA DE EMERGENCIA	Rouge fixe	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G430	0,031/0,068
	ARRESTO DE EMERGENZA	Rouge fixe	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G630	0,031/0,068
	-	Rouge fixe	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G140	0,031/0,068
	EMERGENCY STOP	Rouge fixe	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M330	0,031/0,068
	ARRET D'URGENCE	Rouge fixe	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M130	0,031/0,068
	NOT-HALT	Rouge fixe	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M230	0,031/0,068
	PARADA DE EMERGENCIA	Rouge fixe	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M430	0,031/0,068
	ARRESTO DE EMERGENZA	Rouge fixe	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M630	0,031/0,068
	-	Rouge fixe	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M140	0,031/0,068
	EMERGENCY STOP	Rouge fixe + blanc	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B330	0,031/0,068
	ARRET D'URGENCE	Rouge fixe + blanc	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B130	0,031/0,068
	NOT-HALT	Rouge fixe + blanc	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B230	0,031/0,068
	PARADA DE EMERGENCIA	Rouge fixe + blanc	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B430	0,031/0,068
	ARRESTO DE EMERGENZA	Rouge fixe + blanc	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B630	0,031/0,068
	-	Rouge fixe + blanc	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B140	0,031/0,068

Anneau lumineux sans étiquette à personnaliser (à utiliser avec ZBY9W101)

Description	Marquage	Signalisation	Tension d'alimentation	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
Ø 60 mm/ 2,362 in., utilisable avec toutes les têtes Ø 22 mm/ 0,866 in.	Sans marquage	Rouge fixe	~ 24 V	-	1	ZBY9W2B501	0,015/0,033
		Rouge fixe + blanc	~ 24 V	-	1	ZBY9W3B501	0,016/0,035

Étiquette ronde personnalisable pour anneau lumineux sans étiquette (2)

Description	Référence	Masse kg/lb
Ø 60 mm/ 2,362 in.	ZBY9W101	0,004/0,009

Anneaux lumineux pour boutons-poussoirs "coup de poing" (1)

Description	Marquage	Signalisation	Tension d'alimentation	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
Anneau lumineux Ø 60 mm/ 2,362 in.	-	Rouge fixe	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B101	0,031/0,068
	-	Rouge fixe	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G101	0,031/0,068
	-	Rouge fixe	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M101	0,031/0,068
	-	Rouge fixe + blanc	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B101	0,031/0,068

(1) Pour être conforme à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo de la fonction Arrêt d'urgence a été ajouté.

(2) Pour créer un marquage personnalisé sur cette référence via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 43](#).



ZBY9121



ZBY9420

Étiquettes rondes, couleur jaune, pour boutons-poussoirs d'arrêt d'urgence (1)

Description	Marquage	Signalisation	Tension d'alimentation	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
Étiquette Ø 60 mm/2,362 in. pour fonction Arrêt d'urgence	-	-	-	Jaune	5	ZBY9121	0,007/0,015
	EMERGENCY - STOP	-	-	Jaune	5	ZBY9320	0,007/0,015
	ARRET D'URGENCE	-	-	Jaune	5	ZBY9120	0,007/0,015
	NOT-HALT	-	-	Jaune	5	ZBY9220	0,007/0,015
	PARADA DE EMERGENCIA	-	-	Jaune	5	ZBY9420	0,007/0,015
	ARRESTO DE EMERGENZA	-	-	Jaune	5	ZBY9620	0,007/0,015

Fonctions Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence conformes aux normes EN/IEC 60204-1, 60364-5-53, EN/ISO 13850 et à la Directive Machines 2006/42/CE

Fonction Arrêt d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" d'arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique sont conformes aux normes EN/IEC 60204-1 et EN/ISO 13850, à la Directive Machines 2006/42/CE et à la norme EN/IEC 60947-5-5.

Fonction Coupure d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" de coupure d'urgence à accrochage mécanique sont conformes aux normes IEC 60364-5-53 et EN/IEC 60947-5-5.

Consulter notre centre de contact clients pour de plus amples informations sur ces normes et directives.

Arrêt et Coupure d'urgence lumineux et non lumineux à verrouillage brusque et à accrochage mécanique

Forme de la tête	Type de réarmement	Type de signalisation	Type de contact	Tension d'alimentation V	Diamètre Ø mm/in.	Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb

Produits complets

	Tourner pour déverrouiller	Blanc fixe +rouge fixe, bicolore	1	1	~ 24	60/2,362	Rouge	XB5AS84W3B5	0,107/0,236
			1	2	~ 24	60/2,362	Rouge	XB5AS84W3B41	0,117/0,258

Têtes seules

	Tourner pour déverrouiller	–	–	60/2,362	Rouge	ZB5AS84W00	0,055/0,121
	Rouge fixe		≈ 24	60/2,362	Rouge	ZB5AS84W2B	0,055/0,121
	Rouge fixe		~ 120	60/2,362	Rouge	ZB5AS84W2G	0,055/0,121
	Rouge fixe		~ 230	60/2,362	Rouge	ZB5AS84W2M	0,055/0,121
	Blanc fixe +rouge fixe.bicolore		≈ 24	60/2,362	Rouge	ZB5AS84W3B	0,055/0,121

Étiquettes rondes, couleur jaune, pour boutons-poussoirs Arrêt d'urgence ZB5AS84W●● (1)

Description	Marquage	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
Étiquette Ø 90 mm/1,181 in. pour fonction Arrêt d'urgence	EMERGENCY STOP	Jaune	10	ZBY8L330	0,055/0,121
	-	Jaune	10	ZBY8L140	0,055/0,121

(1) Pour être conforme à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo de la fonction Arrêt d'urgence a été ajouté.



XB5AS84W3B5



ZB5AS84W2B



ZBY8L330

Harmony XB5 plastique

Fonctions Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence Ø 22 mm

Étiquettes rondes, couleur jaune, pour boutons-poussoirs d'Arrêt d'urgence

Fonctions Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence conformes aux normes EN/IEC 60204-1, 60364-5-53, EN/ISO 13850 et à la Directive Machines 2006/42/CE

Fonction Arrêt d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" d'arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique sont conformes aux normes EN/IEC 60204-1 et EN/ISO 13850, à la Directive Machines 2006/42/CE et à la norme EN/IEC 60947-5-5.

Fonction Coupure d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" de coupure d'urgence à accrochage mécanique sont conformes aux normes IEC 60364-5-53 et EN/IEC 60947-5-5.

Consulter notre centre de contact clients pour de plus amples informations sur ces normes et directives.

Arrêt et Coupure d'urgence lumineux, à accrochage mécanique et à visualisation mécanique d'état (1)
Pour les applications de boîte d'inspection d'ascenseur

Forme de la tête	Type de réarmement	Poussoir Diamètre Ø mm/in.	Couleur	Référence unitaire	Masse kg/lb
Têtes seules (2)					
	Pousser-tirer (1) (3) Pour fonction Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence	40/1,575	Rouge	ZB5AT8643M	0,034/0,075



ZB5AT8643M



ZB5AT8643M330

Description	Conformité aux normes	Marquage sur fond jaune	Vente par quantité indivisible	Référence	Masse kg/lb
Arrêt d'urgence lumineux ZB5AT8643M avec étiquette Ø 60mm/2,362 in.	EN/IEC 60204-1 - et EN/ISO 13850		10	ZB5AT8643M140	0,034/0,075
		ARRET D'URGENCE	10	ZB5AT8643M130	0,034/0,075
		EMERGENCY STOP	10	ZB5AT8643M330	0,034/0,075
		NOT-HALT	10	ZB5AT8643M230	0,034/0,075
		PARADA DE EMERGENCIA	10	ZB5AT8643M430	0,034/0,075
		ARRESTO DE EMERGENZA	10	ZB5AT8643M630	0,034/0,075

Coupure d'urgence lumineux uniquement à accrochage mécanique
Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Type de réarmement	Poussoir Diamètre Ø mm/in.	Couleur	Référence	Masse kg/lb
	Tourner pour déverrouiller	40/1,575	Rouge	ZB5AW743	0,022/0,049



ZB5AW743

Étiquettes rondes de couleur jaune pour ZB5AW743

Diamètre mm/in.	Conformité aux normes	Marquage sur fond jaune	Vente par quantité indivisible	Référence	Masse kg/lb
Utilisation pour fonction "Coupure d'urgence"					
60/2,362	EN/IEC 60204-1 -		10	ZBY9101	0,004/0,009
		COUPURE D'URGENCE	10	ZBY9160	0,004/0,009
		EMERGENCY SWITCHING OFF	10	ZBY9360	0,004/0,009
		NOT-AUS	10	ZBY9260	0,004/0,009
90/3,543	EN/IEC 60204-1 -		10	ZBY8101	0,008/0,018
		COUPURE D'URGENCE	10	ZBY8160	0,008/0,018



ZBY9360

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) À utiliser uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL universelle.

(3) Ne peut pas être utilisé avec les gardes de protection métalliques ZBZ160.

Fonctions Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence conformes aux normes EN/IEC 60204-1, 60364-5-53, EN/ISO 13850 et à la Directive Machines 2006/42/CE

Fonction Arrêt d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" d'arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique sont conformes aux normes EN/IEC 60204-1 et EN/ISO 13850, à la Directive Machines 2006/42/CE et à la norme EN/IEC 60947-5-5.

Fonction Coupure d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" de coupure d'urgence à accrochage mécanique sont conformes aux normes IEC 60364-5-53 et EN/IEC 60947-5-5.

Consulter notre centre de contact clients pour de plus amples informations sur ces normes et directives.

Arrêt d'urgence avec contacts de sécurité, verrouillage brusque et accrochage mécanique

Raccordement par vis-étriers

Forme de la tête	Type de réarmement	Type de contact		Tension d'alimentation V	Poussoir		Référence	Masse kg/lb
					Diamètre Ø mm/in.	Couleur		
		"F"	"O"					

Non lumineux

	Pousser-tirer et Tourner pour déverrouiller	1	2	—	40/1,575	Rouge	XB5AS84449	0,090/0,198
---	---	---	---	---	----------	-------	----------------------------	-------------

Lumineux (rouge)

	Pousser-tirer et Tourner pour déverrouiller	1	2	24	40/1,575	Rouge	XB5AS86449B4	0,094/0,207
---	---	---	---	----	----------	-------	------------------------------	-------------

Étiquettes rondes, couleur jaune, pour boutons-poussoirs d'Arrêt d'urgence XB5AS84449 ou XB5AS86449B4

Description	Marquage	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
Étiquette Ø 60 mm/ 2,362 in. pour fonction Arrêt d'urgence	-	Jaune	5	ZBY9141	0,007/0,015
	EMERGENCY STOP	Jaune	5	ZBY9142	0,007/0,015



XB5AS84449



XB5AS86449B4



ZBY9142

Étiquettes rondes, couleur jaune, pour boutons-poussoirs "coup de poing" (1)

Utilisation pour la fonction Arrêt d'urgence (1)

Diamètre mm/in.	Conformité aux normes	Marquage sur fond jaune	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
60/2,363	EN/IEC 60204-1 -		5	ZBY9121	0,007/0,015
		EMERGENCY STOP	5	ZBY9320	0,007/0,015
		ARRET D'URGENCE	5	ZBY9120	0,007/0,015
		NOT-HALT	5	ZBY9220	0,007/0,015
		PARADA DE EMERGENCIA	5	ZBY9420	0,007/0,015
		ARRESTO DE EMERGENZA	5	ZBY9620	0,007/0,015
90/3,543	EN/IEC 60204-1 et EN/ISO 13850	ARRET D'URGENCE	10	ZBY8130	0,008/0,018
		EMERGENCY STOP	10	ZBY8330	0,008/0,018
		NOT-HALT	10	ZBY8230	0,008/0,018
		PARADA DE EMERGENCIA	10	ZBY8430	0,008/0,018
		ARRESTO DE EMERGENZA	10	ZBY8630	0,008/0,018

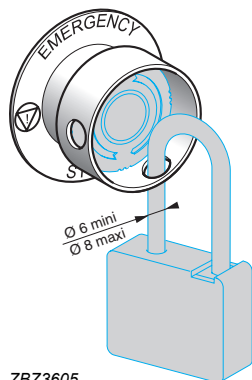
(1) Pour être conforme à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo de la fonction Arrêt d'urgence a été ajouté.



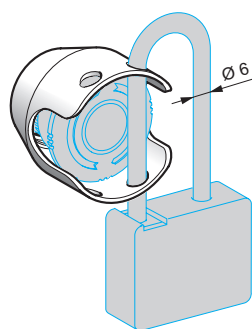
ZBY9320



ZBY9360



ZBZ3605



ZBZ1600



ZBY1605



ZBY9330T

Accessoires pour boutons-poussoirs "coup de poing" (5)

Description	À utiliser uniquement avec boutons-poussoirs Ø 40 mm/1,575 in. à verrouillage brusque	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Kit de cadenassage (1) (2) pour fonction Arrêt d'urgence (3) et Coupure d'urgence (4), (cadenassable)	XB5AS844● XB5AS944● ZB5AS844 ZB5AS944●	Jaune	ZBZ3605	0,045/0,099
Gardes de protection métalliques pour fonction Arrêt d'urgence, cadenassable (2)	XB5AT8● XB5AS8● XB5AS9● ZB5AT8● ZB5AS8● ZB5AS9●	Chromé	ZBZ1600	0,046/0,101
		Noir	ZBZ1602	0,046/0,101
		Rouge	ZBZ1604	0,046/0,101
		Jaune	ZBZ1605	0,046/0,101
		Bleu	ZBZ1606	0,046/0,101

Description	Marquage	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Étiquette Ø 60 mm/2,363 in. pour dispositif de cadenassage ZBZ3605 pour fonction Arrêt d'urgence (3)	-	Jaune	ZBY9140T	0,004/0,009
	ARRET D'URGENCE	Jaune	ZBY9130T	0,004/0,009
	EMERGENCY STOP	Jaune	ZBY9330T	0,004/0,009
	NOT-HALT	Jaune	ZBY9230T	0,004/0,009

(1) Ce dispositif ne peut en aucun cas permettre une fonction d'isolement.

(2) Les étiquettes rondes standard ne sont pas compatibles avec ce produit. Utiliser les étiquettes spécifiques ZBY9...T.

(3) Assure la conformité aux normes EN/IEC 60204-1 et EN/ISO 13850.

(4) Assure la conformité à la norme EN/IEC 60204-1.

(5) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.



ZBY9330M

Étiquettes rondes, couleur jaune, pour gardes métalliques ZBZ16●● (1)

Description	Marquage	Couleur	Vente par quantité indivisible	Référence	Masse kg/lb
Pour fonction Arrêt d'urgence					
Étiquette Ø 60 mm/2,362 in. pour garde métallique ZBZ16●●	Sans	Jaune	10	ZBY9140M	0,004/0,009
	ARRET D'URGENCE	Jaune	10	ZBY9130M	0,004/0,009
	EMERGENCY STOP	Jaune	10	ZBY9330M	0,004/0,009
	NOT-HALT	Jaune	10	ZBY9230M	0,004/0,009
	PARADA DE EMERGENCIA	Jaune	10	ZBY9430M	0,004/0,009
	NOODSTOP	Jaune	10	ZBY9530M	0,004/0,009
	ARRESTO DE EMERGENZA	Jaune	10	ZBY9630M	0,004/0,009
	NODSTOPP	Jaune	10	ZBY9730M	0,004/0,009
	NODSTOP	Jaune	10	ZBY9830M	0,004/0,009

Pour fonction "Coupure d'urgence"

Étiquette Ø 60 mm/2,362 in. pour garde métallique ZBZ16●●	Sans	Jaune	10	ZBY9101M	0,004/0,009
	COUPURE D'URGENCE	Jaune	10	ZBY9160M	0,004/0,009
	EMERGENCY SWITCHING OFF	Jaune	10	ZBY9360M	0,004/0,009
	NOT-AUS	Jaune	10	ZBY9260M	0,004/0,009
	DESCONEXION DE EMERGENCIA	Jaune	10	ZBY9460M	0,004/0,009



ZBY9360M

(1) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).



ZBZ2102



ZB4BZ1905



ZB4BZ2005



ZB4BZ64



ZBZ58

Autres accessoires				
Description	Utilisation avec	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Garde plastique	Boutons tournants à manette ou à serrure avec clé	Noir	ZBZ2102	0,005/0,011
	Fonction Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence	Jaune	Garde rond 63,5 mm/2,5 in. ZB4BZ1905	0,042/0,093
		Jaune	Garde rond 76,2 mm/3,0 in. ZB4BZ2105	0,058/0,128
		Jaune	Garde à bride étroite ZB4BZ2005	0,032/0,071
Volets de condamnation par cadenas	Boutons-poussoirs affleurants	Noir	ZB4BZ62	0,076/0,168
		Rouge	ZB4BZ64	0,076/0,168
		Jaune	ZB4BZ65	0,076/0,168
		Bleu	ZB4BZ66	0,076/0,168

Description	Matière	Utilisation avec	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Soufflets d'étanchéité pour environnements sévères (environnements avec humidité, poussières, nettoyage haute pression, etc.) (1)	Silicone	Autres fonctions	Noir	2	ZBZ28	0,009/0,020
		Fonction Arrêt d'urgence/ Coupure d'urgence	Jaune	2	ZBZ58	0,009/0,020

Description	Application	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Capuchon pour blocs de contacts ZBE10● et ZBE10●3 (2)	Protection contre un environnement très poussiéreux	1	ZBZ60	0,098/0,216

(1) Montage sur boîte à boutons uniquement. Utiliser les étiquettes type ZBY9●●●T.

(2) Restriction d'utilisation : consulter la notice de montage du produit sur la page Harmony XB5 du site Internet de Schneider Electric.

Arrêt général sécurisé

Les arrêts généraux sécurisés permettent d'arrêter de manière sûre le fonctionnement d'une machine. Ces appareils ne peuvent pas être utilisés comme des Arrêts d'urgence et ne doivent pas être associés à un fond jaune. Les arrêts généraux sécurisés sont composés d'une collerette jaune et d'une tête noire.



ZB5AS842Y

Forme de la tête	Type de réarmement	Poussoir		Référence	Masse kg/lb
		Diamètre Ø mm/in.	Couleur		
	Tourner pour déverrouiller	40/1,575	Noir	ZB5AS842Y	0,046/0,101

Soufflets d'étanchéité pour environnements sévères (2)

Description	Matière	Utilisation pour	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Pour utilisation dans des environnements avec humidité, poussière, nettoyage haute pression, etc.	Silicone	Autres fonctions	Noir	2	ZBZ28	0,009/0,020
		Fonction Arrêt d'urgence/ Coupure d'urgence	Jaune	2	ZBZ58	0,009/0,020



ZBZ58

(1) Non compatible avec les boutons-poussoirs Ø 30 mm/1,181 in.



ZB5AC680

Boutons-poussoirs à soufflet intégré					
Forme de la tête	Couleur du poussoir	Marquage Texte (couleur)	Référence	Masse kg//lb	
Têtes seules, Ø 37 mm sans marquage					
	Affleurant	Blanc	–	ZB5AC180	0,024/0,053
		Noir	–	ZB5AC280	0,024/0,053
		Vert	–	ZB5AC380	0,024/0,053
		Rouge	–	ZB5AC480	0,024/0,053
		Jaune	–	ZB5AC580	0,024/0,053
		Bleu	–	ZB5AC680	0,024/0,053



ZB5AC48021

Têtes seules, Ø 37 mm avec marquage (1)				
	Affleurant	Rouge	"O" (blanc)	ZB5AC48021 0,024/0,053
		Vert	"I" (blanc)	ZB5AC38023 0,024/0,053
		Noir	"🔔" (blanc)	ZB5AC28001 0,024/0,053



ZBZ1902

Accessoires			
Description	Fonction	Référence	Masse kg/lb
Protection plastique	Protection contre tout actionnement accidentel	ZBZ1902 (2)	0,010/0,022



ZBZ60

Capuchon pour bloc de contacts ZBE10●, ZBE10●3 et ZBE50● (3)	Protection contre la pénétration de liquide et de poussière	ZBZ60	0,098/0,216
--	---	-------	-------------

Autre version	Personnalisation grâce au marquage de votre choix (textes ou symboles) Rotation de la tête pour montage horizontal du bloc de contacts (1) Consulter notre Centre de Contact Clients.
---------------	---

- (1) Les têtes sont fixes par rapport à la position des blocs de contacts : les blocs de contacts sont normalement utilisés en position "verticale". Pour monter le bloc de contacts en position "horizontale", il est nécessaire de commander une tête alternative dont le symbole est tourné de 90°. Ajouter "RA" en fin de référence pour les têtes alternatives de votre choix.
- (2) Pour les têtes avec le suffixe "RA" (ZB4BC●●●●RA) utilisées avec une protection, il est nécessaire de commander la protection correspondante ZBZ1902RA.
- (3) Restriction d'utilisation : consulter l'instruction de service du produit sur www.se.com.



ZB5AH03C0



ZB5AH04



ZB5AH4C0



ZB5AH083



ZB5AH063C0

Boutons-poussoirs à poussoir affleurant ⁽¹⁾

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur du poussoir	Référence		Masse kg/lb
			Pour collerette noire	Pour collerette grise	
Têtes seules rondes					
	Affleurant	Blanc	ZB5AH01	ZB5AH01C0	0,018/0,040
		Noir	ZB5AH02	ZB5AH02C0	0,018/0,040
		Vert	ZB5AH03	ZB5AH03C0	0,018/0,040
		Rouge	ZB5AH04	ZB5AH04C0	0,018/0,040
		Jaune	ZB5AH05	ZB5AH05C0	0,018/0,040
		Bleu	ZB5AH06	ZB5AH06C0	0,018/0,040

Boutons-poussoirs à poussoir dépassant ⁽¹⁾

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur du poussoir	Référence		Masse kg/lb
			Pour collerette noire	Pour collerette grise	
Têtes seules rondes					
	Dépassant	Blanc	ZB5AH1	ZB5AH1C0	0,018/0,040
		Noir	ZB5AH2	ZB5AH2C0	0,018/0,040
		Vert	ZB5AH3	ZB5AH3C0	0,018/0,040
		Rouge	ZB5AH4	ZB5AH4C0	0,018/0,040
		Jaune	ZB5AH5	ZB5AH5C0	0,018/0,040
		Bleu	ZB5AH6	ZB5AH6C0	0,018/0,040

Boutons-poussoirs lumineux à poussoir affleurant ⁽¹⁾

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur du poussoir	Référence		Masse kg/lb
			Pour collerette noire	Pour collerette grise	
Têtes rondes seules (2) (3)					
	Dépassant	Blanc	ZB5AH013	ZB5AH013C0	0,017/0,037
		Vert	ZB5AH033	ZB5AH033C0	0,017/0,037
		Rouge	ZB5AH043	ZB5AH043C0	0,018/0,040
		Orange	ZB5AH053	ZB5AH053C0	0,017/0,037
		Bleu	ZB5AH063	ZB5AH063C0	0,017/0,037
		Jaune	ZB5AH083	ZB5AH083C0	0,017/0,037

Boutons-poussoirs lumineux à poussoir dépassant ⁽¹⁾

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur du poussoir	Référence		Masse kg/lb
			Pour collerette noire	Pour collerette grise	
Têtes rondes seules (2) (3)					
	Dépassant	Blanc	ZB5AH13	ZB5AH13C0	0,017/0,037
		Vert	ZB5AH33	ZB5AH33C0	0,017/0,037
		Rouge	ZB5AH43	ZB5AH43C0	0,017/0,037
		Orange	ZB5AH53	ZB5AH53C0	0,017/0,037
		Bleu	ZB5AH63	ZB5AH63C0	0,017/0,037
		Jaune	ZB5AH83	ZB5AH83C0	0,017/0,037

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) À utiliser uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL universelle

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

Boutons-poussoirs à poussoir à clé ⁽¹⁾

Forme de la tête	Type de poussoir	Marquage	Référence	Masse kg/lb
------------------	------------------	----------	-----------	-------------

Têtes seules


À molette sans capsule ⁽²⁾

—

ZB5AF

0,027/0,060



ZB5AF

À molette avec capsule marquée

↑
(blanc sur fond noir)

ZB5AF351

0,030/0,066



ZB5AF351

⁽¹⁾ Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir [pages 26 et 27](#).

⁽²⁾ Capsules à commander séparément, voir [page 68](#).



XB5AD33



XB5AD33C0



ZB5AD2



ZB5AD204

Boutons tournants à manette (1)

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Dispositif de commande	Type de contact		Positions		Référence		Masse kg/lb
		"F"	"O"	Nombre	Type	Pour collerette noire	Pour collerette grise	

Produits complets (2)

	À manette noire	1	—	2 positions 90°	À positions fixes	✓	XB5AD21 (3) (ZB5AZ101 + ZB5AD2)	XB5AD21C0 (ZB5AZ101 + ZB5AD2C0)	0,043/0,095
		1	—		À rappel de droite à gauche	↔	XB5AD41 (ZB5AZ101 + ZB5AD4)	XB5AD41C0 (ZB5AZ101 + ZB5AD4C0)	0,046/0,101
		1	1		À positions fixes	✓	XB5AD25 (ZB5AZ105 + ZB5AD2)	XB5AD25C0 (ZB5AZ105 + ZB5AD2C0)	0,043/0,095
		2	—	3 positions ± 45°	À positions fixes	✓	XB5AD33 (ZB5AZ103 + ZB5AD3)	XB5AD33C0 (ZB5AZ103 + ZB5AD3C0)	0,043/0,095
					À rappel au centre	↕	XB5AD53 (ZB5AZ103 + ZB5AD5)	XB5AD53C0 (ZB5AZ103 + ZB5AD5C0)	0,043/0,095

Têtes seules (2)

	À manette noire	2 positions 90°	À positions fixes	✓	ZB5AD2	ZB5AD2C0	0,017/0,037
			À rappel de droite à gauche	↔	ZB5AD4	ZB5AD4C0	0,020/0,044
		3 positions ± 45°	À positions fixes	✓	ZB5AD3	ZB5AD3C0	0,017/0,037
			À rappel au centre	↕	ZB5AD5	ZB5AD5C0	0,017/0,037
			À rappel de gauche au centre	↖	ZB5AD7	ZB5AD7C0	0,017/0,037
			À rappel de droite au centre	↗	ZB5AD8	ZB5AD8C0	0,017/0,037

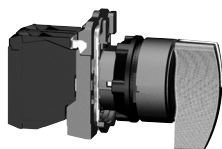
Têtes seules avec autre couleur de manette (2)

	À manette blanche	Ajouter 01 en fin de référence, exemple :		ZB5AD201	ZB5AD201C0
	À manette verte	Ajouter 03 en fin de référence, exemple :		ZB5AD203	ZB5AD203C0
	À manette rouge	Ajouter 04 en fin de référence, exemple :		ZB5AD204	ZB5AD204C0
	À manette jaune	Ajouter 05 en fin de référence, exemple :		ZB5AD205	ZB5AD205C0
	À manette bleue	Ajouter 06 en fin de référence, exemple :		ZB5AD206	ZB5AD206C0

(1) Nombre de contacts maximal recommandé et séquence des contacts composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

(3) Pour commander des produits avec 1 contact "F" et 1 contact "O", remplacer le dernier chiffre de la référence commerciale par 5, exemple : XB5AA21 devient XB5AA25.



ZB5AJ3

Boutons tournants à crosse ⁽¹⁾									
Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)									
Forme de la tête	Dispositif de commande	Type de contact		Positions		Référence		Masse kg/lb	
		 "F"	 "O"	Nombre	Type	Pour collerette noire	Pour collerette grise		
Produits complets ⁽²⁾									
	À crosse noire	1	—	2 positions 90°	À positions fixes	✓	XB5AJ21 (ZB5AZ101 + ZB5AJ2)	XB5AJ21C0 (ZB5AZ101 + ZB5AJ2C0)	0,043/0,095
		2	—	3 positions ± 45°	À positions fixes	↓	XB5AJ33 (ZB5AZ103 + ZB5AJ3)	XB5AJ33C0 (ZB5AZ103 + ZB5AJ3C0)	0,043/0,095
					À rappel au centre	↕	XB5AJ53 (ZB5AZ103 + ZB5AJ5)	XB5AJ53C0 (ZB5AZ103 + ZB5AJ5C0)	0,043/0,095
Têtes seules ⁽²⁾									
	À crosse noire			2 positions 90°	À positions fixes	✓	ZB5AJ2	ZB5AJ2C0	0,017/0,037
					À rappel de droite à gauche	↔	ZB5AJ4	ZB5AJ4C0	0,020/0,044
				3 positions ± 45°	À positions fixes	↓	ZB5AJ3	ZB5AJ3C0	0,017/0,037
					À rappel au centre	↕	ZB5AJ5	ZB5AJ5C0	0,017/0,037
					À rappel de gauche au centre	↙	ZB5AJ7	ZB5AJ7C0	0,017/0,037
				À rappel de droite au centre	↘	ZB5AJ8	ZB5AJ8C0	0,017/0,037	

(1) Nombre de contacts maximal recommandé et séquence des contacts composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir [pages 26 et 27](#).

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).

Boutons tournants à serrure avec clé (1)

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Dispositif de commande	Type de contact	Positions (2)		Référence	Masse kg/lb
			Nombre	Type		
		“F” “O”			Pour collerette noire Pour collerette grise	

Produits complets (4)



XB5AG3



XB5AG03C0

À serrure avec clé n° 455	1	—	2 positions 90°	À positions fixes	XB5AG21 (ZB5AZ101 + ZB5AG2)	XB5AG21C0 (ZB5AZ101 + ZB5AG2C0)	0,831/1,832
					XB5AG41 (ZB5AZ101 + ZB5AG4)	XB5AG41C0 (ZB5AZ101 + ZB5AG4C0)	0,831/1,832
					À rappel à gauche XB5AG61 (ZB5AZ101 + ZB5AG6)	XB5AG61C0 (ZB5AZ101 + ZB5AG6C0)	0,870/1,918
	2	—	3 positions ± 45°	À positions fixes	XB5AG03 (ZB5AZ103 + ZB5AG0)	XB5AG03C0 (ZB5AZ103 + ZB5AG0C0)	0,831/1,832
					XB5AG33 (ZB5AZ103 + ZB5AG3)	XB5AG33C0 (ZB5AZ103 + ZB5AG3C0)	0,831/1,832

Têtes seules (4)



ZB5AG2



ZB5AG3

À serrure avec clé n° 455 (3)	2 positions 90°	À positions fixes	ZB5AG2	ZB5AG2C0	0,057/0,126
			ZB5AG02	—	0,057/0,126
			ZB5AG4	ZB5AG4C0	0,057/0,126
	À rappel de droite à gauche		ZB5AG6	ZB5AG6C0	0,061/0,134
			3 positions ± 45°	À positions fixes	
			ZB5AG0	ZB5AG0C0	0,057/0,126
	3 positions ± 45°	À positions fixes	ZB5AG3	ZB5AG3C0	0,057/0,126
			ZB5AG5	—	0,057/0,126
			ZB5AG9	ZB5AG9C0	0,057/0,126
	À rappel de gauche au centre		ZB5AG09	—	0,057/0,126
			ZB5AG1	—	0,057/0,126
			À rappel au centre	ZB5AG7C0	0,057/0,126
	À rappel de droite au centre		ZB5AG7	ZB5AG7C0	0,057/0,126
			ZB5AG8	—	0,057/0,126
			ZB5AG05	ZB5AG05C0	0,057/0,126
			ZB5AG08	ZB5AG08C0	0,057/0,126

(1) Nombre de contacts maximal recommandé et séquence des contacts composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) Le signe indique la position de retrait de la clé.

(3) Clés spécifiques avec autres numéros, consulter notre centre de contact clients.

(4) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.



ZB5AG2DC0

Boutons tournants à serrure avec clé (suite) (1)							
Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)							
Forme de la tête	Dispositif de commande	Positions (2)			Référence		Masse kg/lb
		Nombre	Type		Pour colerette noire	Pour colerette grise	
	À serrure avec clé n° 8D1	2 positions 90°	À positions fixes		ZB5AG2D	ZB5AG2DC0	0,057/0,126
					ZB5AG02D	—	0,057/0,126
				ZB5AG4D	ZB5AG4DC0	0,057/0,126	
			À rappel de droite à gauche		ZB5AG6D	—	0,061/0,134
		3 positions ± 45°		À positions fixes		ZB5AG0D	—
					ZB5AG3D	—	0,057/0,126
					ZB5AG03D	—	0,057/0,126
			À rappel de gauche au centre		ZB5AG07D	—	0,057/0,126
				À rappel au centre		ZB5AG7D	—



ZB5AD39

Boutons tournants à molette, boutons à basculeur (1)							
Forme de la tête	Dispositif de commande	Positions			Référence		Masse kg/lb
		Nombre	Type		Pour colerette noire	Pour colerette grise	
Têtes seules (3)							
	À molette noire	2 positions 90°	À positions fixes		ZB5AD29	ZB5AD29C0	0,020/0,044
			À rappel de droite à gauche		—	ZB5AD49C0	0,024/0,053
	3 positions ± 45°	À positions fixes		ZB5AD39	ZB5AD39C0	0,020/0,044	
		À rappel au centre		ZB5AD59	ZB5AD59C0	0,020/0,044	
		À rappel de gauche au centre		—	ZB5AD79C0	0,020/0,044	
		À rappel de droite au centre		—	ZB5AD89C0	0,020/0,044	



ZB5AD28



ZB5AD2804C0

Boutons à basculeur (1)							
Forme de la tête	Dispositif de commande	Positions			Référence		Masse kg/lb
		Nombre	Type		Pour colerette noire	Pour colerette grise	
Têtes seules (3)							
	À levier noir	2 positions 90°	À positions fixes		ZB5AD28	ZB5AD28C0	0,023/0,051
			À rappel au centre		—	ZB5AD48C0	0,023/0,051
	À levier blanc	2 positions 90°	À positions fixes		ZB5AD2801	ZB5AD2801C0	0,023/0,051
	À levier rouge	2 positions 90°	À positions fixes		ZB5AD2804	ZB5AD2804C0	0,023/0,051
	À levier bleu	2 positions 90°	À positions fixes		—	ZB5AD2806C0	0,023/0,051

(1) Nombre de contacts maximal recommandé et séquence des contacts composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) Le signe indique la position de retrait de la clé.

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

Boutons tournants lumineux à manette avec bloc voyant universel ⁽¹⁾

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Dispositif de commande	Type de contact		Positions	Tension d'alimentation V	Couleur de la manette	Référence		Masse kg/lb
		 "F"	 "O"				Nombre et type	Pour collerette noire	
Produits complets (2)									
  	À manette	1	1	2 positions 90° À positions fixes 	≈ 24 (50/60 Hz)	Vert	XB5AK123B5 ZB5BW0B15 + ZB5AK1233	XB5AK123B5C0 (ZB5BW0B15 + ZB5AK1233C0)	0,516/1,138
						Rouge	XB5AK124B5 (ZB5BW0B15 + ZB5AK1243)	XB5AK124B5C0 (ZB5BW0B15 + ZB5AK1243C0)	0,516/1,138
						Orange	XB5AK125B5 (ZB5BW0B15 + ZB5AK1253)	XB5AK125B5C0 (ZB5BW0B15 + ZB5AK1253C0)	0,516/1,138
						Vert	XB5AK123G5 (ZB5BW0G15 + ZB5AK1233)	XB5AK123G5C0 (ZB5BW0G15 + ZB5AK1233C0)	0,516/1,138
						Rouge	XB5AK124G5 (ZB5BW0G15 + ZB5AK1243)	XB5AK124G5C0 (ZB5BW0G15 + ZB5AK1243C0)	0,516/1,138
						Orange	XB5AK125G5 (ZB5BW0G15 + ZB5AK1253)	XB5AK125G5C0 (ZB5BW0G15 + ZB5AK1253C0)	0,516/1,138
						Vert	XB5AK123M5 (ZB5BW0M15 + ZB5AK1233)	XB5AK123M5C0 (ZB5BW0M15 + ZB5AK1233C0)	0,516/1,138
						Rouge	XB5AK124M5 (ZB5BW0M15 + ZB5AK1243)	XB5AK124M5C0 (ZB5BW0M15 + ZB5AK1243C0)	0,516/1,138
						Orange	XB5AK125M5 (ZB5BW0M15 + ZB5AK1253)	XB5AK125M5C0 (ZB5BW0M15 + ZB5AK1253C0)	0,516/1,138
				3 positions ± 45° À positions fixes 	≈ 24 (50/60 Hz)	Vert	XB5AK133B5 (ZB5BW0B15 + ZB5AK1333)	XB5AK133B5C0 (ZB5BW0B15 + ZB5AK1333C0)	0,516/1,138
						Rouge	XB5AK134B5 (ZB5BW0B15 + ZB5AK1343)	XB5AK134B5C0 (ZB5BW0B15 + ZB5AK1343C0)	0,516/1,138
						Orange	XB5AK135B5 (ZB5BW0B15 + ZB5AK1353)	XB5AK135B5C0 (ZB5BW0B15 + ZB5AK1353C0)	0,516/1,138
						Vert	XB5AK133G5 (ZB5BW0G15 + ZB5AK1333)	XB5AK133G5C0 (ZB5BW0G15 + ZB5AK1333C0)	0,516/1,138
						Rouge	XB5AK134G5 (ZB5BW0G15 + ZB5AK1343)	XB5AK134G5C0 (ZB5BW0G15 + ZB5AK1343C0)	0,516/1,138
						Orange	XB5AK135G5 (ZB5BW0G15 + ZB5AK1353)	XB5AK135G5C0 (ZB5BW0G15 + ZB5AK1353C0)	0,516/1,138
						Vert	XB5AK133M5 (ZB5BW0M15 + ZB5AK1333)	XB5AK133M5C0 (ZB5BW0M15 + ZB5AK1333C0)	0,516/1,138
						Rouge	XB5AK134M5 (ZB5BW0M15 + ZB5AK1343)	XB5AK134M5C0 (ZB5BW0M15 + ZB5AK1343C0)	0,516/1,138
						Orange	XB5AK135M5 (ZB5BW0M15 + ZB5AK1353)	XB5AK135M5C0 (ZB5BW0M15 + ZB5AK1353C0)	0,516/1,138

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.



ZB5AK1263



ZB5AK1313



ZB5AK1783

Boutons tournants lumineux à manette avec bloc voyant universel (suite) (1)								
Forme de la tête	Dispositif de commande	Positions		Couleur de la manette	Référence		Masse kg/lb	
		Nombre	Type		Pour collerette noire	Pour collerette grise		
Têtes seules (2) (3)								
	À manette	2 positions 90°	À positions fixes		Blanc	ZB5AK1213	ZB5AK1213C0	0,016/0,035
					Vert	ZB5AK1233	ZB5AK1233C0	0,016/0,035
					Rouge	ZB5AK1243	ZB5AK1243C0	0,016/0,035
					Orange	ZB5AK1253	ZB5AK1253C0	0,016/0,035
					Jaune	ZB5AK1283	ZB5AK1283C0	0,016/0,035
					Bleu	ZB5AK1263	ZB5AK1263C0	0,016/0,035
		À rappel de droite à gauche		Blanc	ZB5AK1413	ZB5AK1413C0	0,017/0,037	
				Vert	ZB5AK1433	ZB5AK1433C0	0,017/0,037	
				Rouge	ZB5AK1443	ZB5AK1443C0	0,017/0,037	
				Orange	ZB5AK1453	ZB5AK1453C0	0,017/0,037	
				Jaune	ZB5AK1483	ZB5AK1483C0	0,017/0,037	
				Bleu	ZB5AK1463	ZB5AK1463C0	0,017/0,037	
		3 positions ± 45°	À positions fixes		Blanc	ZB5AK1313	ZB5AK1313C0	0,016/0,035
					Vert	ZB5AK1333	ZB5AK1333C0	0,016/0,035
					Rouge	ZB5AK1343	ZB5AK1343C0	0,016/0,035
					Orange	ZB5AK1353	ZB5AK1353C0	0,016/0,035
					Jaune	ZB5AK1383	ZB5AK1383C0	0,016/0,035
					Bleu	ZB5AK1363	ZB5AK1363C0	0,016/0,035
		À rappel au centre		Blanc	ZB5AK1513	ZB5AK1513C0	0,016/0,035	
				Vert	ZB5AK1533	ZB5AK1533C0	0,016/0,035	
				Rouge	ZB5AK1543	ZB5AK1543C0	0,016/0,035	
				Orange	ZB5AK1553	ZB5AK1553C0	0,016/0,035	
				Jaune	ZB5AK1583	ZB5AK1583C0	0,016/0,035	
				Bleu	ZB5AK1563	ZB5AK1563C0	0,016/0,035	
		À rappel de droite au centre		Blanc	ZB5AK1813	ZB5AK1813C0	0,016/0,035	
				Vert	ZB5AK1833	ZB5AK1833C0	0,016/0,035	
				Rouge	ZB5AK1843	ZB5AK1843C0	0,016/0,035	
				Orange	ZB5AK1853	ZB5AK1853C0	0,016/0,035	
				Jaune	ZB5AK1883	ZB5AK1883C0	0,016/0,035	
				Bleu	ZB5AK1863	ZB5AK1863C0	0,016/0,035	
		À rappel de gauche au centre		Blanc	ZB5AK1713	ZB5AK1713C0	0,016/0,035	
				Vert	ZB5AK1733	ZB5AK1733C0	0,016/0,035	
				Rouge	ZB5AK1743	ZB5AK1743C0	0,016/0,035	
				Orange	ZB5AK1753	ZB5AK1753C0	0,016/0,035	
				Jaune	ZB5AK1783	ZB5AK1783C0	0,016/0,035	
				Bleu	ZB5AK1763	ZB5AK1763C0	0,016/0,035	

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) À utiliser uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL universelle.

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.



XB5AVB1



XB5EVG3

Voyants lumineux à DEL universelle					
Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)					
Forme de la tête	Tension d'alimentation V	Couleur	Références des produits monolithiques	Références des produits complets	Masse kg/lb
Produits complets (avec cabochon lisse)					
	≈ 24 (50/60 Hz)	Blanc	XB5EVB1	XB5AVB1 (ZB5AVB1 + ZB5AV013)	0,038/0,084
		Vert	XB5EVB3	XB5AVB3 (ZB5AVB1 + ZB5AV013)	0,038/0,084
		Rouge	XB5EVB4	XB5AVB4 (ZB5AVB1 + ZB5AV013)	0,038/0,084
		Orange	XB5EVB5	XB5AVB5 (ZB5AVB1 + ZB5AV013)	0,038/0,084
		Bleu	XB5EVB6	XB5AVB6 (ZB5AVB1 + ZB5AV013)	0,038/0,084
		Jaune	XB5EVB8	–	0,038/0,084
	~ 110...120 (50/60 Hz)	Blanc	XB5EVG1	XB5AVG1 (ZB5AVG1 + ZB5AV013)	0,038/0,084
		Vert	XB5EVG3	XB5AVG3 (ZB5AVG3 + ZB5AV033)	0,038/0,084
		Rouge	XB5EVG4	XB5AVG4 (ZB5AVG4 + ZB5AV043)	0,038/0,084
		Orange	XB5EVG5	XB5AVG5 (ZB5AVG5 + ZB5AV053)	0,038/0,084
		Bleu	XB5EVG6	XB5AVG6 (ZB5AVG6 + ZB5AV063)	0,038/0,084
		Jaune	XB5EVG8	–	0,038/0,084
	~ 230...240 (50/60 Hz)	Blanc	XB5EVM1	XB5AVM1 (ZB5AVM1 + ZB5AV013)	0,038/0,084
		Vert	XB5EVM3	XB5AVM3 (ZB5AVM1 + ZB5AV013)	0,038/0,084
		Rouge	XB5EVM4	XB5AVM4 (ZB5AVM1 + ZB5AV013)	0,038/0,084
		Orange	XB5EVM5	XB5AVM5 (ZB5AVM1 + ZB5AV013)	0,038/0,084
		Bleu	XB5EVM6	XB5AVM6 (ZB5AVM1 + ZB5AV013)	0,038/0,084
		Jaune	XB5EVM8	–	0,038/0,084

Voyants lumineux à DEL universelle

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Têtes rondes seules (1)

Forme de la tête	Utilisation avec corps comprenant un bloc lumineux	Couleur du cabochon	Référence	Masse kg/lb
■ Avec cabochon lisse				
		DEL universelle	Blanc	ZB5AV013 0,017/0,037
			Vert	ZB5AV033 0,017/0,037
			Rouge	ZB5AV043 0,017/0,037
			Orange	ZB5AV053 0,017/0,037
			Jaune	ZB5AV083 0,017/0,037
			Bleu	ZB5AV063 0,017/0,037
			5 couleurs (2) (3)	ZB5AV003 0,017/0,037

■ Avec cabochon lisse pour insertion d'une étiquette (3)

		DEL universelle	Blanc	ZB5AV013E 0,017/0,037
			Vert	ZB5AV033E 0,017/0,037
			Rouge	ZB5AV043E 0,017/0,037
			Orange	ZB5AV053E 0,017/0,037
			Jaune	ZB5AV083E 0,017/0,037
			Bleu	ZB5AV063E 0,017/0,037

■ Avec cabochon strié (4)

		DEL universelle	Blanc	ZB5AV013S 0,017/0,037
			Vert	ZB5AV033S 0,017/0,037
			Rouge	ZB5AV043S 0,017/0,037
			Orange	ZB5AV053S 0,017/0,037
			Jaune	ZB5AV083S 0,017/0,037
			Bleu	ZB5AV063S 0,017/0,037

(1) À utiliser uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL universelle.

(2) Tête livrée avec 5 cabochons de couleur (blanc, vert, rouge, orange et bleu) non montés, pour insertion d'une étiquette.

(3) Pour commander une étiquette à insérer, voir [page 76](#).

(4) Pour utilisation dans un environnement à forte luminosité (utilisation en extérieur avec soleil, par exemple).



ZB5AV053



ZB5AV083S



ZB5AV063S



XB5AV5B4

Voyants lumineux à DEL universelle avec transformateur incorporé (1,2 VA, secondaire 24 V)
Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Tension d'alimentation V	Couleur	Référence (1)	Masse kg/lb
	~ 400 - 50 Hz (1)	Blanc	XB5AV5B1	0,133/0,293
		Vert	XB5AV5B3	0,133/0,293
		Rouge	XB5AV5B4	0,133/0,293
		Orange	XB5AV5B5	0,133/0,293
		Bleu	XB5AV5B6	0,133/0,293


Voyants lumineux à culot BA 9s avec cabochon lisse ou strié
Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Tension d'alimentation V	Couleur	Référence	Masse kg/lb
	≤ 250	Blanc	XB5AV61 (ZB5AV6 + ZB5AV01)	0,037/0,082
		Vert	XB5AV63 (ZB5AV6 + ZB5AV03)	0,037/0,082
		Rouge	XB5AV64 (ZB5AV6 + ZB5AV04)	0,037/0,082
		Orange	XB5AV65 (ZB5AV6 + ZB5AV05)	0,037/0,082
	~ 110...120 - 50/60 Hz	Blanc	XB5AV31 (ZB5AV3 + ZB5AV01)	0,109/0,240
		Vert	XB5AV33 (ZB5AV3 + ZB5AV03)	0,109/0,240
		Rouge	XB5AV34 (ZB5AV3 + ZB5AV04)	0,109/0,240
		Orange	XB5AV35 (ZB5AV3 + ZB5AV05)	0,109/0,240
	~ 230 - 50 Hz ~ 220...240 - 60 Hz	Blanc	XB5AV41 (ZB5AV4 + ZB5AV01)	0,110/0,243
		Vert	XB5AV43 (ZB5AV4 + ZB5AV03)	0,110/0,243
		Rouge	XB5AV44 (ZB5AV4 + ZB5AV04)	0,110/0,243
		Orange	XB5AV45 (ZB5AV4 + ZB5AV05)	0,110/0,243



XB5AV63



XB5AV34



ZB5AV01

Têtes seules (2)

Forme de la tête	Utilisation avec corps comportant un bloc lumineux	Couleur du cabochon	Référence	Masse kg/lb
	À culot BA 9s	Blanc	ZB5AV01	0,018/0,040
		Vert	ZB5AV03	0,018/0,040
		Rouge	ZB5AV04	0,018/0,040
		Orange	ZB5AV05	0,018/0,040
		Bleu	ZB5AV06	0,018/0,040
		Transparent	ZB5AV07	0,018/0,040
	À culot BA 9s	Blanc	ZB5AV01S	0,017/0,037
		Vert	ZB5AV03S	0,017/0,037
		Rouge	ZB5AV04S	0,017/0,037
		Orange	ZB5AV05S	0,017/0,037
		Bleu	ZB5AV06S	0,017/0,037
		Transparent	ZB5AV07S	0,017/0,037

(1) Pour une tension ~ 440...460 V - 60 Hz, remplacer le "5" dans la référence par un "8". Exemple : Exemple : XB5AV5B1 devient XB5AV8B1. Pour une tension ~ 550...600 V - 60 Hz, remplacer le "5" par un "9". Exemple : Exemple : XB5AV5B1 devient XB5AV9B1.

(2) À utiliser uniquement avec un corps comportant un bloc lumineux à culot BA 9s (à incandescence, néon ou DEL).

(3) Pour utilisation dans un environnement à forte luminosité (utilisation en extérieur avec soleil, par exemple).



XB5EV57K4



XB5EV57L4



XB5AW21B5



XB5AW25G5

Voyants lumineux triphasés à DEL universelle
Cosse Faston, 6,3 mm

Forme de la tête	Tension d'alimentation V	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Produits complets - avec cabochon lisse				
	~ 400 - 50/60 Hz	Rouge Vert Jaune	XB5EV57K4	0,065/0,143
	~ 400 - 50/60 Hz	Blanc Blanc Blanc	XB5EV57L4	0,065/0,143

Voyant lumineux de test (1)

Forme de la tête	Tension d'alimentation V	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Produits complets				
	~ 24 - 50/60 Hz	Blanc	XB5AW21B5	0,047/0,104
	~ 24 - 50/60 Hz	Vert	XB5AW23B5	0,047/0,104
	~ 24 - 50/60 Hz	Rouge	XB5AW24B5	0,047/0,104
	~ 24 - 50/60 Hz	Orange	XB5AW25B5	0,047/0,104
	~ 24 - 50/60 Hz	Jaune	XB5AW28B5	0,047/0,104
	~ 24 - 50/60 Hz	Bleu	XB5AW26B5	0,047/0,104
	~ 110 - 120 - 50/60 Hz	Blanc	XB5AW21G5	0,047/0,104
	~ 110 - 120 - 50/60 Hz	Vert	XB5AW23G5	0,047/0,104
	~ 110 - 120 - 50/60 Hz	Rouge	XB5AW24G5	0,047/0,104
	~ 110 - 120 - 50/60 Hz	Orange	XB5AW25G5	0,047/0,104
	~ 110 - 120 - 50/60 Hz	Jaune	XB5AW28G5	0,047/0,104
	~ 110 - 120 - 50/60 Hz	Bleu	XB5AW26G5	0,047/0,104



(1) À utiliser uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL universelle.



XB5AA801

Boutons-poussoirs pour réarmement (course 10 mm/0,349 in.)

Forme de la tête	Distance pour actionnement mm/in.	Marquage	Couleur	Référence	Masse kg/lb
------------------	-----------------------------------	----------	---------	-----------	-------------

Sans capsule (1)

	17...120/ 0,669...4,724	–	–	XB5AA801	0,027/0,060
--	----------------------------	---	---	--------------------------	-------------

À poussoir affleurant

	17...120/ 0,669...4,724	Sans	Vert	XB5AA831	0,027/0,060
			Rouge	XB5AA841	0,027/0,060
			Bleu	XB5AA861	0,027/0,060
		O	Rouge	XB5AA84101	0,027/0,060
		R	Bleu	XB5AA86102	0,027/0,060

À poussoir dépassant

	17...120/ 0,669...4,724	O	Rouge	XB5AL84101	0,027/0,060
--	----------------------------	---	-------	----------------------------	-------------

Potentiomètres complets

Description	Résistance k Ω	Référence	Masse kg/lb
Potentiomètre complet équipé de bornes à vis, à +/- 10% de précision en mode linéaire	1	XB5AD912R1K	0,048/0,106
	4,7	XB5AD912R4K7	0,048/0,106
	10	XB5AD912R10K	0,048/0,106
	47	XB5AD912R47K	0,048/0,106
	100	XB5AD912R100K	0,048/0,106
	470	XB5AD912R470K	0,048/0,106



XB5AD912R1K



XB5AD912R1K

Têtes + embase de fixation pour potentiomètre (2)

Forme de la tête	Description	Utilisation avec	Référence	Masse kg/lb
	Pour potentiomètre avec axe de longueur 45 à 50 mm/ 1,772 à 1,968 in.	Axe de Ø 6 mm/ 0,236 in.	ZB5AD912	0,032/0,071
		Axe de Ø 6,35 mm/ 0,250 in.	ZB5AD922	0,032/0,071

(1) Capsule de couleur à commander séparément (voir [page 68](#)).

(2) Potentiomètre non fourni.



XB5DTB22

Temporisateurs						
Description	sortie Type de	Tension d'alimentation V	temporisation Type de	Plage de temporisation	Référence	Masse kg/lb
Temporisateur monté sur panneau dans un trou de 22,5 mm/0,886 in. avec DEL de visualisation d'état et 1 sortie statique	1 statique sortie	~ 24	Type A (retard à la mise sous tension)	0,5...10s	XB5DTB22	0,027/0,060
				3...60 s	XB5DTB23	0,027/0,060
				0,5...10 min	XB5DTB24	0,027/0,060
				3...60 min	XB5DTB25	0,027/0,060
		~ 100...240 - 50/60 Hz	Type A (retard à la mise sous tension)	0,5...10s	XB5DTGM2	0,027/0,060
				3...60 s	XB5DTGM3	0,027/0,060
				0,5...10 min	XB5DTGM4	0,027/0,060
				3...60 min	XB5DTGM5	0,027/0,060
		~ 100...240 - 50/60 Hz	Type A (retard à la mise sous tension)	0,5...10s	XB5DTGM2	0,027/0,060
				3...60 s	XB5DTGM3	0,027/0,060
				0,5...10 min	XB5DTGM4	0,027/0,060
				3...60 min	XB5DTGM5	0,027/0,060



XB5DSB

Compteurs horaires			
Caractéristiques	Tension d'alimentation V	Référence	Masse kg/lb
Indication 0...9999,9	~ 12...24 - 50/60 Hz	XB5DSB	0,045/0,099
	~ 120 - 60 Hz	XB5DSG	0,045/0,099
	~ 230...240 - 50 Hz	XB5DSM (1)	0,045/0,099



XB5KS2B4

Avertisseurs sonores (IP 66, IP 67 et IP 69)				
Caractéristiques	Tension d'alimentation V	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Buzzer non lumineux 90 dB, 4/6,8 kHz, fonctionnement permanent ou intermittent	~ 24 - 50 ou 60 Hz	-	XB5KSB	0,024/0,053
	~ 110...120 V - 50 ou 60 Hz	-	XB5KSG	0,024/0,053
	~ 230...240 - 50 ou 60 Hz	-	XB5KSM	0,024/0,053
Buzzer lumineux 90 dB, 6,8 kHz, fonctionnement permanent ou intermittent	~ 24 - 50 ou 60 Hz	Rouge	XB5KS2B4	0,024/0,053
	~ 110...120 V - 50 ou 60 Hz	Rouge	XB5KS2G4	0,024/0,053
	~ 230...240 - 50 ou 60 Hz	Rouge	XB5KS2M4	0,024/0,053
	~ 24 V - 50/60 Hz	Jaune	XB5KS2B8	0,024/0,053
	~ 110...120 V - 50 ou 60 Hz	Jaune	XB5KS2G8	0,024/0,053
	~ 230...240 - 50 ou 60 Hz	Jaune	XB5KS2M8	0,024/0,053

(1) Pour commander un compteur horaire 60 Hz, ajouter 6 en fin de référence. La référence XB5DSM devient XB5DSM6.



XB5PUSB3



XB5PRJ45



ZB5SKR01



XB5DT1S



XBH1AA0G4



XBH1AA0R4

Ports USB et RJ45

Description	Type d'interface	Type de connexion	Degré de protection	Référence	Masse kg/lb
Ports USB et RJ45 montés sur panneau dans un trou de 22,5 mm/0,886 in. avec cran	Interface USB, jack de type A	USB port 3,0 A-A	IP 20 IP 65, IP 67, IP 69K avec cache de protection (1)	XB5PUSB3	0,017/0,037
	Interface Ethernet, jack type RJ45	Port RJ45 Cat. 6	IP 20 IP 65, IP 67, IP 69K avec cache de protection (1)	XB5PRJ45	0,027/0,060

Interface opérateur RFID

Description	Jeu de	Tension d'alimentation V	Référence	Masse kg/lb
Lecteur RFID avec porte-clé	1	~ 24	ZB5SKR01	0,153/0,337
Tag utilisateur avec 2 clés maîtres et 2 clés de réinitialisation	10		ZB5SKT01	0,108/0,238

Porte-fusible

Description	Utilisation avec	Référence	Masse kg/lb
Porte-fusible	Fusible 6,3 A - 250 V 5 x 20 mm/0,197 x 0,787 in.	XB5DT1S	0,022/0,049

Afficheurs de base

Description	courant d'entrée Plage	Couleur de DEL	Référence	Masse kg/lb
Compteur numérique à panneau d'affichage à DEL, 1 entrée de courant, -999...9999	4...20 mA	Vert	XBH1AA0G4	0,032/0,070
		Rouge	XBH1AA0R4	0,032/0,070

(1) Pour commander les caches de protection, voir [page 77](#).



ZD5PA12

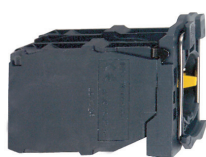
Manipulateurs (avec levier de longueur 54 mm/2,126 in.) (1) Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Description	Fonctionnement	À rappel au zéro	Référence	Masse kg/lb
Sous-ensembles pour manipulateurs				
2 directions	1 cran 1 contact "F" par direction	Sans	XD5PA12	0,060/0,132
		Avec	XD5PA22	0,060/0,132
4 directions	1 cran 1 contact "F" par direction	Sans	XD5PA14	0,077/0,170
		Avec	XD5PA24	0,077/0,170

Autres versions : Manipulateurs et corps complets pour manipulateurs à raccordement par cosses Faston (Ø 6,35 ou 2 x 2,8/0,250 ou 2 x 0,110 in.) Consulter notre centre de contact clients.



ZD5PA103



ZD5PA203

Manipulateurs (avec levier de longueur 54 mm/2,126 in.) (1) Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Description	Utilisation avec	À rappel au zéro	Référence	Masse kg/lb
Sous-ensembles pour manipulateurs				
Corps complets	2 directions	-	ZD5PA103	0,049/0,108
	4 directions	-	ZD5PA203	0,058/0,128
Têtes complètes avec levier	2 directions, positions fixes	-	ZD5PA12	0,022/0,049
	2 directions, positions à rappel au zéro	-	ZD5PA22	0,022/0,049
	4 directions, positions fixes	-	ZD5PA14	0,022/0,049
	4 directions, positions à rappel au zéro	-	ZD5PA24	0,022/0,049

Autres versions : Manipulateurs et corps complets pour manipulateurs à raccordement par cosses Faston (Ø 6,35 ou 2 x 2,8/0,250 ou 2 x 0,110 in.) Consulter notre centre de contact clients.

(1) Ne doit pas être utilisé par les blocs de contacts standards, simple (ZBE10●) et double (ZBE20●).



ZBA4

Capsules pour boutons-poussoirs non marquées

Description	Utilisation avec	Type de poussoir	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Pour boutons-poussoirs plastique						
Capsules pour boutons-poussoirs plastique non marquées	Têtes pour boutons-poussoirs ronds sans capsule ZBABA0 et ZB5AA0	Affleurant	Blanc	10	ZBA1	0,001/0,002
			Noir	10	ZBA2	0,001/0,002
			Vert	10	ZBA3	0,001/0,002
			Rouge	10	ZBA4	0,001/0,002
			Jaune	10	ZBA5	0,001/0,002
			Bleu	10	ZBA6	0,001/0,002



ZBAF9

Pour boutons-poussoirs plastique affleurants (2)

Capsules pour boutons-poussoirs plastique affleurants non marquées	Têtes pour boutons-poussoirs ronds sans capsule ZB5FA0	Affleurant	Blanc	10	ZBAF1	0,001/0,002
			Noir	10	ZBAF2	0,001/0,002
			Vert	10	ZBAF3	0,001/0,002
			Rouge	10	ZBAF4	0,001/0,002
			Jaune	10	ZBAF5	0,001/0,002
			Bleu	10	ZBAF6	0,001/0,002
			6 couleurs (1)	1	ZBAF9	0,006/0,013

(1) Jeu de 6 capsules de couleur différente : blanc, noir, vert, rouge, jaune, bleu.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).



ZBA333

Capsules pour boutons-poussoirs marquées (3)

Utilisation avec	Type de poussoir	Marquage		Couleur de la capsule	Référence unitaire	Masse kg/lb
		Texte	Couleur			
Boutons-poussoirs plastique						
Têtes pour boutons-poussoirs ronds fournis sans capsule ZB4FA0 et ZB5FA0 (vente par quantité indivisible de 10)	Affleurant	I (1)	Blanc	Vert	ZBA331	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBA131	0,001/0,002
		II	Blanc	Vert	ZBA336	0,001/0,002
		START (1)	Blanc	Vert	ZBA333	0,001/0,002
		UP (1)	Noir	Blanc	ZBA343	0,001/0,002
		DOWN (1)	Blanc	Noir	ZBA344	0,001/0,002
		 (1)	Blanc	Noir	ZBA245	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBA145	0,001/0,002
		↑ (2)	Blanc	Noir	ZBA335	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBA334	0,001/0,002
		O (1)	Blanc	Rouge	ZBA432	0,001/0,002
				Noir	ZBA232	0,001/0,002
		STOP (1)	Blanc	Rouge	ZBA434	0,001/0,002
				Noir	ZBA234	0,001/0,002
		OFF	Blanc	Rouge	ZBA435	0,001/0,002
			Blanc	Vert	ZBA346	0,001/0,002
		R (1)	Blanc	Bleu	ZBA639	0,001/0,002
		+	Blanc	Noir	ZBA2934	0,001/0,002
		–	Blanc	Noir	ZBA2935	0,001/0,002

(1) Marquage par bi-injection.

(2) Possibilité de clipser la capsule suivant 4 positions, tous les 90°.

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).



ZBP0

Capuchons transparents pour boutons-poussoirs ⁽¹⁾

Description	Utilisation avec plastique boutons-poussoirs	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Capuchons simples (2)	Affleurants à tête ronde	10	ZBPA	0,002/0,004
	Dépassants à tête ronde et pousser-pousser version	10	ZBP0	0,002/0,004
	Affleurants ou dépassants à tête ronde pour alimentaire application	10	ZBP0A	0,002/0,004

Capuchons de couleur

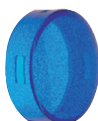
Description	Couleur	Utilisation avec	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Capuchons de couleur (remplacement sans démontage de la tête)	Blanc	ZB5AP1S	10	—	0,003/0,007
	Noir	ZB5AP2S	10	ZBP012	0,003/0,007
	Vert	ZB5AP3S	10	ZBP013	0,003/0,007
	Rouge	ZB5AP4S	10	ZBP014	0,003/0,007
	Jaune	ZB5AP5S	10	ZBP015	0,003/0,007
	Bleu	ZB5AP6S	10	ZBP016	0,003/0,007
Membrane incolore	transparent	ZB5AP●83	10	ZBP017	0,003/0,007

Cabochons

Utilisation avec	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Forme ronde pour sources lumineuses à DEL universelle				
Voyants lumineux	Blanc	10	ZBV0113	0,002/0,004
	Vert	10	ZBV0133	0,002/0,004
	Rouge	10	ZBV0143	0,002/0,004
	Orange	10	ZBV0153	0,002/0,004
	Bleu	10	ZBV0163	0,002/0,004
Forme ronde pour sources lumineuses type BA 9s				
Voyants lumineux	Blanc	10	ZBV011	0,002/0,004
	Vert	10	ZBV013	0,002/0,004
	Rouge	10	ZBV014	0,002/0,004
	Orange	10	ZBV015	0,002/0,004
	Bleu	10	ZBV016	0,002/0,004
	Transparent	10	ZBV017	0,002/0,004



ZBV0153



ZBV016

(1) Capuchons pour boutons-poussoirs à touche multiple, voir page 38.

(2) Épaisseur de panneau autorisée de 1 à 5 mm/0,039 à 0,179 in., non compatible avec les porte-étiquettes.



ZBZ34



ZBYH101

Porte-étiquette à leurant à la collerette 30 x 40 mm pour étiquette 8 x 27 mm ⁽¹⁾						
Description	Étiquette		Vente par Q. indiv.	Référence unitaire		Masse kg/lb
	Couleur du fond	Marquage				
Sans étiquette	–	–	10	ZBZ34	–	0,003/0,007
Avec étiquette non marquée	Noir ou rouge	–	10	ZBY2H101	–	0,004/0,009
	Blanc ou jaune	–	10	ZBY4H101	–	0,004/0,009

Porte-étiquette standard 30 x 40 mm pour étiquette 8 x 27 mm ⁽¹⁾						
Description	Étiquette		Vente par Q. indiv.	Référence unitaire		Masse kg/lb
	Couleur	Marquage		Pour collerette noire	Pour collerette grise ⁽⁴⁾	
Sans étiquette	–	–	10	ZBZ32	ZBZ32C0	0,001/0,002
Avec étiquette non marquée (à graver)	Noir ou rouge	–	10	ZBY2101	ZBY2101C0	0,002/0,004
	Blanc ou jaune	–	10	ZBY4101	ZBY4101C0	0,002/0,004
Avec étiquette 8 x 27 mm/ 0,315 x 1,063 in. (marquée internationale)	Noir ou rouge (2)	I	10	ZBY2147	–	0,002/0,004
		O-I	10	ZBY2178	ZBY2178C0	0,002/0,004
		I-II	10	ZBY2179	–	0,002/0,004
		I-O-II	10	ZBY2186	ZBY2186C0	0,002/0,004
		STOP	10	ZBY2304	ZBY2304C0	0,002/0,004
Avec étiquette 8 x 27 mm/ 0,315 x 1,063 in. (marquage français)	Noir ou rouge (2)	ARRÊT (fond rouge)	10	ZBY2104	ZBY2104C0	0,002/0,004
		ARRÊT-MARCHE	10	ZBY2166	ZBY2166C0	0,002/0,004
		AUTO-MAIN	10	ZBY2164	–	0,002/0,004
		AUTO-O-MAIN	10	ZBY2185	–	0,002/0,004
		DEFAULT (fond noir)	10	ZBY2134	–	0,002/0,004
		DEFAULT (fond rouge)	10	ZBY2135	–	0,002/0,004
		DESCENTE	10	ZBY2108	–	0,002/0,004
		EN SERVICE	10	ZBY2111	–	0,002/0,004
		FERMETURE	10	ZBY2114	–	0,002/0,004
		MARCHE	10	ZBY2103	ZBY2103C0	0,002/0,004
		MONTEE	10	ZBY2107	–	0,002/0,004
		OUVERTURE	10	ZBY2113	–	0,002/0,004
		REARMEMENT (fond rouge)	10	ZBY2123	–	0,002/0,004
		REARMEMENT (fond noir)	10	ZBY0123	–	0,002/0,004
		SOUS TENSION	10	ZBY2126	–	0,002/0,004
	Rouge	ARRÊT D'URGENCE	10	ZBY2130 ⁽³⁾	–	0,002/0,004

(1) Étiquettes, voir page 75.

(2) Fonctions "Marche" : lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt" : lettres blanches sur fond rouge (sauf indications contraires dans le tableau).

(3) Pour être conforme à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo de la fonction Arrêt d'urgence a été ajouté.

(4) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.



ZBZ32



ZBY2101



ZBY2104C0



ZBY4140



ZBY2107

Porte-étiquette standard 30 x 40 mm avec étiquette 8 x 27 mm (suite)

Description	Étiquette		Vente par Q. indiv.	Référence		Masse kg/lb
	Couleur	Marquage		Pour collerette noire	Pour collerette grise (3)	
Avec étiquette (marquée en anglais)	Fond noir ou rouge (1)	AUTO-HAND	10	ZBY2364	—	0,002/0,004
		AUTO-O-HAND	10	ZBY2385	—	0,002/0,004
		CLOSE	10	ZBY2314	—	0,002/0,004
		FORWARD	10	ZBY2305	—	0,002/0,004
		OFF	10	ZBY2312	—	0,002/0,004
		OFF-ON	10	ZBY2367	ZBY2367C0	0,002/0,004
		ON	10	ZBY2311	—	0,002/0,004
		OPEN	10	ZBY2313	—	0,002/0,004
		POWER ON	10	ZBY2326	—	0,002/0,004
		RESET (fond rouge)	10	ZBY2323	—	0,002/0,004
		RESET (fond noir)	10	ZBY2322	—	0,002/0,004
		REVERSE	10	ZBY2306	—	0,002/0,004
		RUN	10	ZBY2334	—	0,002/0,004
		START	10	ZBY2303	ZBY2303C0	0,002/0,004
		STOP-START	10	ZBY2366	—	0,002/0,004
	Fond rouge	EMERGENCY STOP	10	ZBY2330 (2)	—	0,002/0,004
Avec étiquette (marquée en allemand)	Fond noir ou rouge (1)	AUTO-HAND	10	ZBY2364	—	0,002/0,004
		AUTO-O-HAND	10	ZBY2385	—	0,002/0,004



ZBY2303



ZBY2228

(1) Fonctions "Marche": lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt": lettres blanches sur fond rouge (sauf indications contraires dans le tableau).

(2) Pour être conforme à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo de la fonction d'Arrêt d'urgence a été ajouté.

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.



ZBYP2101



ZBYM2303

Étiquettes standard 30 x 40 mm					
Description	Marquage (2)	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire		Masse kg/lb
			Pour collerette noire	Pour collerette grise (1)	
Étiquette plastique	-	10	ZBYP2101	ZBYP2101C0	0,001/0,002
	O-I	10	ZBYP2178	ZBYP2178C0	0,001/0,002
	STOP	10	ZBYP2304	ZBYP2304C0	0,001/0,002
	START	10	ZBYP2303	ZBYP2303C0	0,001/0,002
	MARCHE	10	ZBYP2103	ZBYP2103C0	0,001/0,002
	I-O-II	10	ZBYP2186	ZBYP2186C0	0,001/0,002
	OFF-ON	10	ZBYP2367	ZBYP2367C0	0,001/0,002
	ARRET-MARCHE	10	ZBYP2166	ZBYP2166C0	0,001/0,002
	ARRET	10	ZBYP2104	ZBYP2104C0	0,001/0,002
Étiquette métallique	-	10	ZBYM2101	-	0,004/0,009
	O-I	10	ZBYM2178	-	0,004/0,009
	STOP	10	ZBYM2304	-	0,004/0,009
	START	10	ZBYM2303	-	0,004/0,009
	MARCHE	10	ZBYM2103	-	0,004/0,009
	I-O-II	10	ZBYM2186	-	0,004/0,009
	OFF-ON	10	ZBYM2367	-	0,004/0,009
	ARRET-MARCHE	10	ZBYM2166	-	0,004/0,009
	ARRET	10	ZBYM2104	-	0,004/0,009

(1) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).

(2) Marquage noir pour références métalliques, marquage blanc pour références standard.



ZBZ33



ZBY6101

Porte-étiquette standard 30 x 50 mm pour étiquette 18 x 27 mm

Description	Couleur du fond	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Pour colerette grise (1)	Masse kg/lb
Sans étiquette	–	10	ZBZ33	ZBZ33C0	0,001/0,002
Avec étiquette non marquée	Noir ou rouge	10	ZBY6101	ZBY6101C0	0,002/0,004
	Blanc ou jaune	10	ZBY6102	ZBY6102C0	0,002/0,004

Porte-étiquette à leurant à la colerette 30 x 50 mm pour étiquette 18 x 27 mm

Description	Couleur du fond	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Pour colerette grise (1)	Masse kg/lb
Sans étiquette	–	10	ZBZ35	–	0,003/0,007
Avec étiquette non marquée	Noir ou rouge	10	ZBY6H101	–	0,004/0,009
	Blanc ou jaune	10	ZBY6H102	–	0,004/0,009

Étiquettes 30 x 50 mm

Description	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Pour colerette grise (1)	Masse kg/lb
Étiquette plastique	10	ZBYP6101	ZBYP6101C0	0,001/0,002
Étiquette métallique	10	ZBYM6101	–	0,006/0,013



ZBYP6101



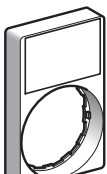
ZBYM6101

Étiquettes 18 x 27 mm à graver pour porte-étiquette 30 x 50 mm

Description	Langue	Marquage	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Fond noir ou rouge	–	Sans	10	ZBY5101	0,001/0,002
Fond blanc ou jaune	–	Sans	10	ZBY5102	0,001/0,002



ZBZ35



ZBY6H101

Étiquettes 18 x 27 mm à graver pour porte-étiquette 30 x 50 mm

Description	Utilisation avec	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Planche de 40 étiquettes 18 x 27 mm/ 0,709 x 1,063 in.	Porte-étiquette 30 x 50 mm/ 1,181 x 1,968 in. ZBZ33 et ZBZ35	10	ZBY5100	0,044/0,097

(1) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).

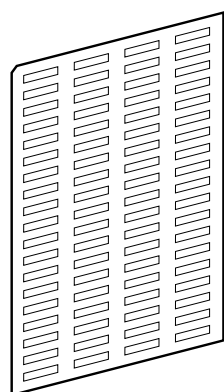


ZBY0101



ZBY02304

Étiquettes marquées 8 x 27 mm pour porte-étiquette 30 x 40 mm ZBZ32 et ZBZ34					
Langue	Couleur du fond	Marquage	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
Sans	Noir ou rouge	–	10	ZBY0101 (3)	0,001/0,002
	Blanc ou jaune	–	10	ZBY0102 (3)	0,001/0,002
International	Noir ou rouge (1)	O-I	10	ZBY02178	0,001/0,002
		STOP	10	ZBY02304	0,001/0,002
Français	Noir ou rouge (1)	AUTO-O-MAIN	10	ZBY02185	0,001/0,002
		MARCHE	10	ZBY02103	0,001/0,002
		SOUS TENSION	10	ZBY02126	0,001/0,002



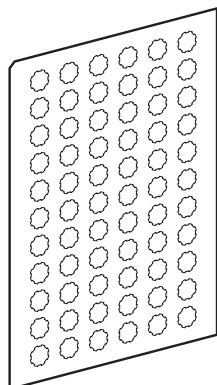
ZBY4100

Planches d'étiquettes prédécoupées (avec plaquette support et plaquette de protection)				
Description	Utilisation avec	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Planche de 76 étiquettes Ø 8 x 27 mm/ 0,315 x 1,063 in.	Porte-étiquette Ø 30 x 40 mm/1,181 x 1,575 in. ZBZ32 et ZBZ34	10	ZBY4100	0,043/0,095

(1) Fonctions "Marche" : lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt" : lettres blanches sur fond rouge (sauf indications contraires dans le tableau).

(2) Pour être conforme à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo  de la fonction d'Arrêt d'urgence a été ajouté.

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).



ZBY1101

Étiquettes pour boutons-poussoirs, boutons-poussoirs lumineux et voyants XB5A

Description	Langue	Marquage	Vente par Q. indiv.	unitaire Référence	Masse kg/lb
Planches de 66 étiquettes – rondes, autocollantes, transparentes		Sans	10	ZBY1101	0,017/0,037
Ensembles de 66 étiquettes rondes, autocollantes, transparentes	International	I	10	ZBY1147	0,017/0,037



ZB5SZ3

Autres accessoires (suite)						
Description	Utilisation avec	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Pour collerette grise	Masse kg/lb
Obturbateur en plastique (avec écrou de fixation)	Rondes Unités de commande et signalisation Ø 22 mm/0,866 in.	Noir	10	ZB5SZ3	ZB5SZ3C0 (1)	0,009/0,020
		Noir	10	ZB5SZ5	—	0,009/0,020
Rondelle brise-jet à insérer sous la tête	Unités de commande et signalisation Ø 22 mm/0,866 in.	Chromé	10	ZB4BZ007	—	0,010/0,022
		Noir	10	ZB4BZ0077	—	0,010/0,022
Cache de protection plastique IP 65/IP 67	Ports USB et RJ45 Ø 22 mm/0,866 in.	Noir	10	ZBSP1	—	0,002/0,004
Cache de protection plastique rigide IP 65/IP 67	Ports USB et RJ45 Ø 22 mm/0,866 in.	Transparent	1	ZBSP2	—	0,006/0,013
Cache de protection métallique IP 65/IP 67/ IP 69K	Ports USB et RJ45 Ø 22 mm/0,866 in.	Argenté	1	ZBSP3	—	0,010/0,022
Kit de montage affleurant plastique Ø 30 mm/1,181 in.	Boutons-poussoirs et voyants	Noir	1	ZB5AZ021	—	0,006/0,013
	Boutons tournants et boutons-poussoirs lumineux	Noir	1	ZB5AZ022	—	0,007/0,015
Kit de montage affleurant plastique Ø 30 mm/1,181 in. avec étiquette à une ligne	Boutons-poussoirs et voyants	Noir	1	ZB5AZ023	—	0,007/0,015
	Boutons tournants et boutons-poussoirs lumineux	Noir	1	ZB5AZ024	—	0,008/0,018
Kit de montage affleurant plastique Ø 30 mm/1,181 in. avec étiquette à deux lignes	Boutons-poussoirs et voyants	Noir	1	ZB5AZ025	—	0,007/0,015
	Boutons tournants et boutons-poussoirs lumineux	Noir	1	ZB5AZ026	—	0,009/0,020



ZBSP2



ZB5AZ026

(1) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

Harmony XB5 affleurants, Ø 30 mm

Boutons-poussoirs affleurants à poussoir affleurant pour montage Ø 30 mm ⁽¹⁾								
Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)								
Forme de la tête	Type de poussoir	Type de contact		Marquage sur collerette Texte (couleur)	Couleur du poussoir	Référence		Masse kg/lb
		 "F"	 "O"			Pour collerette noire	Pour collerette grise	
Produits complets ⁽²⁾								
	Affleurant	1	–	–	Blanc	XB5FA11 (ZB5AZ101 + ZB5FA1)	XB5FA11C0 (ZB5AZ101 + ZB5FA1C0)	0,037/0,082
					Noir	XB5FA21 (ZB5AZ101 + ZB5FA2)	XB5FA21C0 (ZB5AZ101 + ZB5FA2C0)	0,037/0,082
					Vert	XB5FA31 (ZB5AZ101 + ZB5FA3)	XB5FA31C0 (ZB5AZ101 + ZB5FA3C0)	0,037/0,082
					Jaune	XB5FA51 (ZB5AZ101 + ZB5FA5)	XB5FA51C0 (ZB5AZ101 + ZB5FA5C0)	0,037/0,082
					Bleu	XB5FA61 (ZB5AZ101 + ZB5FA6)	XB5FA61C0 (ZB5AZ101 + ZB5FA6C0)	0,037/0,082
		–	1	–	Rouge	XB5FA42 (ZB5AZ102 + ZB5FA4)	XB5FA42C0 (ZB5AZ102 + ZB5FA4C0)	0,037/0,082
Têtes rondes seules ⁽²⁾								
	Sans capsule ⁽³⁾			–	–	ZB5FA0	ZB5FA0C0	0,022/0,049
	Affleurant avec jeu de 6 capsules de couleur			–	6 couleurs ⁽⁴⁾	ZB5FA9	ZB5FA9C0	0,027/0,060
	Affleurant			–	Blanc	ZB5FA1	ZB5FA1C0	0,018/0,040
					Noir	ZB5FA2	ZB5FA2C0	0,018/0,040
					Vert	ZB5FA3	ZB5FA3C0	0,018/0,040
					Rouge	ZB5FA4	ZB5FA4C0	0,018/0,040
					Jaune	ZB5FA5	ZB5FA5C0	0,018/0,040
					Bleu	ZB5FA6	ZB5FA6C0	0,018/0,040
					Gris	ZB5FA8	ZB5FA8C0	0,018/0,040
	Affleurant avec capsule transparente pour insertion d'une étiquette ⁽⁵⁾			–	Blanc	ZB5FA18	ZB5FA18C0	0,018/0,040
					Vert	ZB5FA38	ZB5FA38C0	0,018/0,040
					Rouge	ZB5FA48	ZB5FA48C0	0,018/0,040
					Jaune	ZB5FA58	ZB5FA58C0	0,018/0,040
					Bleu	ZB5FA68	ZB5FA68C0	0,018/0,040
Têtes seules avec marquage sur la collerette								
	Affleurant		"START" (blanc)	Vert	ZB5FA3M33	–	0,018/0,040	
Bouton-poussoir affleurant avec poussoir encastré pour montage Ø 30 mm ⁽¹⁾ Garde haute								
Forme de la tête	Type de poussoir		Couleur	Référence		Masse kg/lb		
				Pour collerette noire	Pour collerette grise			
Têtes rondes seules ⁽²⁾								
	Encastré (garde haute)			Blanc	ZB5FA16	ZB5FA16C0	0,020/0,044	
				Noir	ZB5FA26	ZB5FA26C0	0,020/0,044	
				Vert	ZB5FA36	ZB5FA36C0	0,020/0,044	
				Rouge	ZB5FA46	ZB5FA46C0	0,020/0,044	
				Jaune	ZB5FA56	ZB5FA56C0	0,020/0,044	
				Bleu	ZB5FA66	ZB5FA66C0	0,020/0,044	

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

(3) Capsule à commander séparément, voir page 94.

(4) Tête livrée avec 6 capsules de couleur différente (blanc, noir, vert, rouge, jaune et bleu) non montées.

(5) Pour commander une étiquette à insérer, voir page 98.



XB5FL42



XB5FL42C0



ZB5FL4



ZB5FL4M34

Boutons-poussoirs affleurants à poussoir dépassant pour montage Ø 30 mm ⁽¹⁾

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Type de poussoir	Type de contact		Marquage sur collerette Texte (couleur)	Couleur du poussoir	Référence		Masse kg/lb
		"F"	"O"			Pour collerette noire	Pour collerette grise	

Produits complets ⁽²⁾

	Dépassant	—	1		Rouge	XB5FL42 (ZB5AZ102 + ZB5FL4)	XB5FL42C0 (ZB5AZ102 + ZB5FL4C0)	0,038/0,084
--	-----------	---	---	--	-------	---	---	-------------

Têtes rondes seules ⁽²⁾

	Dépassant				Blanc	ZB5FL1	—	0,019/0,042
--	-----------	--	--	--	-------	---------------	---	-------------

					Noir	ZB5FL2	ZB5FL2C0	0,019/0,042
--	--	--	--	--	------	---------------	-----------------	-------------

					Vert	ZB5FL3	ZB5FL3C0	0,019/0,042
--	--	--	--	--	------	---------------	-----------------	-------------

					Rouge	ZB5FL4	ZB5FL4C0	0,019/0,042
--	--	--	--	--	-------	---------------	-----------------	-------------

					Jaune	ZB5FL5	ZB5FL5C0	0,019/0,042
--	--	--	--	--	-------	---------------	-----------------	-------------

					Bleu	ZB5FL6	ZB5FL6C0	0,019/0,042
--	--	--	--	--	------	---------------	-----------------	-------------

Têtes seules avec marquage sur la collerette

	Dépassant			"STOP" (blanc)	Rouge	ZB5FL4M34	—	0,019/0,042
--	-----------	--	--	-------------------	-------	------------------	---	-------------

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir [pages 26 et 27](#).

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).



XB5FA4322



XB5FA3341C0



ZB5FA331



ZB5FA432



ZB5FL232

Boutons-poussoirs affleurants à poussoir affleurant ou dépassant pour montage

Ø 30 mm ⁽¹⁾

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête de poussoir	Type de poussoir	Type de contact		Marquage Texte (couleur)	Couleur du poussoir	Référence		Masse kg/lb
		 "F"	 "O"			Pour collerette noire	Pour collerette grise	
Produits complets (2)								
	Affleurant	1	–	"I" (blanc)	Vert	XB5FA3311 (ZB5AZ101 + ZB5FA331)	XB5FA3311C0 (ZB5AZ101 + ZB5FA331C0)	0,037/0,082
	Affleurant	–	1	"O" (blanc)	Rouge	XB5FA4322 (ZB5AZ102 + ZB5FA432)	XB5FA4322C0 (ZB5AZ102 + ZB5FA432C0)	0,037/0,082
	Dépassant	–	1	"O" (blanc)	Rouge	XB5FL4322 (ZB5AZ102 + ZB5FL432)	–	0,037/0,082
	Affleurant (3)	1	–	↑ (noir)	Blanc	XB5FA3341 (ZB5AZ101 + ZB5FA334)	XB5FA3341C0 (ZB5AZ101 + ZB5FA334C0)	0,037/0,082
	Affleurant (3)	1	–	↓ (blanc)	Noir	XB5FA3351 (ZB5AZ101 + ZB5FA335)	XB5FA3351C0 (ZB5AZ101 + ZB5FA335C0)	0,037/0,082
Têtes rondes seules (2)								
	Affleurant			"I" (blanc)	Vert	ZB5FA331	ZB5FA331C0	0,018/0,040
				"I" (noir)	Blanc	ZB5FA131	–	0,018/0,040
				"II" (blanc)	Vert	ZB5FA336	–	0,018/0,040
				"II" (noir)	Blanc	ZB5FA136	–	0,018/0,040
				"START" (blanc)	Vert	ZB5FA333	–	0,018/0,040
				"START" (noir)	Blanc	ZB5FA133	–	0,018/0,040
				"ON" (blanc)	Vert	ZB5FA341	–	0,018/0,040
				"ON" (noir)	Blanc	ZB5FA141	–	0,018/0,040
				"MARCHE" (blanc)	Vert	ZB5FA342	–	0,018/0,040
				"MARCHE" (noir)	Blanc	ZB5FA142	–	0,018/0,040
				 (blanc)	Noir	ZB5FA245	–	0,018/0,040
				 (noir)	Blanc	ZB5FA145	–	0,018/0,040
				"O" (blanc)	Rouge	ZB5FA432	ZB5FA432C0	0,018/0,040
					Noir	ZB5FA232	–	0,018/0,040
				"ARRET" (blanc)	Rouge	ZB5FA433	–	0,018/0,040
					Noir	ZB5FA233	–	0,018/0,040
				"STOP" (blanc)	Rouge	ZB5FA434	ZB5FA434C0	0,018/0,040
					Noir	ZB5FA234	–	0,018/0,040
				"OFF" (blanc)	Rouge	ZB5FA435	–	0,018/0,040
					Noir	ZB5FA235	–	0,018/0,040
				"UP" (noir)	Blanc	ZB5FA343	–	0,018/0,040
				"DOWN" (blanc)	Noir	ZB5FA344	–	0,018/0,040
				↑ (noir) (2)	Blanc	ZB5FA334	ZB5FA334C0	0,018/0,040
				↓ (blanc) (2)	Noir	ZB5FA335	ZB5FA335C0	0,018/0,040
Têtes rondes seules (2)								
	Dépassant (3)			"O" (blanc)	Rouge	ZB5FL432	ZB5FL432C0	0,019/0,042
					Noir	ZB5FL232	–	0,019/0,042
				"ARRET" (blanc)	Rouge	ZB5FL433	–	0,019/0,042
				"STOP" (blanc)	Rouge	ZB5FL434	–	0,019/0,042
					Noir	ZB5FL234	–	0,019/0,042
				"OFF" (blanc)	Rouge	ZB5FL435	–	0,019/0,042
					Noir	ZB5FL235	–	0,019/0,042

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

(3) Produit livré avec capsule non clipsée. Possibilité de monter la capsule suivant 4 positions tous les 90°.



XB5FW31B5



XB5FW34G5

Boutons-poussoirs affleurants lumineux à poussoir affleurant pour montage

Ø 30 mm (1)

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Désignation	Type de contact		Tension d'alimentation V	Couleur du poussoir	Référence		Masse kg/lb
		 "F"	 "O"			Pour collerette noire	Pour collerette grise	
Produits complets - Avec cabochon lisse (2)								
 	À DEL universelle	1	1	~ 24 50/60 Hz	Blanc	XB5FW31B5 (ZB5AW0B15 + ZB5FW313)	XB5FW31B5C0 (ZB5AW0B15 + ZB5FW313C0)	0,056/0,123
					Vert	XB5FW33B5 (ZB5AW0B35 + ZB5FW333)	XB5FW33B5C0 (ZB5AW0B35 + ZB5FW333C0)	0,056/0,123
					Rouge	XB5FW34B5 (ZB5AW0B45 + ZB5FW343)	XB5FW34B5C0 (ZB5AW0B45 + ZB5FW343C0)	0,056/0,123
					Orange	XB5FW35B5 (ZB5AW0B55 + ZB5FW353)	XB5FW35B5C0 (ZB5AW0B55 + ZB5FW353C0)	0,056/0,123
					Bleu	XB5FW36B5 (ZB5AW0B65 + ZB5FW363)	XB5FW36B5C0 (ZB5AW0B65 + ZB5FW363C0)	0,056/0,123
				~ 110...120 50/60 Hz	Blanc	XB5FW31G5 (ZB5AW0G15 + ZB5FW313)	XB5FW31G5C0 (ZB5AW0G15 + ZB5FW313C0)	0,056/0,123
					Vert	XB5FW33G5 (ZB5AW0G35 + ZB5FW333)	XB5FW33G5C0 (ZB5AW0G35 + ZB5FW333C0)	0,056/0,123
					Rouge	XB5FW34G5 (ZB5AW0G45 + ZB5FW343)	XB5FW34G5C0 (ZB5AW0G45 + ZB5FW343C0)	0,056/0,123
					Orange	XB5FW35G5 (ZB5AW0G55 + ZB5FW353)	XB5FW35G5C0 (ZB5AW0G55 + ZB5FW353C0)	0,056/0,123
					Bleu	XB5FW36G5 (ZB5AW0G65 + ZB5FW363)	XB5FW36G5C0 (ZB5AW0G65 + ZB5FW363C0)	0,056/0,123
				~ 230...240 50/60 Hz	Blanc	XB5FW31M5 (ZB5AW0M15 + ZB5FW313)	XB5FW31M5C0 (ZB5AW0M15 + ZB5FW313C0)	0,056/0,123
					Vert	XB5FW33M5 (ZB5AW0M35 + ZB5FW333)	XB5FW33M5C0 (ZB5AW0M35 + ZB5FW333C0)	0,056/0,123
					Rouge	XB5FW34M5 (ZB5AW0M45 + ZB5FW343)	XB5FW34M5C0 (ZB5AW0M45 + ZB5FW343C0)	0,056/0,123
					Orange	XB5FW35M5 (ZB5AW0M55 + ZB5FW353)	XB5FW35M5C0 (ZB5AW0M55 + ZB5FW353C0)	0,056/0,123
					Bleu	XB5FW36M5 (ZB5AW0M65 + ZB5FW363)	XB5FW36M5C0 (ZB5AW0M65 + ZB5FW363C0)	0,056/0,123

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.



ZB5FW313



ZB5FW333C0



ZB5FW343C0



ZB5FW933

Boutons-poussoirs affleurants lumineux à poussoir affleurant pour montage

Ø 30 mm (suite) (1)

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur	Référence		Masse kg/lb
			Pour collerette noire	Pour collerette grise	
Têtes rondes seules (2) - Avec cabochon lisse (3)					
  Universal for all color heads	Affleurant	Blanc	ZB5FW313	ZB5FW313C0	0,017/0,037
		Vert	ZB5FW333	ZB5FW333C0	0,017/0,037
		Rouge	ZB5FW343	ZB5FW343C0	0,017/0,037
		Orange	ZB5FW353	ZB5FW353C0	0,017/0,037
		Jaune	ZB5FW383	ZB5FW383C0	0,017/0,037
		Bleu	ZB5FW363	ZB5FW363C0	0,017/0,037
  Universal for all color heads	Affleurant avec anneau lumineux	Blanc	ZB5FW913	—	0,016/0,035
		Vert	ZB5FW933	—	0,016/0,035
		Rouge	ZB5FW943	—	0,016/0,035
		Orange	ZB5FW953	—	0,016/0,035
		Jaune	ZB5FW983	—	0,016/0,035
		Bleu	ZB5FW963	—	0,016/0,035
  Universal for all color heads	Affleurant pour insertion d'une étiquette (4) (IP 69 K)	Blanc	ZB5FA18	ZB5FA18C0	0,018/0,040
		Vert	ZB5FA38	ZB5FA38C0	0,018/0,040
		Rouge	ZB5FA48	ZB5FA48C0	0,018/0,040
		Orange	ZB5FA58	ZB5FA58C0	0,018/0,040
		Bleu	ZB5FA68	ZB5FA68C0	0,018/0,040



(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL universelle.

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

(4) Pour commander une étiquette à insérer, voir page 99.

Boutons-poussoirs affleurants lumineux à poussoir dépassant pour montage
Ø 30 mm ⁽¹⁾

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur	Référence		Masse kg/lb
			Pour collerette noire	Pour collerette grise	

Têtes rondes seules - Avec cabochon lisse ⁽²⁾


Dépassant

Blanc

ZB5FW113
ZB5FW113C0

0,018/0,040



Vert

ZB5FW133
ZB5FW133C0

0,018/0,040



ZB5FW143

Rouge

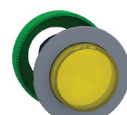
ZB5FW143
ZB5FW143C0

0,018/0,040

Orange

ZB5FW153
ZB5FW153C0

0,018/0,040



ZB5FW183C0

Jaune

ZB5FW183
ZB5FW183C0

0,018/0,040

Bleu

ZB5FW163
ZB5FW163C0

0,018/0,040

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir [pages 26 et 27](#).

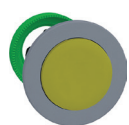
(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).



ZB5FH04

Boutons-poussoirs affleurants à poussoir affleurant pour montage Ø 30 mm ⁽¹⁾					
Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur du poussoir	Référence		Masse kg/lb
			Pour collerette noire	Pour collerette grise	
Têtes rondes seules ⁽³⁾					
	Sans capsule ⁽²⁾	–	ZB5FH0	ZB5FH0C0	0,018/0,040
	Affleurant	Blanc	ZB5FH01	ZB5FH01C0	0,018/0,040
		Noir	ZB5FH02	ZB5FH02C0	0,018/0,040
		Vert	ZB5FH03	ZB5FH03C0	0,018/0,040
		Rouge	ZB5FH04	ZB5FH04C0	0,018/0,040
		Jaune	ZB5FH05	ZB5FH05C0	0,018/0,040
		Bleu	ZB5FH06	ZB5FH06C0	0,018/0,040z

Boutons-poussoirs affleurants à poussoir dépassant pour montage Ø 30 mm ⁽¹⁾					
Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur du poussoir	Référence		Masse kg/lb
			Pour collerette noire	Pour collerette grise	
Têtes rondes seules ⁽³⁾					
	Dépassant	Blanc	ZB5FH1	ZB5FH1C0	0,018/0,040
		Noir	ZB5FH2	ZB5FH2C0	0,018/0,040
		Vert	ZB5FH3	ZB5FH3C0	0,018/0,040
		Rouge	ZB5FH4	ZB5FH4C0	0,018/0,040
		Jaune	ZB5FH5	ZB5FH5C0	0,018/0,040
		Bleu	ZB5FH6	ZB5FH6C0	0,018/0,040



ZB5FH5C0

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir [pages 26 et 27](#).

(2) Capsules à commander séparément, voir [page 94](#).

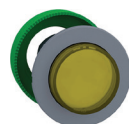
(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).



ZB5FH063



Boutons-poussoirs affleurants lumineux à poussoir affleurant pour montage Ø 30 mm (1)					
Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur du poussoir	Référence Pour collerette noire	Pour collerette grise	Masse kg/lb
Têtes rondes seules (2) (3)					
	Affleurant	Blanc	ZB5FH013	ZB5FH013C0	0,017/0,037
		Vert	ZB5FH033	ZB5FH033C0	0,017/0,037
		Rouge	ZB5FH043	ZB5FH043C0	0,017/0,037
		Orange	ZB5FH053	ZB5FH053C0	0,017/0,037
		Jaune	ZB5FH083	ZB5FH083C0	0,017/0,037
		Bleu	ZB5FH063	ZB5FH063C0	0,017/0,037



ZB5FH83C0

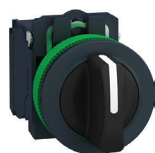


Boutons-poussoirs affleurants lumineux à poussoir dépassant pour montage Ø 30 mm (1)					
Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur du poussoir	Référence Pour collerette noire	Pour collerette grise	Masse kg/lb
Têtes rondes seules (2) (3)					
	Dépassant	Blanc	ZB5FH13	ZB5FH13C0	0,017/0,037
		Vert	ZB5FH33	ZB5FH33C0	0,017/0,037
		Rouge	ZB5FH43	ZB5FH43C0	0,017/0,037
		Orange	ZB5FH53	ZB5FH53C0	0,017/0,037
		Jaune	ZB5FH83	ZB5FH83C0	0,017/0,037
		Bleu	ZB5FH63	ZB5FH63C0	0,017/0,037

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL universelle.

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.



XB5FD33



XB5FD33C0



ZB5FD2



ZB5FD2M178



ZB5FD203

Boutons tournants affleurants à manette pour montage Ø 30 mm ⁽¹⁾										
Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)										
Forme de la tête	Dispositif de commande	Type de contact		Marquage	Positions		Référence			Masse kg/lb
				Texte (couleur)	Nombre	Type		Pour collerette noire	Pour collerette grise	
Produits complets ⁽²⁾										
	À manette noire	1	—		2 positions 90°	À positions fixes		XB5FD21 (ZB5AZ101 + ZB5FD2)	XB5FD21C0 (ZB5AZ101 + ZB5FD2C0)	0,043/0,095
		1	—			À rappel de droite à gauche		XB5FD41 (ZB5AZ101 + ZB5FD4)	XB5FD41C0 (ZB5AZ101 + ZB5FD4C0)	0,046/0,101
		1	1			À positions fixes		XB5FD25 (ZB5AZ105 + ZB5FD2)	XB5FD25C0 (ZB5AZ105 + ZB5FD2C0)	0,043/0,095
		2	—		3 positions ± 45°	À positions fixes		XB5FD33 (ZB5AZ103 + ZB5FD3)	XB5FD33C0 (ZB5AZ103 + ZB5FD3C0)	0,043/0,095
						À rappel au centre		XB5FD53 (ZB5AZ103 + ZB5FD5)	XB5FD53C0 (ZB5AZ103 + ZB5FD5C0)	0,043/0,095
Têtes seules ⁽²⁾										
	À manette noire				2 positions 90°	À positions fixes		ZB5FD2	ZB5FD2C0	0,017/0,037
						À rappel de droite à gauche		ZB5FD4	ZB5FD4C0	0,020/0,044
					3 positions ± 45°	À positions fixes		ZB5FD3	ZB5FD3C0	0,017/0,037
						À rappel au centre		ZB5FD5	ZB5FD5C0	0,017/0,037
						À rappel de gauche au centre		ZB5FD7	ZB5FD7C0	0,017/0,037
						À rappel de droite au centre		ZB5FD8	ZB5FD8C0	0,017/0,037
Têtes seules avec marquage sur la collerette										
	À manette noire			"O" et "I" (blanc)	2 positions 90°	À positions fixes		ZB5FD2M178		0,017/0,037
Têtes seules avec autre couleur de manette ⁽²⁾										
	À manette blanche					Ajouter 01 en fin de référence, exemple :		ZB5FD201	ZB5FD201C0	
	À manette verte					Ajouter 03 en fin de référence, exemple :		ZB5FD203	ZB5FD203C0	
	À manette rouge					Ajouter 04 en fin de référence, exemple :		ZB5FD204	ZB5FD204C0	
	À manette jaune					Ajouter 05 en fin de référence, exemple :		ZB5FD205	ZB5FD205C0	
	À manette bleue					Ajouter 06 en fin de référence, exemple :		ZB5FD206	ZB5FD206C0	

(1) Nombre de contacts maximal recommandé et séquence des contacts composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir [pages 26 et 27](#).

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).



XB5FJ21



ZB5FJ3

Boutons tournants affleurants à crosse pour montage Ø 30 mm (1)									
Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)									
Forme de la tête	Dispositif de commande	Type de contact		Positions	Type	Référence		Masse kg/lb	
		 "F"	 "O"						
						Pour collerette noire	Pour collerette grise		
Produits complets (2)									
	À crosse noire	1	—	2 positions 90°	À positions fixes	✓	XB5FJ21 (ZB5AZ101 + ZB5FJ2)	XB5FJ21C0 (ZB5AZ101 + ZB5FJ2C0)	0,043/0,095
		2	—	3 positions ± 45°	À positions fixes	✓	XB5FJ33 (ZB5AZ103 + ZB5FJ3)	XB5FJ33C0 (ZB5AZ103 + ZB5FJ3C0)	0,043/0,095
					À rappel au centre	✓	XB5FJ53 (ZB5AZ103 + ZB5FJ5)	XB5FJ53C0 (ZB5AZ103 + ZB5FJ5C0)	0,043/0,095
Têtes seules (2)									
	À crosse noire			2 positions 90°	À positions fixes	✓	ZB5FJ2	ZB5FJ2C0	0,017/0,037
				À rappel de droite à gauche	✓	ZB5FJ4	ZB5FJ4C0	0,020/0,044	
				À positions fixes	✓	ZB5FJ3	ZB5FJ3C0	0,017/0,037	
				3 positions ± 45°	À rappel au centre	✓	ZB5FJ5	ZB5FJ5C0	0,017/0,037
				À rappel de gauche au centre	✓	ZB5FJ7	ZB5FJ7C0	0,017/0,037	
				À rappel de droite au centre	✓	ZB5FJ8	ZB5FJ8C0	0,017/0,037	

(1) Nombre de contacts maximal recommandé et séquence des contacts composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir [pages 26 et 27](#).

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).



XB5FG21



XB5FG21C0



ZB5FG2

Boutons tournants affleurants à serrure avec clé pour montage Ø 30 mm ⁽¹⁾									
Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)									
Forme de la tête	Dispositif de commande	Type de contact		Positions (2)		Référence		Masse kg/lb	
		 "F"	 "O"	Nombre	Type	Pour colerette noire (4)	Pour colerette grise		
Produits complets									
	À serrure avec clé n° 455	1	—	2 positions 90°	À positions fixes		XB5FG21 (ZB5AZ101 + ZB5FG2)	XB5FG21C0 (ZB5AZ101 + ZB5FG2C0)	0,831/1,832
							XB5FG41 (ZB5AZ101 + ZB5FG4)	XB5FG41C0 (ZB5AZ101 + ZB5FG4C0)	0,831/1,832
					À rappel à gauche		XB5FG61 (ZB5AZ101 + ZB5FG6)	XB5FG61C0 (ZB5AZ101 + ZB5FG6C0)	0,870/1,918
		2	—	3 positions ± 45°	À positions fixes		XB5FG03 (ZB5AZ103 + ZB5FG0)	XB5FG03C0 (ZB5AZ103 + ZB5FG0C0)	0,831/1,832
							XB5FG33 (ZB5AZ103 + ZB5FG3)	XB5FG33C0 (ZB5AZ103 + ZB5FG3C0)	0,831/1,832
					Têtes seules				
	À serrure avec clé n° 455 (3)			2 positions 90°	À positions fixes		ZB5FG2 (4)	ZB5FG2C0	0,057/0,126
							ZB5FG02	—	0,057/0,126
							ZB5FG4 (4)	ZB5FG4C0	0,057/0,126
					À rappel de droite à gauche		ZB5FG6 (4)	ZB5FG6C0	0,061/0,134
				3 positions ± 45°	À positions fixes		ZB5FG0 (4)	ZB5FG0C0	0,057/0,126
							ZB5FG3	—	0,057/0,126
							ZB5FG5	—	0,057/0,126
							ZB5FG9	—	0,057/0,126
							ZB5FG09	—	0,057/0,126
					À rappel de gauche au centre		ZB5FG1	—	0,057/0,126
					À rappel au centre		ZB5FG7 (4)	ZB5FG7C0	0,057/0,126
					À rappel de droite au centre		ZB5FG8	—	0,057/0,126
							ZB5FG05 (4)	ZB5FG05C0	0,057/0,126
							ZB5FG08 (4)	ZB5FG08C0	0,057/0,126

(1) Nombre de contacts maximal recommandé et séquence des contacts composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) Le signe indique la position de retrait de la clé.

(3) Clés spécifiques avec autres numéros, consulter notre centre de contact clients.

(4) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.



ZB5FG09D

Boutons tournants affleurants à serrure pour montage Ø 30 mm (suite) (1)							
Forme de la tête	Dispositif de commande	Positions (2)			Référence		Masse kg/lb
		Nombre	Type		Pour collerette noire	Pour collerette grise	
	À serrure avec clé 8D1	2 positions 90°	À positions fixes		ZB5FG2D	—	0,069/0,152
					ZB5FG02D	—	0,069/0,152
					ZB5FG4D	—	0,069/0,152
		3 positions ± 45°	À rappel de droite à gauche		ZB5FG6D	—	0,069/0,152
					ZB5FG0D	—	0,069/0,152
					ZB5FG3D	—	0,069/0,152
			À positions fixes		ZB5FG5D	—	0,069/0,152
					ZB5FG9D	—	0,069/0,152
					ZB5FG09D	—	0,069/0,152
			À rappel de gauche au centre		ZB5FG1D	—	0,069/0,152
					ZB5FG7D	—	0,069/0,152
					ZB5FG8D	—	0,069/0,152
		3 positions ± 45°	À rappel au centre		ZB5FG05D	—	0,069/0,152
					ZB5FG08D	—	0,069/0,152
					ZB5FG03D	—	0,069/0,152
			À rappel de droite au centre		ZB5FG04D	—	0,069/0,152
					ZB5FG06D	—	0,069/0,152
					ZB5FG07D	—	0,069/0,152



ZB5FD29



ZB5FD29C0

Boutons tournants affleurants à molette pour montage Ø 30 mm ⁽¹⁾							
Forme de la tête	Dispositif de commande	Positions ⁽²⁾			Référence		Masse kg/lb
		Nombre	Type		Pour collerette noire	Pour collerette grise	
Têtes seules ⁽³⁾							
	À molette noire	2 positions 90°	À positions fixes		ZB5FD29	ZB5FD29C0	0,034/0,075
			À rappel de droite à gauche		ZB5FD49	ZB5FD49C0	0,034/0,075
		3 positions ± 45°	À positions fixes		ZB5FD39	ZB5FD39C0	0,034/0,075
			À rappel au centre		ZB5FD59	ZB5FD59C0	0,034/0,075
			À rappel de gauche au centre		ZB5FD79	ZB5FD79C0	0,034/0,075
			À rappel de droite au centre		ZB5FD89	ZB5FD89C0	0,034/0,075

(1) Nombre de contacts maximal recommandé et séquence des contacts composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) Le signe indique la position de retrait de la clé.

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

Boutons tournants affleurants lumineux à manette
et DEL universelle pour montage Ø 30 mm (1)

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

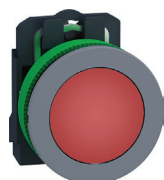
Forme de la tête	Dispositif de commande	Type de contact		Positions Nombre et type	Tension d'alimentation V	Couleur de la manette	Référence		Masse kg/lb		
		 "F"	 "O"				Pour collerette noire	Pour collerette grise			
Produits complets (2)											
  Universal for all color heads		1	1	2 positions 90° À positions fixes 	~ 24 (50/60 Hz)	Vert	XB5FK123B5 (ZB5AW0B35 + ZB5FK1233)	XB5FK123B5C0 (ZB5AW0B35 + ZB5FK1233C0)	0,516/1,138		
						Rouge	XB5FK124B5 (ZB5AW0B45 + ZB5FK1243)	XB5FK124B5C0 (ZB5AW0B45 + ZB5FK1243C0)	0,516/1,138		
						Orange	XB5FK125B5 (ZB5AW0B55 + ZB5FK1253)	XB5FK125B5C0 (ZB5AW0B55 + ZB5FK1253C0)	0,516/1,138		
					~ 110...120 (50/60 Hz)	Vert	XB5FK123G5 (ZB5AW0G35 + ZB5FK1233)	XB5FK123G5C0 (ZB5AW0G35 + ZB5FK1233C0)	0,516/1,138		
						Rouge	XB5FK124G5 (ZB5AW0G45 + ZB5FK1243)	—	0,516/1,138		
						Orange	XB5FK125G5 (ZB5AW0G55 + ZB5FK1253)	—	0,516/1,138		
					~ 230...240 (50/60 Hz)	Vert	XB5FK123M5 (ZB5AW0M35 + ZB5FK1233)	XB5FK123M5C0 (ZB5AW0M35 + ZB5FK1233C0)	0,516/1,138		
						Rouge	XB5FK124M5 (ZB5AW0M45 + ZB5FK1243)	XB5FK124M5C0 (ZB5AW0M45 + ZB5FK1243C0)	0,516/1,138		
						Orange	XB5FK125M5 (ZB5AW0M55 + ZB5FK1253)	XB5FK125M5C0 (ZB5AW0M55 + ZB5FK1253C0)	0,516/1,138		
				1	1	3 positions ± 45° À positions fixes 	~ 24 (50/60 Hz)	Vert	XB5FK133B5 (ZB5AW0B35 + ZB5FK1333)	XB5FK133B5C0 (ZB5AW0B35 + ZB5FK1333C0)	0,516/1,138
								Rouge	XB5FK134B5 (ZB5AW0B45 + ZB5FK1343)	—	0,516/1,138
								Orange	XB5FK135B5 (ZB5AW0B55 + ZB5FK1353)	—	0,516/1,138
							~ 110...120 (50/60 Hz)	Vert	XB5FK133G5 (ZB5AW0G35 + ZB5FK1333)	—	0,516/1,138
								Rouge	XB5FK134G5 (ZB5AW0G45 + ZB5FK1343)	—	0,516/1,138
								Orange	XB5FK135G5 (ZB5AW0G55 + ZB5FK1353)	—	0,516/1,138
							~ 230...240 (50/60 Hz)	Vert	XB5FK133M5 (ZB5AW0M35 + ZB5FK1333)	XB5FK133M5C0 (ZB5AW0M35 + ZB5FK1333C0)	0,516/1,138
								Rouge	XB5FK134M5 (ZB5AW0M45 + ZB5FK1343)	—	0,516/1,138
								Orange	XB5FK135M5 (ZB5AW0M55 + ZB5FK1353)	—	0,516/1,138

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir pages 26 et 27.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.



XB5FVB1



XB5FVB4C0



XB5FVG3

Voyants lumineux affleurants à DEL universelle pour montage Ø 30 mm ⁽¹⁾
Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Tension d'alimentation V	Couleur	Référence	Pour collerette grise	Masse kg/lb
Produits complets (avec cabochon lisse)					
	~ 24 (50/60 Hz)	Blanc	XB5FVB1 (ZB5AVB1 + ZB5FV013)	XB5FVB1C0 (ZB5AVB1 + ZB5FV013C0)	0,038/0,084
		Vert	XB5FVB3 (ZB5AVB3 + ZB5FV033)	XB5FVB3C0 (ZB5AVB1 + ZB5FV013C0)	0,038/0,084
		Rouge	XB5FVB4 (ZB5AVB4 + ZB5FV043)	XB5FVB4C0 (ZB5AVB1 + ZB5FV013C0)	0,038/0,084
		Orange	XB5FVB5 (ZB5AVB5 + ZB5FV053)	XB5FVB5C0 (ZB5AVB1 + ZB5FV013C0)	0,038/0,084
		Bleu	XB5FVB6 (ZB5AVB6 + ZB5FV063)	XB5FVB6C0 (ZB5AVB1 + ZB5FV013C0)	0,038/0,084
	~ 110...120 (50/60 Hz)	Blanc	XB5FVG1 (ZB5AVG1 + ZB5FV013)	XB5FVG1C0 (ZB5AVG1 + ZB5FV013C0)	0,038/0,084
		Vert	XB5FVG3 (ZB5AVG3 + ZB5FV033)	XB5FVG3C0 (ZB5AVG1 + ZB5FV013C0)	0,038/0,084
		Rouge	XB5FVG4 (ZB5AVG4 + ZB5FV043)	XB5FVG4C0 (ZB5AVG1 + ZB5FV013C0)	0,038/0,084
		Orange	XB5FVG5 (ZB5AVG5 + ZB5FV053)	XB5FVG5C0 (ZB5AVG1 + ZB5FV013C0)	0,038/0,084
		Bleu	XB5FVG6 (ZB5AVG6 + ZB5FV063)	XB5FVG6C0 (ZB5AVG6 + ZB5FV063C0)	0,038/0,084
	~ 230...240 (50/60 Hz)	Blanc	XB5FVM1 (ZB5AVM1 + ZB5FV013)	XB5FVM1C0 (ZB5AVM1 + ZB5FV013C0)	0,038/0,084
		Vert	XB5FVM3 (ZB5AVM3 + ZB5FV013)	XB5FVM3C0 (ZB5AVM3 + ZB5FV033C0)	0,038/0,084
		Rouge	XB5FVM4 (ZB5AVM4 + ZB5FV013)	XB5FVM4C0 (ZB5AVM4 + ZB5FV043C0)	0,038/0,084
		Orange	XB5FVM5 (ZB5AVM5 + ZB5FV053)	XB5FVM5C0 (ZB5AVM1 + ZB5FV013C0)	0,038/0,084
		Bleu	XB5FVM6 (ZB5AVM6 + ZB5FV013)	XB5FVM6C0 (ZB5AVM1 + ZB5FV013C0)	0,038/0,084

(1) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).



ZB5FV043



ZB5FV083C0

Voyants lumineux affleurants à DEL universelle pour montage Ø 30 mm (suite) (1)					
Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)					
Têtes rondes seules (2)					
Forme de la tête	Utilisation avec corps comprenant un bloc lumineux	Couleur du cabochon	Référence		Masse kg/lb
			Pour collerette noire	Pour collerette grise	
■ Avec cabochon lisse					
 	À DEL universelle	Blanc	ZB5FV013	ZB5FV013C0	0,017/0,037
		Vert	ZB5FV033	ZB5FV033C0	0,017/0,037
		Rouge	ZB5FV043	ZB5FV043C0	0,017/0,037
		Orange	ZB5FV053	ZB5FV053C0	0,017/0,037
		Jaune	ZB5FV083	ZB5FV083C0	0,017/0,037
		Bleu	ZB5FV063	ZB5FV063C0	0,017/0,037

(1) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).

(2) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL universelle.



ZBAF331

Capsules pour boutons-poussoirs marquées pour têtes affleurantes (3)						
Utilisation avec	Type de poussoir	Marquage		Couleur de la capsule	Référence unitaire	Masse kg/lb
		Texte	Couleur			
Boutons-poussoirs plastique						
Têtes pour boutons-poussoirs ronds sans capsule ZB4FA0 et ZB5FA0 (vente par quantité indivisible de 10)	Affleurant	I (1)	Blanc	Vert	ZBAF331	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBAF131	0,001/0,002
		II	Blanc	Vert	ZBAF336	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBAF136	0,001/0,002
		III	Blanc	Vert	ZBAF337	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBAF137	0,001/0,002
		IV	Blanc	Vert	ZBAF338	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBAF138	0,001/0,002
		START (1)	Blanc	Vert	ZBAF333	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBAF133	0,001/0,002
		ON	Blanc	Vert	ZBAF341	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBAF141	0,001/0,002
		MARCHE	Blanc	Vert	ZBAF342	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBAF142	0,001/0,002
		UP (1)	Noir	Blanc	ZBAF343	0,001/0,002
		DOWN (1)	Blanc	Noir	ZBAF344	0,001/0,002
		 (1)	Blanc	Noir	ZBAF245	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBAF145	0,001/0,002
		 (2)	Blanc	Noir	ZBAF335	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBAF334	0,001/0,002
		O (1)	Blanc	Rouge	ZBAF432	0,001/0,002
				Noir	ZBAF232	0,001/0,002
		ARRET	Blanc	Rouge	ZBAF433	0,001/0,002
				Noir	ZBAF233	0,001/0,002
		STOP (1)	Blanc	Rouge	ZBAF434	0,001/0,002
				Noir	ZBAF234	0,001/0,002
		OFF	Blanc	Rouge	ZBAF435	0,001/0,002
				Noir	ZBAF235	0,001/0,002
		R (1)	Blanc	Bleu	ZBAF639	0,001/0,002
		+	Blanc	Noir	ZBAF2934	0,001/0,002
		–	Blanc	Noir	ZBAF2935	0,001/0,002

(1) Marquage par bi-injection.

(2) Possibilité de clipser la capsule suivant 4 positions, tous les 90°.

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.



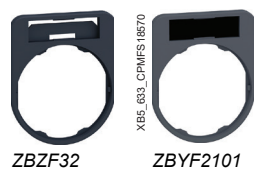
ZB5FSZ3

Autres accessoires

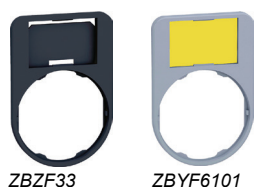
Description	Utilisation avec	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Pour collerette noire	Pour collerette grise	Masse kg/lb
Obturbateur en plastique pour têtes affleurantes (avec écrou de fixation)	Unités de commande et de signalisation affleurantes rondes Ø 30 mm/1,181 in.	Noir	5	ZB5FSZ3	—	—	0,009/0,020
Bague métallique pour trou NEMA affleurant Ø 30 mm/1,181 in.	Unités de commande et de signalisation affleurantes Ø 30 mm/1,181 in.	Chromé	10	ZB4FBZ014	—	—	0,012/0,027
Rondelle brise-jet à insérer sous la tête	Unités de commande et de signalisation affleurantes Ø 30 mm/1,181 in.	Chromé	10	ZB4FBZ007	—	—	0,003/0,006



ZB4FBZ014


Porte-étiquette standard 40 x 50 mm pour étiquettes 8 x 27 mm – pour têtes affleurantes

Description	Couleur		Vente par Q. indiv.	Référence unitaire		Masse kg/lb
				Pour collerette noire	Pour collerette grise (2)	
Sans étiquette	—		10	ZBZF32	—	0,001/0,002
Avec étiquette non marquée (à graver)	Noir ou rouge		10	ZBYF2101	ZBYF2101C0	0,002/0,004
	Blanc ou jaune		10	ZBYF4101	ZBYF4101C0	0,002/0,004
Avec étiquette 8 x 27 mm/ 0,315 x 1,063 in. (international marquage)	Noir ou rouge (1)	O-I	10	ZBYF2178	ZBYF2178C0	0,003/0,007
		STOP	10	ZBYF2304	ZBYF2304C0	0,003/0,007
		START (blanc)	10	ZBYF2303	ZBYF2303C0	0,003/0,007
		MARCHE	10	ZBYF2103	ZBYF2103C0	0,003/0,007
		I-O-II	10	ZBYF2186	ZBYF2186C0	0,003/0,007
		OFF-ON	10	ZBYF2367	ZBYF2367C0	0,003/0,007
		ARRET-MARCHE	10	ZBYF2166	ZBYF2166C0	0,003/0,007

Porte-étiquette standard 40 x 60 mm pour étiquette 18 x 27 mm – pour têtes affleurantes


Description	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire		Masse kg/lb
			Pour collerette noire	Pour collerette grise (2)	
Sans étiquette	–	10	ZBZF33	–	0,001/0,002
Avec étiquette non marquée (à graver)	Noir ou rouge	10	ZBYF6101	ZBYF6101C0	0,002/0,004
	Blanc ou jaune	10	ZBYF6102	ZBYF6102C0	0,002/0,004

(1) Fonctions "Marche" : lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt" : lettres blanches sur fond rouge (sauf indications contraires dans le tableau).

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).

(3) Marquage noir sur collerette blanche, marquage blanc sur collerette noire et grise.



ZBYFP2101



ZBYFP2303

Étiquette standard 40 x 50 mm – pour têtes affleurantes						
Description	Couleur	Marquage (3)	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire		Masse kg/lb
				Pour collerette noire	Pour collerette grise (2)	
Étiquette plastique	–	–	10	ZBYFP2101	ZBYFP2101C0	0,003/0,007
		O-I	10	ZBYFP2178	ZBYFP2178C0	0,003/0,007
		STOP	10	ZBYFP2304	ZBYFP2304C0	0,003/0,007
		START	10	ZBYFP2303	ZBYFP2303C0	0,003/0,007
		MARCHE	10	ZBYFP2103	ZBYFP2103C0	0,003/0,007
		I-O-II	10	ZBYFP2186	ZBYFP2186C0	0,003/0,007
		OFF-ON	10	ZBYFP2367	ZBYFP2367C0	0,003/0,007
		ARRET-MARCHE	10	ZBYFP2166	ZBYFP2166C0	0,003/0,007
		ARRET	10	ZBYFP2104	ZBYFP2104C0	0,003/0,007

Étiquette 40 x 60 mm – pour têtes affleurantes						
Description	Couleur	Marquage	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire		Masse kg/lb
				Pour collerette noire	Pour collerette grise (2)	
Étiquette plastique	–	–	10	ZBYFP6101	ZBYFP6101C0	0,003/0,007

(1) Fonctions "Marche" : lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt" : lettres blanches sur fond rouge (sauf indications contraires dans le tableau).

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).

(3) Marquage noir sur collerette blanche, marquage blanc sur collerette noire et grise.



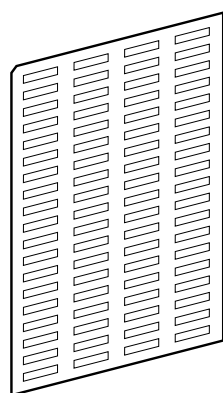
ZBY0101



ZBY02304

Étiquettes marquées 8 x 27 mm pour porte-étiquette 30 x 40 mm ZBZ32 et ZBZ34

Langue	Couleur du fond	Marquage	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
Sans	Noir ou rouge	–	10	ZBY0101 (3)	0,001/0,002
	Blanc ou jaune	–	10	ZBY0102 (3)	0,001/0,002
International	Noir ou rouge (1)	O-I	10	ZBY02178	0,001/0,002
		STOP	10	ZBY02304	0,001/0,002
Français	Noir ou rouge (1)	AUTO-O-MAIN	10	ZBY02185	0,001/0,002
		MARCHE	10	ZBY02103	0,001/0,002
		SOUS TENSION	10	ZBY02126	0,001/0,002



ZBY4100

Planches d'étiquettes prédécoupées (avec plaquette support et plaquette de protection)

Description	Utilisation avec	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Planche de 76 étiquettes Ø 8 x 27 mm/ 0,315 x 1,063 in.	Porte-étiquette Ø 30 x 40 mm/1,181 x 1,575 in. ZBZ32 et ZBZ34	10	ZBY4100	0,043/0,095

(1) Fonctions "Marche" : lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt" : lettres blanches sur fond rouge (sauf indications contraires dans le tableau).

(2) Pour être conforme à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo de la fonction d'Arrêt d'urgence a été ajouté.

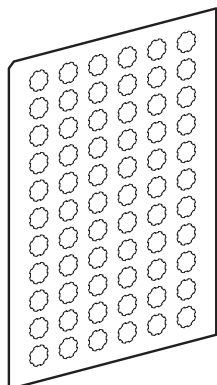
(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).

Harmony XB5 plastique

Ø 22 mm, étiquettes à insérer, à imprimer,

pré-imprimées, rondes

Soufflets d'étanchéité pour environnements sévères



ZBY1101

Étiquettes pour boutons-poussoirs, boutons-poussoirs lumineux et voyants XB5A

Description	Langue	Marquage	Vente par Q. indiv.	unitaire Référence	Masse kg/lb
Planches de 66 étiquettes – rondes autocollantes transparentes		Sans	10	ZBY1101	0,017/0,037

Ensembles de 66 étiquettes rondes autocollantes transparentes	International	I	10	ZBY1147	0,017/0,037
--	---------------	---	----	---------	-------------

Composants et accessoires communs



ZB5AZ009



ZBE101



ZBE203



ZB5AZ101



ZBE201



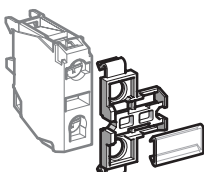
ZB5AZ107



ZBE501



ZB2BE101



ZBZ001

Embase de fixation

Utilisation avec	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Blocs électriques (contact ou lumineux)	10	ZB5AZ009	0,006/0,013

Fonctions à contact (1)

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Application	Type de contact	Description				Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
			"F"	"O"	"O" MC(7)			

Contacts pour applications standard

Blocs de contacts	Simple	Blocs de contacts	1	—	—	5	ZBE101	0,011/0,024
			—	1	—	5	ZBE102 (6)	0,011/0,024
			—	—	1	5	ZBE302	0,014/0,030
	Double		2	—	—	5	ZBE203	0,020/0,044
			—	2	—	5	ZBE204	0,020/0,044
			1	1	—	5	ZBE205	0,020/0,044
	Simple avec embase		1	—	—	1	ZB5AZ101	0,021/0,046
			—	1	—	1	ZB5AZ102	0,021/0,046
			2	—	—	1	ZB5AZ103	0,030/0,066
			—	2	—	1	ZB5AZ104	0,030/0,066
			1	1	—	1	ZB5AZ105	0,030/0,066
			1	2	—	1	ZB5AZ141	0,040/0,088

Contacts pour applications particulières

Faible charge	Simple	Standard	1	—	—	5	ZBE1016	0,012/0,026
			—	1	—	5	ZBE1026	0,012/0,026
		Ambiance poussières (2) (IP 5X, poussière 0 µm)	1	—	—	5	ZBE1016P	0,012/0,026
			—	1	—	5	ZBE1026P	0,012/0,026
Contacts décalés	Simple	Fermeture avancée "F"	1	—	—	5	ZBE201	0,011/0,024
		Ouverture retardée "O"	—	1	—	5	ZBE202	0,011/0,024
	Simple avec embase	Chevauchants "F"+"O"	1	1	—	5	ZB5AZ106	0,062/0,137
		Décalés "F"+"F"	2	—	—	5	ZB5AZ107	0,062/0,137
Forte charge	Simple	Standard (3)	1	—	—	1	ZBE501	0,020/0,044
			—	1	—	1	ZBE502	0,020/0,044
			2	—	—	1	ZBE503	0,032/0,071
			—	2	—	1	ZBE504	0,032/0,071
			1	1	—	1	ZBE505	0,032/0,071
Blocs de contacts supplémentaires pour forte charge	Simple	Standard (4)	1	—	—	1	ZB2BE101	0,020/0,044
			—	1	—	1	ZB2BE102	0,020/0,044

Porte-étiquettes, étiquettes à marquer et logiciel de création d'étiquettes

Description	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Porte-étiquettes encliquetable sur blocs électriques à raccordement par vis-étriers (5). Pour repérage d'un bouton ou voyant XB4B	10	ZBZ001	0,001/0,002
Planche de 50 étiquettes à marquer pour porte-étiquette ZBZ001	10	ZBY001	0,023/0,051

- (1) Les blocs permettent de composer des corps à contacts ; nombre maximal de niveaux possibles : 3. Soit 3 x 3 contacts simples ou 3 contacts doubles + 3 contacts simples (les contacts doubles occupant les 2 premiers niveaux). Le nombre maximal de contacts est spécifié en page 22 de ce catalogue.
- (2) Il n'est pas possible de fixer un bloc de contacts supplémentaire à l'arrière de ces blocs.
- (3) Il n'est pas possible de fixer un bloc de contacts supplémentaire ou d'associer ces contacts à des fonctions lumineuses.
- (4) À fixer à l'arrière des contacts ZBE50●.
- (5) Porte-étiquettes non compatible avec corps à contact à forte charge.
- (6) Pour obtenir des produits à raccordement par vis-étriers pour cosses fermées, ajouter 9 en fin de référence. Exemple : ZBE102 devient ZBE1029.
- (7) Bloc de contacts "O" avec surveillance réservé exclusivement aux têtes d'Arrêt d'urgence.



ZBVB1



Blocs lumineux				
Description	Tension d'alimentation V	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Blocs lumineux à raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)				
Bloc lumineux à DEL universelle	~ 12 (50 ou 60 Hz)	5	ZBVJ1	0,017/0,037
	~ 24 (50 ou 60 Hz)	5	ZBVB1	0,017/0,037
	~ 24...120 (50 ou 60 Hz)	5	ZBVBG1	0,017/0,037
	~ 110...120 (50 ou 60 Hz)	5	ZBVG1	0,017/0,037
	~ 230...240 (50 ou 60 Hz)	5	ZBVM1	0,017/0,037



ZBVM4T



Blocs lumineux avec protection contre les surcharges inductives				
Bloc lumineux à DEL universelle	~ 110...240 V 50/60 Hz	5	ZBVM1T	0,017/0,037

Harmony XB5 plastique

Blocs lumineux clignotants, blocs transformateurs, blocs pour fonction de lampe-témoin, éléments limiteurs d'énergie



ZBVB1



ZBV5B



ZBZG156



ZBZM156

Blocs lumineux clignotants à raccordement par vis-étriers

(système anti-desserrage Schneider Electric)

Description	Tension d'alimentation V		Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Bloc lumineux à DEL universelle	~ 24 (50 ou 60 Hz)	Blanc	5	ZBV18B1	0,017/0,037
	~ 110...120 (50 ou 60 Hz)	Blanc	5	ZBV18G1	0,017/0,037
	~ 230...240 (50 ou 60 Hz)	Blanc	5	ZBV18M1	0,017/0,037



Blocs transformateurs pour blocs lumineux 24 V (1)

Utilisation avec	Tension d'alimentation V	Description	Référence	Masse kg/lb
Blocs lumineux à DEL universelle	~ 400 V - 50Hz	Transformateur ~ 400 V - 24 V	ZBV5B (2)	0,090/0,198

Blocs pour fonction de lampe-témoin

Utilisation avec	Tension d'alimentation V	Description	Référence	Masse kg/lb
Blocs lumineux	~ 12 et 24 ~ 24...120	Simple module, 1 fil de connexion	ZBZG156 (3)	0,010/0,022
Blocs lumineux à DEL universelle	~ 48...230	Double module, avec fils de connexion	ZBZM156 (4)	0,010/0,022

(1) À utiliser avec 2 blocs de contacts factices ZBE000.

(2) Pour une tension ~ 440...460 V - 60 Hz, remplacer le "5" dans la référence par un "8" : ZBV5B devient ZBV8B. Pour une tension ~ 550...600 V - 60 Hz, remplacer le "5" par un "9" : ZBV5B devient ZBV9B.

(3) Bloc utilisable avec les blocs lumineux ~ à DEL universelle types ZBVJ●, ZBVB● et ZBVBG● ou avec le bloc lumineux à alimentation directe pour lampe BA 9s, ZBV6.

(4) Bloc utilisable avec les blocs lumineux ~ à DEL universelle types ZBVG● ou ZBVM●, voir raccordements sur la page Harmony XB5 du site Internet Schneider Electric.



ZB5AZ009

Embase de fixation

Utilisation avec	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Bloc électrique (contact ou lumineux)	10	ZB5AZ009	0,006/0,013

Fonctions à contact

Raccordement par bornes à ressort (1)

Contacts pour applications standard

Description	Type de contact			Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Blocs de contacts	Simple	1	–	4	ZBE1015	0,011/0,024
		–	1	4	ZBE1025	0,011/0,024
	Simple avec embase	1	–	1	ZB5AZ1015	0,021/0,046
		–	1	1	ZB5AZ1025	0,021/0,046
		2	–	1	ZB5AZ1035	0,030/0,066
		–	2	1	ZB5AZ1045	0,030/0,066
		1	1	1	ZB5AZ1055	0,030/0,066
		–	–	–	–	–



ZBE1015



ZB5AZ1015



ZBVB35



Blocs lumineux				
Raccordement par bornes à ressort (1)				
Description	Tension d'alimentation V	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
À DEL universelle	~ 12 (50 ou 60 Hz)	4	ZBVJ15	0,016/0,035
	~ 24 (50 ou 60 Hz)	4	ZBVB15	0,016/0,035
	~ 110...120 (50 ou 60 Hz)	4	ZBVG15	0,016/0,035
	~ 230...240 (50 ou 60 Hz)	4	ZBVM15	0,016/0,035

(1) Il n'est pas possible de fixer un bloc de contacts supplémentaire à l'arrière de ces blocs de contacts ou lumineux.



ZB5AZ009



ZB5AZ079 + ZB5AZ009



ZBZ01



ZBE701



ZBE702



ZBVB37

Embase de fixation et accessoires spécifiques pour circuit imprimé ⁽¹⁾
Association obligatoire avec l'adaptateur (socket) ZBZ010

Description	Utilisation avec	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Embase de fixation	Blocs électriques (contact ou lumineux)	10	ZB5AZ009	0,006/0,013
Entretoise	Support de circuit imprimé (vis ZBZ006 à commander séparément)	10	ZB5AZ079	0,003/0,007
Vis de fixation du circuit imprimé	Entretoise ZB5AZ079	10	ZBZ006	0,011/0,024

Adaptateur (socket) ⁽¹⁾

Utilisation avec	Épaisseur du circuit imprimé mm/in.	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Blocs électriques (contact ou lumineux)	1,6 ± 0,2/0,063 ± 0,008	10	ZBZ010	0,008/0,018
	3,2 ± 0,2/0,126 ± 0,008	10	ZBZ012	0,008/0,018

Fonctions à contact ⁽¹⁾
Contacts pour applications standard

Description	Type de contact			Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Blocs de contacts	Simple	1	—	10	ZBE701	0,011/0,024
		—	1	10	ZBE702	0,011/0,024

Contacts pour applications particulières

Application	Type de contact			Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Faible charge	Simple	1	—	5	ZBE7016	0,012/0,026
		—	1	5	ZBE7026	0,012/0,026

Blocs lumineux ⁽¹⁾

Description	Tension d'alimentation V	Couleur de la DEL	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
À DEL universelle	~ 24 (50 ou 60 Hz)	Blanc	5	ZBVB17	0,004/0,009
		Vert	5	ZBVB37	0,004/0,009
		Rouge	5	ZBVB47	0,004/0,009
		Orange	5	ZBVB57	0,004/0,009
		Bleu	5	ZBVB67	0,004/0,009

Protected
LED

(1) Pour les caractéristiques du perçage du support et celles du circuit imprimé, consulter la page Harmony XB5 sur le site Internet Schneider Electric.



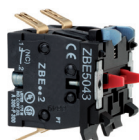
ZBE1023

Fonctions à contact (1)
Raccordement par cosse Faston (6,35 ou 2 x 2,8 mm/0,250 ou 2 x 0,110 in.)
Contacts pour applications standard

Description	Type de contact			Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Blocs de contacts	Simple	1	—	5	ZBE1013	0,011/0,024
		—	1	5	ZBE1023	0,011/0,024
	Double	2	—	5	ZBE2033	0,020/0,044
		1	1	5	ZBE2053	0,020/0,044
	Simple avec embase de fixation	1	—	1	ZB5AZ1013 (2)	0,021/0,046
		—	1	1	ZB5AZ1023 (2)	0,021/0,046
		2	—	1	ZB5AZ1033	0,030/0,066
		—	2	1	ZB5AZ1043	0,030/0,066
		1	1	1	ZB5AZ1053	0,030/0,066

Contacts pour applications particulières

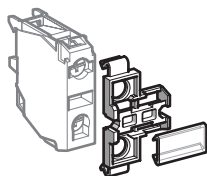
Application	Type de contact	Description			Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Faible charge	Simple	Standard	1	—	5	ZBE10163 (2)	0,012/0,026
		Ambiance poussières (3) (IP 5X, poussière 0 µm)	1	—	5	ZBE1016P3 (2)	0,012/0,026
			—	1	5	ZBE1026P3 (2)	0,012/0,026
Forte charge	Simple	Standard (4)	—	1	1	ZBE5023	0,021/0,046
			—	2	1	ZBE5043	0,033/0,073



ZBE5043

Porte-étiquettes encliquetable sur blocs électriques à raccordement par vis-étriers (5)

Utilisation avec	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Pour repérage d'un bouton ou voyant XB5A	10	ZBZ001	0,001/0,002



ZBZ001

Planche de 50 étiquettes à marquer

Pour porte-étiquette ZBZ001	10	ZBY001	0,023/0,051
-----------------------------	----	--------	-------------

- (1) Les blocs permettent de composer des corps à contacts ; nombre maximal de niveaux possibles : 3. Soit 3 x 3 contacts simples ou 3 contacts doubles + 3 contacts simples (les contacts doubles occupant les 2 premiers niveaux).
- (2) Pour commander des produits à raccordement par vis-étriers pour cosses, remplacer le 3 en fin de référence par 9. Exemple : ZBE1013 devient ZBE1019.
- (3) Il n'est pas possible de fixer un bloc de contacts supplémentaire à l'arrière de ces blocs.
- (4) Il n'est pas possible d'associer ces contacts à des fonctions lumineuses.
- (5) Porte-étiquettes non compatible avec corps à contact à forte charge.



ZB5AW0B11



ZB5AW0G13



ZB5AW0M11



ZB5AW0M13

Corps complets à contact et blocs lumineux ⁽¹⁾

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Source lumineuse	Tension d'alimentation V	Type de contact		Référence	Masse kg/lb
		 "F"	 "O"		
Alimentation directe					
 Universal for all color heads	À DEL universelle ≈ 24 (50 ou 60 Hz)	1	—	ZB5AW0B11	0,032/0,071
		—	1	ZB5AW0B12	0,032/0,071
		2	—	ZB5AW0B13	0,042/0,093
		1	1	ZB5AW0B15	0,042/0,093
	~ 110...120 (50 ou 60 Hz)	1	—	ZB5AW0G11	0,032/0,071
		—	1	ZB5AW0G12	0,032/0,071
		2	—	ZB5AW0G13	0,042/0,093
		1	1	ZB5AW0G15	0,042/0,093
	~ 230...240 (50 ou 60 Hz)	1	—	ZB5AW0M11	0,032/0,071
		—	1	ZB5AW0M12	0,032/0,071
		2	—	ZB5AW0M13	0,042/0,093
		1	1	ZB5AW0M15	0,042/0,093

Autres réalisations :

Corps complets à raccordement par cosse Faston (6,35 ou 2 x 2,8/0,250 ou 2 x 0,110 in.). Consulter notre centre de contact clients.

⁽¹⁾ Possibilité d'ajouter des blocs de contacts supplémentaires, voir [page 101](#).



ZB5AVJ1

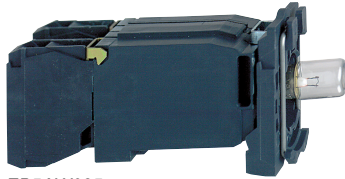


Corps complets lumineux (embase + bloc lumineux à DEL universelle)			
Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)			
Source lumineuse	Tension d'alimentation V	Référence	Masse kg/lb
Bloc lumineux à DEL universelle	~ 12 (50 ou 60 Hz)	ZB5AVJ1	0,022/0,049
	~ 24 (1) (50 ou 60 Hz)	ZB5AVB1	0,022/0,049
	~ 24...120 (50 ou 60 Hz)	ZB5AVBG1	0,022/0,049
	~ 110...120 (1) (50 ou 60 Hz)	ZB5AVG1	0,022/0,049
	~ 230...240 (1) (50 ou 60 Hz)	ZB5AVM1	0,022/0,049

(1) Corps complets à raccordement par cosses Faston (6,35 ou 2 x 2,8/0,250 ou 2 x 0,110 in.), voir [page 107](#).



ZB5AW065



ZB5AW035

Corps complets à contact et blocs lumineux ⁽¹⁾

Pour lampe à culot BA 9s, à incandescence, néon ou DEL

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Source lumineuse	Tension d'alimentation V	Type de contact		Couleur de la source lumineuse	Référence	Masse kg/lb
						
		"F"	"O"			
Alimentation directe						
Lampe à culot BA 9s, 2,4 W maxi, non fournie (2)	≤ 250	1	–	–	ZB5AW061	0,031/0,068
		–	1	–	ZB5AW062	0,031/0,068
		2	–	–	ZB5AW063	0,041/0,090
		1	1	–	ZB5AW065	0,041/0,090
Alimentation par transformateur universel (1,2 VA, secondaire 6 V)						
Lampe à culot BA 9s à incandescence, fournie	~ 110... 120 50 ou 60 Hz	1	–	–	ZB5AW031	0,110/0,243
		1	1	–	ZB5AW035	0,119/0,262
	~ 230 50 Hz ~ 220...240 60 Hz	1	–	–	ZB5AW041	0,110/0,243
		1	1	–	ZB5AW045	0,119/0,262
	~ 400 50 Hz	1	1	–	ZB5AW055	0,119/0,262
	~ 230 50 Hz ~ 220...240 60 Hz	1	1	Blanc	ZB5AW04D15	0,119/0,262
				Vert	ZB5AW04D35	0,119/0,262
				Rouge	ZB5AW04D45	0,119/0,262
				Orange	ZB5AW04D55	0,119/0,262
				Bleu	ZB5AW04D65	0,119/0,262

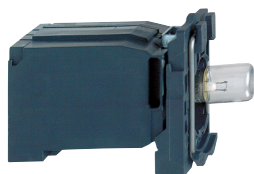
Autres réalisations : Corps complets avec transformateur à raccordement par cosse Faston (6,35 ou 2 x 2,8/0,250 ou 2 x 0,110 in.). Consulter notre centre de contact clients.

⁽¹⁾ Possibilité d'ajouter des blocs de contacts supplémentaires, voir [page 101](#).

⁽²⁾ Lampe à commander séparément, voir [page 112](#).



ZB5AV6



ZB5AV3



ZB5AV156

Blocs lumineux

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Description	Tension d'alimentation V	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Alimentation directe pour lampe à culot BA 9s, 2,4 W maxi, non fournie (1)	≤ 250	5	ZBV6	0,016/0,035

Corps complets lumineux (embase + bloc lumineux)

Pour lampe à culot BA 9s, à incandescence, néon ou DEL

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Source lumineuse	Tension d'alimentation V	Couleur de la source lumineuse	Référence	Masse kg/lb
Alimentation directe				
Lampe à culot BA 9s, 2,4 W maxi, non fournie (1)	≤ 250	—	ZB5AV6	0,022/0,049

Alimentation par transformateur universel (1,2 VA, secondaire 6 V)

Lampe à culot BA 9s à incandescence fournie	~ 110...120 - 50 ou 60 Hz	—	ZB5AV3	0,099/0,218
	~ 230 - 50 Hz	—	ZB5AV4	0,099/0,218
	~ 220...240 - 60 Hz	—	ZB5AV5	0,099/0,218
	~ 400 - 50 Hz	—	ZB5AV5	0,099/0,218
	~ 440...480 - 60 Hz	—	ZB5AV8	0,099/0,218
	~ 550...600 - 60 Hz	—	ZB5AV9	0,099/0,218
DEL à culot BA 9s, fournie	~ 400 - 50 ou 60 Hz	Blanc	ZB5AV5D1	0,102/0,225
		Vert	ZB5AV5D3	0,102/0,225
		Rouge	ZB5AV5D4	0,102/0,225
		Orange	ZB5AV5D5	0,102/0,225
		Bleu	ZB5AV5D6	0,102/0,225

Corps complets lumineux et fonction "test" 3 bornes (embase + bloc lumineux)

Pour lampe à culot BA 9s, à incandescence, néon ou DEL

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Source lumineuse	Tension d'alimentation V	Référence	Masse kg/lb
Alimentation directe			
Lampe à culot BA 9s, 2,4 W max, non fournie (1)	≤ 250	ZB5AV156	0,021/0,046

Autres réalisations : Corps complets à raccordement par cosse Faston (6,35 ou 2 x 2,8/0,250 ou 2 x 0,110 in.), voir [page 72](#).

(1) Lampe à commander séparément, voir [page 112](#).



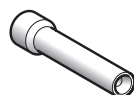
DL1CJ0...



DL1CE...



DL1CF...



XBFX13



ZB5AZ31



ZB5AZ905



ZB5AZ902



ZB5FAZ902

Lampes à culot BA 9s et accessoires pour lampes

Boutons-poussoirs lumineux

Description	Caractéristiques	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Lampes à DEL	~ 24 V	Blanc	1	DL1CJ0241	0,002/0,004
		Vert	1	DL1CJ0243	0,002/0,004
		Rouge	1	DL1CJ0244	0,002/0,004
		Orange	1	DL1CJ0245	0,002/0,004
		Bleu	1	DL1CJ0246	0,002/0,004
	~ 48 V	Vert	1	DL1CJ0483	0,002/0,004
		Rouge	1	DL1CJ0484	0,002/0,004
		Orange	1	DL1CJ0485	0,002/0,004
	6 V - 1,2 W	Blanc	1	DL1CD0061	0,002/0,004
		Vert	1	DL1CD0063	0,002/0,004
		Rouge	1	DL1CD0064	0,002/0,004
		Orange	1	DL1CD0065	0,002/0,004
		Bleu	1	DL1CD0066	0,002/0,004
Lampes à incandescence	6 V - 1,2 W	–	10	DL1CB006	0,002/0,004
	24 V - 2 W	–	10	DL1CE024	0,002/0,004
	120...130 V 2,4 W	–	10	DL1CE130	0,002/0,004
Lampes au néon	120...130 V	–	10	DL1CF110	0,002/0,004
	230...240 V	–	10	DL1CF220	0,002/0,004
Extracteur de lampe	–	–	1	XBFX13	0,005/0,011

Description	Utilisation	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Additif carré	Aspect pseudo-carré des têtes rondes ZB5A	Noir	10	ZB5AZ31	0,002/0,004
		Vert	10	ZB5AZ1715626002	0,002/0,004
		Rouge	10	ZB5AZ1715626001	0,002/0,004
		Bleu	10	ZB5AZ1715626003	0,002/0,004
Écrou	Fixation de la tête ZB5A	Vert	10	ZB5AZ903	0,002/0,004
Écrou pour têtes affleurantes	Fixation de la tête ZB5FA	Vert	10	ZB5FAZ901	0,102/0,225
Clé	Serrage de l'écrou de tête ZB5AZ901		1	ZB5AZ905	0,016/0,035
Plaquette anti-rotation	Têtes de boutons tournants ZB5A et de boutons d'Arrêt d'urgence		10	ZB5AZ902	0,008/0,018
Plaquette anti-rotation pour affleurantes têtes	Têtes de boutons tournants ZB5F		10	ZB5FAZ902	0,008/0,018



ZBG455



ZBG455P



ZBGP



ZBDD2

Clés de rechange

Description	Numéro de clé	Référence	Masse kg/lb
Pour têtes "coup de poing" à accrochage et boutons tournants			
Jeux de 2 clés	455	ZBG455	0,013/0,029
	421E	ZBG421E	0,014/0,031
	458A	ZBG458A	0,014/0,031
	520E	ZBG520E	0,014/0,031
	3131A	ZBG3131A	0,014/0,031
	4A185	ZBDA185	0,014/0,031
	8D1	ZBD8D1	0,014/0,031
	Clé spécifique	ZBGK (1)	0,014/0,031

Pour boutons tournants avec capuchons de protection

Jeux de 2 clés, dont 1 clé livrée capuchonnée (capuchon en caoutchouc)	455	ZBG455P	—
---	-----	-------------------------	---

Accessoire pour boutons tournants à clé (2)

Description	Fonction	Référence	Masse kg/lb
Capuchon pour serrure (capuchon en caoutchouc)	Protection du barillet de serrure en l'absence de clé	ZBGP	0,005/0,011

Capuchon pour manette standard

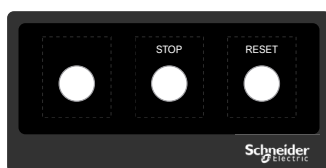
Description	Utilisation avec	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Capuchon pour manette	ZB4BD●● et ZB5AD●●	10	ZBDD2	0,005/0,011

(1) Numéro de clé à ajouter lors de la commande.

(2) Incompatible avec les produits à clé TEC10.



ZBYLEG304000



ZBYLEG201001



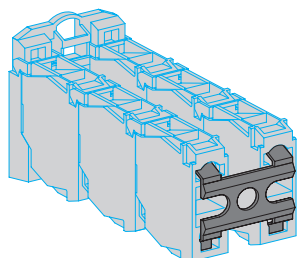
ZBYLEG304001



ZBYLEG503001

Panneau légendé (1)		
Taille du modèle mm/in.	unitaire Référence	Masse kg/lb
Modèles sans marquage		
100 x 100/3,93 x 3,93	ZBYLEG101000	0,010/0,022
200 x 100/7,87 x 3,93	ZBYLEG201000	0,010/0,022
300 x 100/11,81 x 3,93	ZBYLEG301000	0,010/0,022
300 x 200/11,81 x 7,87	ZBYLEG302000	0,030/0,066
300 x 300/11,81 x 11,81	ZBYLEG303000	0,030/0,066
300 x 400/11,81 x 15,74	ZBYLEG304000	0,030/0,066
400 x 100/15,74 x 3,93	ZBYLEG401000	0,010/0,022
400 x 200/15,74 x 7,87	ZBYLEG402000	0,050/0,110
500 x 100/19,68 x 3,93	ZBYLEG501000	0,030/0,066
500 x 200/19,68 x 7,87	ZBYLEG502000	0,050/0,110
500 x 300/19,68 x 11,81	ZBYLEG503000	0,050/0,110
500 x 400/19,68 x 15,74	ZBYLEG504000	0,050/0,110
Modèles avec marquage		
100 x 100/3,93 x 3,93	ZBYLEG101001	0,010/0,022
200 x 100/7,87 x 3,93	ZBYLEG201001	0,010/0,022
300 x 100/11,81 x 3,93	ZBYLEG301001	0,010/0,022
300 x 200/11,81 x 7,87	ZBYLEG302001	0,030/0,066
300 x 300/11,81 x 11,81	ZBYLEG303001	0,030/0,066
300 x 400/11,1 x 15,4	ZBYLEG304001	0,030/0,066
400 x 100/15,74 x 3,93	ZBYLEG401001	0,010/0,022
400 x 200/15,74 x 7,87	ZBYLEG402001	0,050/0,110
500 x 100/19,68 x 3,93	ZBYLEG501001	0,030/0,066
500 x 200/19,68 x 7,87	ZBYLEG502001	0,050/0,110
500 x 300/19,68 x 11,81	ZBYLEG503001	0,050/0,110
500 x 400/19,68 x 15,74	ZBYLEG504001	0,050/0,110

(1) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).



ZBZ007

Autres accessoires						
Description	Utilisation avec	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire		Masse kg/lb
				Pour collerette noire	Pour collerette grise	
Clips en plastique	2 ou 3 niveaux de blocs de contacts ZBE10● dans un environnement à vibrations élevées	—	10	ZBZ007	—	0,001/0,002
Bloc de contacts factice	Blocs de contacts ZBE10● et blocs transformateurs ZBV5B	—	5	ZBE000	—	0,006/0,013
Jeu de languettes pour raccordement par cosse Faston	Blocs de contacts ZBE10● et blocs lumineux ZBV●	—	10	ZBZ003	—	—

D					
DL1CD0061	112	XB5AD912R4K7	64	XB5AP31	31
DL1CD0063	112	XB5AD912R10K	64	XB5AP31C0	31
DL1CD0064	112	XB5AD912R47K	64	XB5AP42	31
DL1CD0065	112	XB5AD912R100K	64	XB5AP51	31
DL1CD0066	112	XB5AD912R470K	64	XB5AP51C0	31
DL1CE024	112	XB5AG03	56	XB5AP61	31
DL1CE130	112	XB5AG03C0	56	XB5AP61C0	31
DL1CF110	112	XB5AG21	56	XB5AS84W3B5	43
DL1CF220	112	XB5AG21C0	56	XB5AS84W3B41	43
DL1CJ0241	112	XB5AG33	56	XB5AS8442	41
DL1CJ0243	112	XB5AG33C0	56	XB5AS8444	41
DL1CJ0244	112	XB5AG41	56	XB5AS8445	41
DL1CJ0245	112	XB5AG41C0	56	XB5AS8446	41
DL1CJ0246	112	XB5AG61	56	XB5AS9442	41
DL1CJ0483	112	XB5AG61C0	56	XB5AS9445	41
DL1CJ0484	112	XB5AJ21	55	XB5AS84449	45
DL1CJ0485	112	XB5AJ21C0	55	XB5AS84462	41
		XB5AJ33	55	XB5AS86449B4	45
		XB5AJ33C0	55	XB5AT842	41
X		XB5AJ53	55	XB5AT845	41
XB5AA11	29	XB5AJ53C0	55	XB5AV5B1	62
XB5AA11C0	29	XB5AK123B5	58	XB5AV5B3	62
XB5AA21	29	XB5AK123B5C0	58	XB5AV5B4	62
XB5AA21C0	29	XB5AK123G5	58	XB5AV5B5	62
XB5AA31	29	XB5AK123G5C0	58	XB5AV5B6	62
XB5AA31C0	29	XB5AK123M5	58	XB5AV31	62
XB5AA42	29	XB5AK123M5C0	58	XB5AV33	62
XB5AA42C0	29	XB5AK124B5	58	XB5AV34	62
XB5AA51	29	XB5AK124B5C0	58	XB5AV35	62
XB5AA51C0	29	XB5AK124G5	58	XB5AV41	62
XB5AA61	29	XB5AK124G5C0	58	XB5AV43	62
XB5AA61C0	29	XB5AK124M5	58	XB5AV44	62
XB5AA801	64	XB5AK124M5C0	58	XB5AV45	62
XB5AA831	64	XB5AK125B5	58	XB5AV61	62
XB5AA841	64	XB5AK125B5C0	58	XB5AV63	62
XB5AA861	64	XB5AK125G5	58	XB5AV64	62
XB5AA3311	32	XB5AK125G5C0	58	XB5AV65	62
XB5AA3311C0	32	XB5AK125M5	58	XB5AVB1	60
ZB5AA331C0	32	XB5AK125M5C0	58	XB5AVB3	60
XB5AA3341	32	XB5AK133B5	58	XB5AVB4	60
XB5AA3341C0	32	XB5AK133B5C0	58	XB5AVB5	60
XB5AA3351	32	XB5AK133G5	58	XB5AVB6	60
XB5AA3351C0	32	XB5AK133G5C0	58	XB5AVG1	60
XB5AA4322	32	XB5AK133M5	58	XB5AVG3	60
XB5AA4322C0	32	XB5AK133M5C0	58	XB5AVG4	60
ZB5AZ102	32	XB5AK134B5	58	XB5AVG5	60
ZB5AA432C0	32	XB5AK134B5C0	58	XB5AVG6	60
XB5AA84101	64	XB5AK134G5	58	XB5AVM1	60
XB5AA86102	64	XB5AK134G5C0	58	XB5AVM3	60
XB5AA711237	38	XB5AK134M5	58	XB5AVM4	60
XB5AA731327	38	XB5AK134M5C0	58	XB5AVM5	60
XB5AC21	39	XB5AK135B5	58	XB5AVM6	60
XB5AD21	54	XB5AK135B5C0	58	XB5AW21B5	63
XB5AD21C0	54	XB5AK135G5	58	XB5AW21G5	63
XB5AD25	54	XB5AK135G5C0	58	XB5AW23B5	63
XB5AD25C0	54	XB5AK135M5	58	XB5AW23G5	63
XB5AD33	54	XB5AK135M5C0	58	XB5AW24B5	63
XB5AD33C0	54	XB5AL42	30	XB5AW24G5	63
XB5AD41	54	XB5AL42C0	30	XB5AW25B5	63
XB5AD41C0	54	XB5AL73415	37	XB5AW25G5	63
XB5AD53	54	XB5AL84101	64	XB5AW26B5	63
XB5AD53C0	54	XB5AP21	31	XB5AW26G5	63
XB5AD912R1K	64	XB5AP21C0	31	XB5AW28B5	63
				XB5AW28G5	63
				XB5AW31B5	33
				XB5AW31B5C0	33
				XB5AW31G5	33
				XB5AW31G5C0	33
				XB5AW31M5	33
				XB5AW31M5C0	33
				XB5AW33B5	33
				XB5AW33B5C0	33
				XB5AW33G5	33
				XB5AW33G5C0	33
				XB5AW33M5	33
				XB5AW33M5C0	33
				XB5AW34B5	33
				XB5AW34B5C0	33
				XB5AW34G5	33
				XB5AW34G5C0	33
				XB5AW34M5	33
				XB5AW34M5C0	33
				XB5AW35B5	33
				XB5AW35B5C0	33
				XB5AW35G5	33
				XB5AW35G5C0	33
				XB5AW35M5	33
				XB5AW35M5C0	33
				XB5AW36B5	33
				XB5AW36B5C0	33
				XB5AW36G5	33
				XB5AW36G5C0	33
				XB5AW36M5	33
				XB5AW36M5C0	33
				XB5AW3165	36
				XB5AW3365	36
				XB5AW3465	36
				XB5AW3565	36
				XB5AW73731B5	37
				XB5AW73731G5	37
				XB5AW73731M5	37
				XB5DSB	65
				XB5DSG	65
				XB5DSM	65
				XB5DT1S	66
				XB5DTB22	65
				XB5DTB23	65
				XB5DTB24	65
				XB5DTB25	65
				XB5DTGM2	65
				XB5DTGM3	65
				XB5DTGM4	65
				XB5DTGM5	65
				XB5EV57K4	63
				XB5EV57L4	63
				XB5EVB1	60
				XB5EVB3	60
				XB5EVB4	60
				XB5EVB5	60
				XB5EVB6	60
				XB5EVB8	60
				XB5EVG1	60
				XB5EVG3	60
				XB5EVG4	60
				XB5EVG5	60
				XB5EVG6	60
				XB5EVG8	60
				XB5EVM1	60
				XB5EVM3	60
				XB5EVM4	60
				XB5EVM5	60
				XB5EVM6	60
				XB5EVM8	60
				XB5FA11	79
				XB5FA11C0	79
				XB5FA21	79
				XB5FA21C0	79
				XB5FA31	79
				XB5FA31C0	79
				XB5FA42	79
				XB5FA42C0	79
				XB5FA51	79
				XB5FA51C0	79
				XB5FA61	79
				XB5FA61C0	79
				XB5FA3311	81
				XB5FA3311C0	81
				XB5FA3341	81
				XB5FA3341C0	81
				XB5FA3351	81
				XB5FA3351C0	81
				XB5FA4322	81
				XB5FA4322C0	81
				XB5FD21	87
				XB5FD21C0	87
				XB5FD25	87
				XB5FD25C0	87
				XB5FD33	87
				XB5FD33C0	87
				XB5FD41	87
				XB5FD41C0	87
				XB5FD53	87
				XB5FD53C0	87
				XB5FG03	89
				XB5FG03C0	89
				XB5FG21	89
				XB5FG21C0	89
				XB5FG33	89
				XB5FG33C0	89
				XB5FG41	89
				XB5FG41C0	89
				XB5FG61	89
				XB5FG61C0	89
				XB5FJ21	88
				XB5FJ21C0	88
				XB5FJ33	88
				XB5FJ33C0	88
				XB5FJ53	88
				XB5FJ53C0	88
				XB5FK123B5	91
				XB5FK123B5C0	91
				XB5FK123G5	91
				XB5FK123G5C0	91
				XB5FK123M5	91
				XB5FK123M5C0	91
				XB5FK124B5	91
				XB5FK124B5C0	91
				XB5FK124G5	91
				XB5FK124M5	91

XB5FK124M5C0	91	XB5FW34B5C0	82	ZB5AA8	29	ZB5AA7213	37	ZB5AG2	56
XB5FK125B5	91	XB5FW34G5	82	ZB5AA8C0	29	ZB5AA7340	37	ZB5AG02	56
XB5FK125B5C0	91	XB5FW34G5C0	82	ZB5AA9	29	ZB5AA7341	37	ZB5AG2C0	56
XB5FK125G5	91	XB5FW34M5	82	ZB5AA16	30	ZB5AA71123	38	ZB5AG2D	57
XB5FK125M5	91	XB5FW34M5C0	82	ZB5AA16C0	30	ZB5AA71124	38	ZB5AG02D	57
XB5FK125M5C0	91	XB5FW35B5	82	ZB5AA18	29	ZB5AA72124	38	ZB5AG2DC0	57
XB5FK133B5	91	XB5FW35B5C0	82		34	ZB5AA73134	38	ZB5AG3	56
XB5FK133B5C0	91	XB5FW35G5	82	ZB5AA18C0	29	ZB5AC2	39	ZB5AG3C0	56
XB5FK133G5	91	XB5FW35G5C0	82		34	ZB5AC3	39	ZB5AG3D	57
XB5FK133M5	91	XB5FW35M5	82	ZB5AA26	30	ZB5AC4	39	ZB5AG03D	57
XB5FK133M5C0	91	XB5FW35M5C0	82	ZB5AA26C0	30	ZB5AC5	39	ZB5AG4	56
XB5FK134B5	91	XB5FW36B5	82	ZB5AA36	30	ZB5AC6	39	ZB5AG4C0	56
XB5FK134G5	91	XB5FW36B5C0	82	ZB5AA36C0	30	ZB5AC24	39	ZB5AG4D	57
XB5FK134M5	91	XB5FW36G5	82	ZB5AA38	29	ZB5AC34	39	ZB5AG4DC0	57
XB5FK135B5	91	XB5FW36G5C0	82		34	ZB5AC44	39	ZB5AG5	56
XB5FK135G5	91	XB5FW36M5	82	ZB5AA38C0	29	ZB5AC54	39	ZB5AG05	56
XB5FK135M5	91	XB5FW36M5C0	82		34	ZB5AC64	39	ZB5AG05C0	56
XB5FL42	80	XB5KS2B4	65	ZB5AA46	30	ZB5AC180	51	ZB5AG6	56
XB5FL42C0	80	XB5KS2B8	65	ZB5AA46C0	30	ZB5AC280	51	ZB5AG6C0	56
XB5FL4322	81	XB5KS2G4	65	ZB5AA48	29	ZB5AC380	51	ZB5AG6D	57
XB5FVB1	92	XB5KS2G8	65		34	ZB5AC480	51	ZB5AG7	56
XB5FVB1C0	92	XB5KS2M4	65	ZB5AA48C0	29	ZB5AC580	51	ZB5AG7C0	56
XB5FVB3	92	XB5KS2M8	65		34	ZB5AC680	51	ZB5AG07D	57
XB5FVB3C0	92	XB5KSB	65	ZB5AA56	30	ZB5AC28001	51	ZB5AG7D	57
XB5FVB4	92	XB5KSG	65	ZB5AA56C0	30	ZB5AC38023	51	ZB5AG8	56
XB5FVB4C0	92	XB5KSM	65	ZB5AA58	29	ZB5AC48021	51	ZB5AG08	56
XB5FVB5	92	XB5PRJ45	66		34	ZB5AD2	54	ZB5AG08C0	56
XB5FVB5C0	92	XB5PUSB3	66	ZB5AA58C0	29	ZB5AD2C0	54	ZB5AG9	56
XB5FVB6	92	XBFX13	112		34	ZB5AD3	54	ZB5AG09	56
XB5FVB6C0	92	XBH1AA0G4	66	ZB5AA66	30	ZB5AD3C0	54	ZB5AG9C0	56
XB5FVG1	92	XBH1AA0R4	66	ZB5AA66C0	30	ZB5AD4	54	ZB5AH01	52
XB5FVG1C0	92	XD5PA12	67	ZB5AA68	29	ZB5AD4C0	54	ZB5AH1	52
XB5FVG3	92	XD5PA14	67		34	ZB5AD5	54	ZB5AH01C0	52
XB5FVG3C0	92	XD5PA22	67	ZB5AA79	37	ZB5AD5C0	54	ZB5AH1C0	52
XB5FVG4	92	XD5PA24	67	ZB5AA88	34	ZB5AD7	54	ZB5AH02	52
XB5FVG4C0	92			ZB5AA88C0	34	ZB5AD7C0	54	ZB5AH2	52
XB5FVG5	92			ZB5AA98	29	ZB5AD8	54	ZB5AH02C0	52
XB5FVG5C0	92				34	ZB5AD8C0	54	ZB5AH2C0	52
XB5FVG6	92			ZB5AA131	32	ZB5AD28	57	ZB5AH03	52
XB5FVG6C0	92			ZB5AA131C0	32	ZB5AD28C0	57	ZB5AH3	52
XB5FVM1	92			ZB5AA145	32	ZB5AD29	57	ZB5AH03C0	52
XB5FVM1C0	92			ZB5AA232	32	ZB5AD29C0	57	ZB5AH3C0	52
XB5FVM3	92			ZB5AA234	32	ZB5AD39	57	ZB5AH04	52
XB5FVM3C0	92			ZB5AA245	32	ZB5AD39C0	57	ZB5AH4	52
XB5FVM4	92			ZB5AA331	32	ZB5AD48C0	57	ZB5AH04C0	52
XB5FVM4C0	92			ZB5AA333	32	ZB5AD49C0	57	ZB5AH4C0	52
XB5FVM5	92			ZB5AA333C0	32	ZB5AD59	57	ZB5AH05	52
XB5FVM5C0	92			ZB5AA334	32	ZB5AD59C0	57	ZB5AH5	52
XB5FVM6	92			ZB5AA334C0	32	ZB5AD79C0	57	ZB5AH05C0	52
XB5FVM6C0	92			ZB5AA335	32	ZB5AD89C0	57	ZB5AH5C0	52
XB5FW31B5	82			ZB5AA335C0	32	ZB5AD912	64	ZB5AH06	52
XB5FW31B5C0	82			ZB5AA336	32	ZB5AD922	64	ZB5AH6	52
XB5FW31G5	82			ZB5AA341	32	ZB5AD2801	57	ZB5AH06C0	52
XB5FW31G5C0	82			ZB5AA342	32	ZB5AD2801C0	57	ZB5AH6C0	52
XB5FW31M5	82			ZB5AA343	32	ZB5AD2804	57	ZB5AH013	52
XB5FW31M5C0	82			ZB5AA344	32	ZB5AD2804C0	57	ZB5AH13	52
XB5FW33B5	82			ZB5AA432	32	ZB5AD2806C0	57	ZB5AH013C0	52
XB5FW33B5C0	82			ZB5AA433	32	ZB5AF	53	ZB5AH033	52
XB5FW33G5	82			ZB5AA434	32	ZB5AF351	53	ZB5AH33	52
XB5FW33G5C0	82			ZB5AA434C0	32	ZB5AG0	56	ZB5AH033C0	52
XB5FW33M5	82			ZB5AA435	32	ZB5AG0C0	56	ZB5AH33C0	52
XB5FW33M5C0	82			ZB5AA491	38	ZB5AG0D	57	ZB5AH043	52
XB5FW34B5	82			ZB5AA7120	37				
				ZB5AA7121	37				

ZB5AH43	52	ZB5AK1513	59	ZB5AP4S	31	ZB5AV5D1	111	ZB5AW11	36
ZB5AH043C0	52	ZB5AK1513C0	59		70	ZB5AV5D3	111	ZB5AW13	36
ZB5AH43C0	52	ZB5AK1533	59	ZB5AP5	31	ZB5AV5D4	111	ZB5AW14	36
ZB5AH053	52	ZB5AK1533C0	59	ZB5AP5S	31	ZB5AV5D5	111	ZB5AW15	36
					70				
ZB5AH53	52	ZB5AK1543	59	ZB5AP6	31	ZB5AV5D6	111	ZB5AW16	36
ZB5AH053C0	52	ZB5AK1543C0	59	ZB5AP6S	31	ZB5AV05S	62	ZB5AW17	36
ZB5AH53C0	52	ZB5AK1553	59		70	ZB5AV06	62	ZB5AW31	36
ZB5AH063	52	ZB5AK1553C0	59	ZB5AP18	31	ZB5AV6	111	ZB5AW031	110
ZB5AH63	52	ZB5AK1563	59	ZB5AP38	31	ZB5AV06S	62	ZB5AW33	36
ZB5AH063C0	52	ZB5AK1563C0	59	ZB5AP48	31	ZB5AV07	62	ZB5AW34	36
ZB5AH63C0	52	ZB5AK1583	59	ZB5AP58	31	ZB5AV07S	62	ZB5AW35	36
ZB5AH083	52	ZB5AK1583C0	59	ZB5AP68	31	ZB5AV8	111	ZB5AW035	110
ZB5AH83	52	ZB5AK1713	59	ZB5AP183	31	ZB5AV9	111	ZB5AW36	36
ZB5AH083C0	52	ZB5AK1713C0	59	ZB5AP383	31	ZB5AV013	61	ZB5AW37	36
ZB5AH83C0	52	ZB5AK1733	59	ZB5AP483	31	ZB5AV013E	61	ZB5AW041	110
ZB5AJ2	55	ZB5AK1733C0	59	ZB5AP583	31	ZB5AV013S	61	ZB5AW045	110
ZB5AJ2C0	55	ZB5AK1743	59	ZB5AP683	31	ZB5AV033	61	ZB5AW055	110
ZB5AJ3	55	ZB5AK1743C0	59	ZB5AR2	39	ZB5AV033E	61	ZB5AW061	110
ZB5AJ3C0	55	ZB5AK1753	59	ZB5AR3	39	ZB5AV033S	61	ZB5AW062	110
ZB5AJ4	55	ZB5AK1753C0	59	ZB5AR4	39	ZB5AV043	61	ZB5AW063	110
ZB5AJ4C0	55	ZB5AK1763	59	ZB5AR5	39	ZB5AV043E	61	ZB5AW065	110
ZB5AJ5	55	ZB5AK1763C0	59	ZB5AR6	39	ZB5AV043S	61	ZB5AW113	35
ZB5AJ5C0	55	ZB5AK1783	59	ZB5AS12	40	ZB5AV053	61	ZB5AW113C0	35
ZB5AJ7	55	ZB5AK1783C0	59	ZB5AS42	40	ZB5AV053E	61	ZB5AW133	35
ZB5AJ7C0	55	ZB5AK1813	59	ZB5AS52	40	ZB5AV053S	61	ZB5AW133C0	35
ZB5AJ8	55	ZB5AK1813C0	59	ZB5AS55	40	ZB5AV063	61	ZB5AW143	35
ZB5AJ8C0	55	ZB5AK1833	59	ZB5AS62	40	ZB5AV063E	61	ZB5AW143C0	35
ZB5AK1213	59	ZB5AK1833C0	59	ZB5AS72	40	ZB5AV063S	61	ZB5AW153	35
ZB5AK1213C0	59	ZB5AK1843	59	ZB5AS84W00	43	ZB5AV083	61	ZB5AW153C0	35
ZB5AK1233	59	ZB5AK1843C0	59	ZB5AS84W2B	43	ZB5AV083E	61	ZB5AW163	35
ZB5AK1233C0	59	ZB5AK1853	59	ZB5AS84W2G	43	ZB5AV083S	61	ZB5AW163C0	35
ZB5AK1243	59	ZB5AK1853C0	59	ZB5AS84W2M	43	ZB5AV156	111	ZB5AW183	35
ZB5AK1243C0	59	ZB5AK1863	59	ZB5AS84W3B	43	ZB5AVB1	109	ZB5AW183C0	35
ZB5AK1253	59	ZB5AK1863C0	59	ZB5AS834	41	ZB5AVBG1	109	ZB5AW313	34
ZB5AK1253C0	59	ZB5AK1883	59	ZB5AS842Y	50	ZB5AVG1	109	ZB5AW313C0	34
ZB5AK1263	59	ZB5AK1883C0	59	ZB5AS844	41	ZB5AVJ1	109	ZB5AW313S	34
ZB5AK1263C0	59	ZB5AL1	30	ZB5AS934	41	ZB5AVM1	109	ZB5AW313SC0	34
ZB5AK1283	59	ZB5AL1C0	30	ZB5AS944	41	ZB5AW0B11	108	ZB5AW333	34
ZB5AK1283C0	59	ZB5AL2	30	ZB5AS944D	41	ZB5AW0B12	108	ZB5AW333C0	34
ZB5AK1313	59	ZB5AL2C0	30	ZB5AS964	41	ZB5AW0B13	108	ZB5AW333S	34
ZB5AK1313C0	59	ZB5AL3	30	ZB5AT2	40	ZB5AW0B15	108	ZB5AW333SC0	34
ZB5AK1333	59	ZB5AL3C0	30	ZB5AT24	40	ZB5AW0G11	108	ZB5AW343	34
ZB5AK1333C0	59	ZB5AL4	30	ZB5AT84	41	ZB5AW0G12	108	ZB5AW343C0	34
ZB5AK1343	59	ZB5AL4C0	30	ZB5AT844	41	ZB5AW0G13	108	ZB5AW343S	34
ZB5AK1343C0	59	ZB5AL5	30	ZB5AT8643M	44	ZB5AW0G15	108	ZB5AW343SC0	34
ZB5AK1353	59	ZB5AL5C0	30	ZB5AT8643M130	44	ZB5AW0M11	108	ZB5AW353	34
ZB5AK1353C0	59	ZB5AL6	30	ZB5AT8643M140	44	ZB5AW0M12	108	ZB5AW353C0	34
ZB5AK1363	59	ZB5AL6C0	30	ZB5AT8643M230	44	ZB5AW0M13	108	ZB5AW353S	34
ZB5AK1363C0	59	ZB5AL232	32	ZB5AT8643M330	44	ZB5AW0M15	108	ZB5AW353SC0	34
ZB5AK1383	59	ZB5AL432	32	ZB5AT8643M430	44	ZB5AW04D15	110	ZB5AW363	34
ZB5AK1383C0	59	ZB5AL432C0	32	ZB5AT8643M630	44	ZB5AW04D35	110	ZB5AW363C0	34
ZB5AK1413	59	ZB5AL434	32	ZB5AV01	62	ZB5AW04D45	110	ZB5AW363S	34
ZB5AK1413C0	59	ZB5AL7340	37	ZB5AV01S	62	ZB5AW04D55	110	ZB5AW363SC0	34
ZB5AK1433	59	ZB5AL7341	37	ZB5AV003	61	ZB5AW04D65	110	ZB5AW383	34
ZB5AK1433C0	59	ZB5AP1	31	ZB5AV03	62	ZB5AW7A9	37	ZB5AW383C0	34
ZB5AK1443	59	ZB5AP1S	31	ZB5AV3	111	ZB5AW7A1715	37	ZB5AW383S	34
ZB5AK1443C0	59		70	ZB5AV01	62	ZB5AW7A1720	37	ZB5AW383SC0	34
ZB5AK1453	59	ZB5AP2	31	ZB5AV03S	62	ZB5AW7A1721	37	ZB5AW513	34
ZB5AK1453C0	59	ZB5AP2S	31	ZB5AV04	62	ZB5AW7A1724	37	ZB5AW513C0	34
			70	ZB5AV4	111	ZB5AW7A3740	37	ZB5AW533	34
ZB5AK1463	59	ZB5AP3	31	ZB5AV4S	62	ZB5AW7A3741	37	ZB5AW533C0	34
ZB5AK1463C0	59	ZB5AP3S	31	ZB5AV05	62	ZB5AW7L3740	37	ZB5AW543	34
ZB5AK1483	59		70	ZB5AV5	111	ZB5AW7L3741	37	ZB5AW543C0	34
ZB5AK1483C0	59	ZB5AP4	31						

ZB5AW553	34	ZB5FA3C0	79	ZB5FA344	81	ZB5FG07D	90	ZB5FJ3C0	88
ZB5AW553C0	34	ZB5FA3M33	79	ZB5FA432	81	ZB5FG8	89	ZB5FJ4	88
ZB5AW563	34	ZB5FA4	79	ZB5FA432C0	81	ZB5FG08	89	ZB5FJ4C0	88
ZB5AW563C0	34	ZB5FA4C0	79	ZB5FA433	81	ZB5FG08C0	89	ZB5FJ5	88
ZB5AW583	34	ZB5FA5	79	ZB5FA434	81	ZB5FG8D	90	ZB5FJ5C0	88
ZB5AW583C0	34	ZB5FA5C0	79	ZB5FA434C0	81	ZB5FG08D	90	ZB5FJ7	88
ZB5AW713	40	ZB5FA6	79	ZB5FA435	81	ZB5FG9	89	ZB5FJ7C0	88
ZB5AW733	40	ZB5FA6C0	79	ZB5FAZ901	112	ZB5FG09	89	ZB5FJ8	88
ZB5AW743	44	ZB5FA8	79	ZB5FAZ902	112	ZB5FG9D	90	ZB5FJ8C0	88
ZB5AW753	40	ZB5FA8C0	79	ZB5FD2	87	ZB5FG09D	90	ZB5FL1	80
ZB5AW763	40	ZB5FA9	79	ZB5FD2C0	87	ZB5FH0	85	ZB5FL2	80
ZB5AW913	34	ZB5FA9C0	79	ZB5FD2M178	87	ZB5FH0C0	85	ZB5FL2C0	80
ZB5AW933	34	ZB5FA16	79	ZB5FD3	87	ZB5FH01	85	ZB5FL3	80
ZB5AW943	34	ZB5FA16C0	79	ZB5FD3C0	87	ZB5FH1	85	ZB5FL3C0	80
ZB5AW953	34	ZB5FA18	79	ZB5FD4	87	ZB5FH01C0	85	ZB5FL4	80
ZB5AW963	34		83	ZB5FD4C0	87	ZB5FH1C0	85	ZB5FL4C0	80
ZB5AW983	34	ZB5FA18C0	79	ZB5FD5	87	ZB5FH02	85	ZB5FL4M34	80
ZB5AX2	40		83	ZB5FD5C0	87	ZB5FH2	85	ZB5FL5	80
ZB5AX84	41	ZB5FA26	79	ZB5FD7	87	ZB5FH02C0	85	ZB5FL5C0	80
ZB5AZ009	101	ZB5FA26C0	79	ZB5FD7C0	87	ZB5FH2C0	85	ZB5FL6	80
	106	ZB5FA36	79	ZB5FD8	87	ZB5FH03	85	ZB5FL6C0	80
ZB5AZ009	104	ZB5FA36C0	79	ZB5FD8C0	87	ZB5FH3	85	ZB5FL232	81
ZB5AZ021	77	ZB5FA38	79	ZB5FD29	90	ZB5FH03C0	85	ZB5FL234	81
ZB5AZ022	77		83	ZB5FD29C0	90	ZB5FH3C0	85	ZB5FL235	81
ZB5AZ023	77	ZB5FA38C0	79	ZB5FD39	90	ZB5FH04	85	ZB5FL432	81
ZB5AZ024	77		83	ZB5FD39C0	90	ZB5FH4	85	ZB5FL432C0	81
ZB5AZ025	77	ZB5FA46	79	ZB5FD49	90	ZB5FH04C0	85	ZB5FL433	81
ZB5AZ026	77	ZB5FA46C0	79	ZB5FD49C0	90	ZB5FH4C0	85	ZB5FL434	81
ZB5AZ231	112	ZB5FA48	79	ZB5FD59	90	ZB5FH05	85	ZB5FL435	81
ZB5AZ079	106		83	ZB5FD59C0	90	ZB5FH5	85	ZB5FSZ3	95
ZB5AZ101	101	ZB5FA48C0	79	ZB5FD79	90	ZB5FH05C0	85	ZB5FV013	93
ZB5AZ102	101		83	ZB5FD79C0	90	ZB5FH5C0	85	ZB5FV013C0	93
ZB5AZ103	56	ZB5FA56	79	ZB5FD89	90	ZB5FH06	85	ZB5FV033	93
	101	ZB5FA56C0	79	ZB5FD89C0	90	ZB5FH06C0	85	ZB5FV033C0	93
ZB5AG3C0	56	ZB5FA58	79	ZB5FG0	89	ZB5FH06C0	85	ZB5FV043	93
ZB5AZ104	101		83	ZB5FG0C0	89	ZB5FH6C0	85	ZB5FV043C0	93
ZB5AZ105	101	ZB5FA66	79	ZB5FG0D	90	ZB5FH013	86	ZB5FV053	93
ZB5AZ106	101	ZB5FA66C0	79	ZB5FG1	89	ZB5FH13	86	ZB5FV053C0	93
ZB5AZ107	101	ZB5FA68	79	ZB5FG1D	90	ZB5FH013C0	86	ZB5FV063	93
ZB5AZ141	101		83	ZB5FG02	89	ZB5FH13C0	86	ZB5FV063C0	93
ZB5AZ902	112	ZB5FA68C0	79	ZB5FG2	89	ZB5FH033	86	ZB5FV083	93
ZB5AZ903	112		83	ZB5FG2C0	89	ZB5FH33	86	ZB5FV083C0	93
ZB5AZ905	112	ZB5FA131	81	ZB5FG2D	90	ZB5FH033C0	86	ZB5FW113	84
ZB5AZ1013	107	ZB5FA133	81	ZB5FG02D	90	ZB5FH33C0	86	ZB5FW113C0	84
ZB5AZ1015	104	ZB5FA136	81	ZB5FG3	89	ZB5FH043	86	ZB5FW133	84
ZB5AZ1023	107	ZB5FA141	81	ZB5FG3D	90	ZB5FH43	86	ZB5FW133C0	84
ZB5AZ1025	104	ZB5FA142	81	ZB5FG03D	90	ZB5FH043C0	86	ZB5FW143	84
ZB5AZ1033	107	ZB5FA145	81	ZB5FG4	89	ZB5FH43C0	86	ZB5FW143C0	84
ZB5AZ1035	104	ZB5FA232	81	ZB5FG4C0	89	ZB5FH053	86	ZB5FW153	84
ZB5AZ1043	107	ZB5FA233	81	ZB5FG4D	90	ZB5FH53	86	ZB5FW153C0	84
ZB5AZ1045	104	ZB5FA234	81	ZB5FG04D	90	ZB5FH53C0	86	ZB5FW163	84
ZB5AZ1045	104	ZB5FA235	81	ZB5FG5	89	ZB5FH53C0	86	ZB5FW163C0	84
ZB5AZ1053	107	ZB5FA245	81	ZB5FG05	89	ZB5FH063	86	ZB5FW183	84
ZB5AZ1055	104	ZB5FA331	81	ZB5FG05C0	89	ZB5FH63	86	ZB5FW183C0	84
ZB5AZ1715626001	112	ZB5FA331C0	81	ZB5FG5D	90	ZB5FH063C0	86	ZB5FW313	83
ZB5AZ1715626002	112	ZB5FA333	81	ZB5FG05D	90	ZB5FH63C0	86	ZB5FW313C0	83
ZB5AZ1715626003	112	ZB5FA334	81	ZB5FG6	89	ZB5FH083	86	ZB5FW333	83
ZB5FA0	79	ZB5FA334C0	81	ZB5FG6C0	89	ZB5FH83	86	ZB5FW333C0	83
ZB5FA0C0	79	ZB5FA335	81	ZB5FG6D	90	ZB5FH083C0	86	ZB5FW343	83
ZB5FA1	79	ZB5FA335C0	81	ZB5FG06D	90	ZB5FH83C0	86	ZB5FW343C0	83
ZB5FA1C0	79	ZB5FA336	81	ZB5FG7	89	ZB5FJ2	88	ZB5FW353	83
ZB5FA2	79	ZB5FA341	81	ZB5FG7C0	89	ZB5FJ2C0	88	ZB5FW353C0	83
ZB5FA2C0	79	ZB5FA342	81	ZB5FG7D	90	ZB5FJ3	88	ZB5FW363	83
ZB5FA3	79	ZB5FA343	81						

ZB5FW363C0	83	ZBAF9	68	ZBE5023	107	ZBVM1T	102	ZBY2113	71
ZB5FW383	83	ZBAF131	94	ZBE5043	107	ZBVJ1	102	ZBY2114	71
ZB5FW383C0	83	ZBAF133	94	ZBE7016	106	ZBVJ15	105	ZBY2123	71
ZB5FW913	83	ZBAF136	94	ZBE7026	106	ZBVM1	102	ZBY2126	71
ZB5FW933	83	ZBAF137	94	ZBE10163	107	ZBVM15	105	ZBY02126	75
ZB5FW943	83	ZBAF138	94	ZBG421E	113	ZBY001	101		98
ZB5FW953	83	ZBAF141	94	ZBG455	113	ZBY001	107	ZBY2130	71
ZB5FW963	83	ZBAF142	94	ZBG455P	113	ZBY2H101	71	ZBY2134	71
ZB5FW983	83	ZBAF145	94	ZBG458A	113	ZBY4H101	71	ZBY2135	71
ZB5SKR01	66	ZBAF232	94	ZBG520E	113	ZBY6H101	74	ZBY2147	71
ZB5SKT01	66	ZBAF233	94	ZBG3131A	113	ZBY6H102	74	ZBY2164	71
ZB5SZ3	77	ZBAF234	94	ZBGK	113	ZBY8L140	43	ZBY2166	71
ZB5SZ3C0	77	ZBAF235	94	ZBGP	113	ZBY8L330	43	ZBY2166C0	71
ZB5SZ5	77	ZBAF245	94	ZBP0	70	ZBY9W2B101	42	ZBY2178	71
ZBA1	68	ZBAF331	94	ZBP0A	70	ZBY9W2B130	42	ZBY02178	75
ZBA2	68	ZBAF333	94	ZBP012	70	ZBY9W2B140	42		98
ZBA3	68	ZBAF334	94	ZBP013	70	ZBY9W2B230	42	ZBY2178C0	71
ZBA4	68	ZBAF335	94	ZBP014	70	ZBY9W2B330	42	ZBY2179	71
ZBA5	68	ZBAF336	94	ZBP015	70	ZBY9W2B430	42	ZBY2185	71
ZBA6	68	ZBAF337	94	ZBP016	70	ZBY9W2B501	42	ZBY02185	75
ZBA71	38	ZBAF338	94	ZBP017	70	ZBY9W2B630	42		98
ZBA72	38	ZBAF341	94	ZBPA	70	ZBY9W2G101	42	ZBY2186	71
ZBA73	38	ZBAF342	94	ZBSP1	77	ZBY9W2G130	42	ZBY2186C0	71
ZBA74	38	ZBAF343	94	ZBSP2	77	ZBY9W2G140	42	ZBY2303	72
ZBA75	38	ZBAF344	94	ZBSP3	77	ZBY9W2G230	42	ZBY2303C0	72
ZBA76	38	ZBAF432	94	ZBV5B	103	ZBY9W2G330	42	ZBY2304	71
ZBA131	69	ZBAF433	94	ZBV6	111	ZBY9W2G430	42	ZBY02304	75
ZBA145	69	ZBAF434	94	ZBV011	70	ZBY9W2G630	42		98
ZBA232	69	ZBAF435	94	ZBV013	70	ZBY9W2M101	42	ZBY2304C0	71
ZBA234	69	ZBAF639	94	ZBV014	70	ZBY9W2M130	42	ZBY2305	72
ZBA245	69	ZBAF2934	94	ZBV015	70	ZBY9W2M140	42	ZBY2306	72
ZBA331	69	ZBAF2935	94	ZBV016	70	ZBY9W2M230	42	ZBY2311	72
ZBA333	69	ZBD8D1	113	ZBV017	70	ZBY9W2M330	42	ZBY2312	72
ZBA334	69	ZBDA185	113	ZBV18B1	103	ZBY9W2M430	42	ZBY2313	72
ZBA335	69	ZBDD2	113	ZBV18B3	103	ZBY9W2M630	42	ZBY2314	72
ZBA336	69	ZBE000	115	ZBV18B4	103	ZBY9W3B101	42	ZBY2322	72
ZBA343	69	ZBE101	101	ZBV18B5	103	ZBY9W3B130	42	ZBY2323	72
ZBA344	69	ZBE102	101	ZBV18B6	103	ZBY9W3B140	42	ZBY2326	72
ZBA346	69	ZBE201	101	ZBV18G1	103	ZBY9W3B230	42	ZBY2330	72
ZBA432	69	ZBE202	101	ZBV18G3	103	ZBY9W3B330	42	ZBY2334	72
ZBA434	69	ZBE203	101	ZBV18G4	103	ZBY9W3B430	42	ZBY2364	72
ZBA435	69	ZBE204	101	ZBV18G5	103	ZBY9W3B501	42	ZBY2366	72
ZBA639	69	ZBE205	101	ZBV18G6	103	ZBY9W3B630	42	ZBY2367	72
ZBA708	38	ZBE302	101	ZBV18M1	103	ZBY9W101	42	ZBY2367C0	72
ZBA709	38	ZBE501	101	ZBV18M3	103	ZBY0101	75	ZBY2385	72
ZBA710	38	ZBE502	101	ZBV18M4	103		98	ZBY4100	75
ZBA2934	69	ZBE503	101	ZBV18M5	103	ZBY0102	75		98
ZBA2935	69	ZBE504	101	ZBV18M6	103		98	ZBY4101	71
ZBA7131	38	ZBE505	101	ZBV0113	70	ZBY0123	71	ZBY4101C0	71
ZBA7134	38	ZBE701	106	ZBV0133	70	ZBY1101	76	ZBY5100	74
ZBA7138	38	ZBE702	106	ZBV0143	70		98	ZBY5101	74
ZBA7232	38	ZBE1013	107	ZBV0153	70	ZBY1147	76	ZBY5102	74
ZBA7235	38	ZBE1015	104	ZBV0163	70		98	ZBY6101	74
ZBA7237	38	ZBE1016	101	ZBVB1	102	ZBY2101	71	ZBY6101C0	74
ZBA7331	38	ZBE1016P	101	ZBVB15	105	ZBY2101C0	71	ZBY6102	74
ZBA7335	38	ZBE1016P3	107	ZBVB17	106	ZBY2103	71	ZBY6102C0	74
ZBA7432	38	ZBE1023	107	ZBVB37	106	ZBY02103	75	ZBY8101	44
ZBAF1	68	ZBE1025	104	ZBVB47	106		98	ZBY8130	46
ZBAF2	68	ZBE1026	101	ZBVB57	106	ZBY2103C0	71	ZBY8160	44
ZBAF3	68	ZBE1026P	101	ZBVB67	106	ZBY2104	71	ZBY8230	46
ZBAF4	68	ZBE1026P3	107	ZBVBG1	102	ZBY2104C0	71	ZBY8330	46
ZBAF5	68	ZBE2033	107	ZBVG1	102	ZBY2107	71	ZBY8430	46
ZBAF6	68	ZBE2053	107	ZBVG15	105	ZBY2108	71	ZBY8630	46
						ZBY2111	71	ZBY9101	44

ZBY9101M	48	ZBYFP2178	97	ZBYP2367C0	73
ZBY9120	43	ZBYFP2178C0	97	ZBYP6101	74
	46	ZBYFP2186	97	ZBYP6101C0	74
ZBY9121	43	ZBYFP2186C0	97	ZBZ001	101
	46	ZBYFP2303	97		107
ZBY9130M	48	ZBYFP2303C0	97	ZBZ003	115
ZBY9130T	47	ZBYFP2304	97	ZBZ006	106
ZBY9140M	48	ZBYFP2304C0	97	ZBZ007	115
ZBY9140T	47	ZBYFP2367	97	ZBZ010	106
ZBY9141	45	ZBYFP2367C0	97	ZBZ012	106
ZBY9142	45	ZBYFP6101	97	ZBZ28	49
ZBY9160	44	ZBYFP6101C0	97		50
ZBY9160M	48	ZBYLEG101000	114	ZBZ32	71
ZBY9220	43	ZBYLEG101001	114	ZBZ32C0	71
	46	ZBYLEG201000	114	ZBZ33	74
ZBY9230M	48	ZBYLEG201001	114	ZBZ33C0	74
ZBY9230T	47	ZBYLEG301000	114	ZBZ34	71
ZBY9260	44	ZBYLEG301001	114	ZBZ35	74
ZBY9260M	48	ZBYLEG302000	114	ZBZ58	49
ZBY9320	43	ZBYLEG302001	114		50
	46	ZBYLEG303000	114	ZBZ60	49
ZBY9330M	48	ZBYLEG303001	114	ZBZ60	51
ZBY9330T	47	ZBYLEG304000	114	ZBZ1600	47
ZBY9360	44	ZBYLEG304001	114	ZBZ1602	47
ZBY9360M	48	ZBYLEG401000	114	ZBZ1604	47
ZBY9420	43	ZBYLEG401001	114	ZBZ1605	47
	46	ZBYLEG402000	114	ZBZ1606	47
ZBY9430M	48	ZBYLEG402001	114	ZBZ1902	51
ZBY9460M	48	ZBYLEG501000	114	ZBZ2102	49
ZBY9530M	48	ZBYLEG501001	114	ZBZ3605	47
ZBY9620	43	ZBYLEG502000	114	ZBZF32	96
	46	ZBYLEG502001	114	ZBZF33	96
ZBY9630M	48	ZBYLEG503000	114	ZBZG156	103
ZBY9730M	48	ZBYLEG503001	114	ZBZM156	103
ZBY9830M	48	ZBYLEG504000	114	ZD5PA12	67
ZBYF2101	96	ZBYLEG504001	114	ZD5PA14	67
ZBYF2101C0	96	ZBYM2101	73	ZD5PA22	67
ZBYF2103	96	ZBYM2103	73	ZD5PA24	67
ZBYF2103C0	96	ZBYM2104	73	ZD5PA103	67
ZBYF2166	96	ZBYM2166	73	ZD5PA203	67
ZBYF2166C0	96	ZBYM2178	73		
ZBYF2178	96	ZBYM2186	73		
ZBYF2178C0	96	ZBYM2303	73		
ZBYF2186	96	ZBYM2304	73		
ZBYF2186C0	96	ZBYM2367	73		
ZBYF2303	96	ZBYM6101	74		
ZBYF2303C0	96	ZBYP2101	73		
ZBYF2304	96	ZBYP2101C0	73		
ZBYF2304C0	96	ZBYP2103	73		
ZBYF2367	96	ZBYP2103C0	73		
ZBYF2367C0	96	ZBYP2104	73		
ZBYF4101	96	ZBYP2104C0	73		
ZBYF4101C0	96	ZBYP2166	73		
ZBYF6101	96	ZBYP2166C0	73		
ZBYF6101C0	96	ZBYP2178	73		
ZBYF6102	96	ZBYP2178C0	73		
ZBYF6102C0	96	ZBYP2186	73		
ZBYFP2101	97	ZBYP2186C0	73		
ZBYFP2101C0	97	ZBYP2303	73		
ZBYFP2103	97	ZBYP2303C0	73		
ZBYFP2103C0	97	ZBYP2304	73		
ZBYFP2104	97	ZBYP2304C0	73		
ZBYFP2104C0	97	ZBYP2367	73		
ZBYFP2166	97				
ZBYFP2166C0	97				

Life Is On



En savoir plus sur nos produits visiter notre site
www.se.com

Le présent document comprend des descriptions générales et/ou des caractéristiques techniques générales sur les fonctions et la performance des produits auxquels il se réfère. Le présent document ne peut être utilisé pour déterminer l'aptitude ou la fiabilité de ces produits pour des applications utilisateur spécifiques et n'est pas destiné à se substituer à cette détermination. Il appartient à chaque utilisateur ou intégrateur de réaliser, sous sa propre responsabilité, l'analyse de risques complète et appropriée, d'évaluer et tester les produits dans le contexte de leur application ou utilisation spécifique. Ni la société Schneider Electric Industries SAS, ni aucune de ses filiales ou sociétés dans lesquelles elle détient une participation, ne peut être tenue pour responsable de la mauvaise utilisation de l'information contenue dans le présent document.

Création : Schneider Electric
Photos : Schneider Electric

Schneider Electric Industries SAS

Siège social
35 rue Joseph Monier - CS 30323
F-92500 Rueil-Malmaison Cedex
France

DIA5ED2121213FR
Septembre 2022 - V17.0